



E.A.E.KO ADMINISTRAZIO OROKORRA  
ADMINISTRACIÓN GENERAL DE LA C.A.E.

<b>PROGRAMA</b>	<b>PROGRAMA</b>
<b>4511 KULTURA ETA HIZKUNTZA POLITIKA. EGITURA ETA LAGUNTZA</b>	<b>4511 ESTRUCTURA Y APOYO DE CULTURA Y POLÍTICA LINGÜÍSTICA</b>
<b>ARDURADUNA</b>	<b>RESPONSABLE</b>
<b>11 KULTURA ETA HIZKUNTZA POLITIKA</b>	<b>11 CULTURA Y POLÍTICA LINGÜÍSTICA</b>
<b>KABINETEAREN ETA GIZARTE HEDABIDEEN ZUZENDARITZA</b>	<b>DIRECCIÓN DE GABINETE Y MEDIOS DE COMUNICACIÓN SOCIAL</b>
<b>ZERBITZU ZUZENDARITZA</b>	<b>DIRECCIÓN DE SERVICIOS</b>

## HELBURUA

1. SAILAREN TITULARRAREN KANPO HARREMANAK
2. IRRATI- ETA TELEBISTA-ZERBITZUAK EMATEKO TITULU JURIDIKOEN EBAZPENAK
3. SAILEKO ORGANO KUDEATZAILEEI LAGUNTZA EMATEA
4. EUSKARA-PLANA BULTZATZEA ETA KOORDINATZEA (HIZKUNTZA NORMALKUNTZA)
5. SAILEKO POLITIKA GUZTIETAN GENERO IKUSPEGIA TXERTATZEKO PROZESUA BULTZATZEA ETA KOORDINATZEA, EMAKUMEEN ETA GIZONEN SAILEKO BERDINTASUNERAKO PLANAREN BITARTEZ
6. SAILEKO ESTADISTIKA-LANTZEA

## BETETZE MAILA

### 1. SAILAREN TITULARRAREN KANPO HARREMANAK

Sailburuaren kanpo-harremanak bideratzeko kanal eta bitarteko ezberdinak erabili dira 2023an zehar.

Hedabideetara bidalitako prentsa-oharrak eta bestelako komunikazioak, prentsaurrekoak, era askotako ekitaldiak, gizarte-sareen bidezko komunikazioak edota komunikabideetan izandako elkarrizketak dira horien artean aipagarrienak.

Legebiltzarreko ekimenei dagokienez, osoko bilkuran ahozko galderei, interpelazioei, idatzizko galderei zein informazio-eskaerei erantzun zaie baita Batzordean agerraldiak egin ere.

Horrez gain, euskadi.eus-eko postontzia eta Irekiaren bidez jasotako kontsulta guztiak erantzun dira.

## OBJETIVO

1. RELACIONES EXTERNAS DE LA PERSONA TITULAR DEL DEPARTAMENTO
2. RESOLUCIÓN DE LOS TÍTULOS JURÍDICOS DE PRESTACIÓN DE LOS SERVICIOS DE RADIO Y TELEVISIÓN
3. PRESTAR APOYO A LOS ÓRGANOS DE GESTIÓN DEL DEPARTAMENTO
4. IMPULSAR Y COORDINAR EL PLAN DE EUSKERA (NORMALIZACIÓN LINGÜÍSTICA)
5. IMPULSAR Y COORDINAR EL PROCESO DE INCORPORACIÓN DE LA PERSPECTIVA DE GÉNERO EN TODAS LAS POLÍTICAS DEL DEPARTAMENTO A TRAVÉS DEL PLAN PARA LA IGUALDAD DE MUJERES Y HOMBRES DEPARTAMENTAL
6. ELABORAR LA ESTADÍSTICA DEPARTAMENTAL

## GRADO DE CUMPLIMIENTO

### 1. RELACIONES EXTERNAS DE LA PERSONA TITULAR DEL DEPARTAMENTO

A lo largo del 2023 se han utilizado diversos canales y medios para encauzar las relaciones exteriores del consejero.

Entre las más reseñables están las notas de prensa y otras comunicaciones enviadas a los medios de comunicación, las ruedas de prensa, los actos de diversa índole, las comunicaciones a través de redes sociales o las entrevistas en los medios de comunicación.

En lo que a las iniciativas parlamentarias se refiere, se ha respondido a preguntas oralmente en el pleno, a las interpelaciones, a preguntas por escrito, a solicitudes de información y se ha comparecido en la Comisión.

Asimismo, se han respondido todas las consultas recibidas a través del buzón de euskadi.eus e Irekia.



## 2. IRRATI- ETA TELEBISTA-ZERBITZUAK EMATEKO TITULU JURIDIKOEN EBAZPENEA

Ekitaldian, nabarmena da gizarte-komunikabideen arloan egindako lana. Alde batetik, Getxoko FM irratiko lizentzia bat esleitzeko lehiaketa publikoaren ebatzi da. Bestetik, lehiaketa publiko bidez eman ziren irradi-zerbitzuak eskaintzeko lizentzietan dagozkien beharrezko titulu juridikoak formalizatzearen ondorioz, estatuko administrazioan burutu behar diren izapideak gauzatu jarraitu da.

Halaber, Gizarte Hedabideen zerbitzua ustez titulu juridikorik gabe egon daitezkeen irrati-egoerari dagokionean aurretiazko eginbideak egiten aritu da.

Era berean, 13/2022 Lege Orokorra, Ikus-entzunezko Komunikazioari buruzkoa, indarrean sartzearen ondorioz, irradi komunitarioak erregularizatzeko prozedura nabarmentzekoa da, baita Legearen garapena egiteko prozedura hasi aurreko hausnarketa-lana ere.

Bestalde, hainbat autonomia-erkidegorekin hasitako harremanari eutsi zaio, ikus-entzunezko komunikazioaren sektoreari buruzko araubide juridiko berriaren azterketa teoriko-praktikoa egiteko eta, era berean, araudiaren garapen egokian aurrera egiteko.

## 3. SAILEKO ORGANOKUDEATZAILEEI LAGUNTZA EMATEA

### 3.1. Arlo Ekonomikoa

Kudeaketa ekonomikoa bi jarduera-ardatz nagusiren inguruan gauzatzen da, behin eta berriz:

Hainbat motatako txosten eta azterketak egitea, urteroko aurrekontuak lantzeari begira, goi-zuzendaritzari beharrezko tresnak eskuratzeko, gai honen inguruko erabakiak har ditzaten.

Aurrekontu-ekitaldi bakoitzean programatu diren helburuekin bat etorriko den aurrekontu-gauzatzea helburu duten jarduerak garatu eta bultzatzea, eta informazioa eta kudeaketa-tresnak ematea hala goi-zuzendaritzari nola aurrekontua kudeatzen dutenei.

### 3.2. Arlo Juridikoa

Aholkularitza Juridikoa arduratzen da gainerako zuzendaritza eta unitateei lege-aholkularitza emateaz, bai eta, Kultura eta Hizkuntza Politika Sailaren egitura organikoa eta funtzionala ezartzen duen otsailaren 23ko 73/2021 Dekretuaren arabera, Eusko Jaurlaritzaren Zerbitzu Juridikoari buruzko apirilaren 25eko 144/2017 Dekretuarekin lotuta, Sailaren aholkularitza juridikoa den aldetik dagozkion eginkizunak egiteaz ere.

Hain zuzen ere, eskudantzia horien esparruan egin dira, den-denak jasotzeko asmorik gabe, honako jarduketak

## 2. RESOLUCIÓN DE LOS TÍTULOS JURÍDICOS DE PRESTACIÓN DE LOS SERVICIOS DE RADIO Y TELEVISIÓN

*Durante el ejercicio resalta la labor desarrollada, en el ámbito de los medios de comunicación social. Por un lado, se ha resuelto el concurso público correspondiente a una licencia de FM en Getxo. Por otro lado, se ha continuado con la necesaria formalización de los diversos trámites seguidos ante la Administración estatal competente, derivados del otorgamiento de los títulos jurídicos correspondientes a las licencias del servicio de comunicación radiofónica adjudicados mediante concurso público.*

*Asimismo, el servicio de Medios de Comunicación Social ha estado realizando actuaciones previas en relación con la situación de las emisoras que pudieran estar presuntamente sin el correspondiente título jurídico.*

*Destaca igualmente el proceso de regularización de las radios comunitarias, tras la entrada en vigor de la Ley 13/2022, General de Comunicación Audiovisual, así como el trabajo de reflexión previo al inicio del desarrollo reglamentario de la Ley.*

*Por otro lado, se ha mantenido el contacto iniciado con diferentes Comunidades Autónomas para el estudio y análisis teórico-práctico del nuevo régimen jurídico relativo al sector de la comunicación audiovisual, para de igual modo avanzar en su correcto desarrollo normativo.*

## 3. PRESTAR APOYO A LOS ÓRGANOS DE GESTIÓN DEL DEPARTAMENTO

### 3.1. Área Económica

*De forma recurrente la gestión económica se realiza en torno a 2 grandes ejes de actuación:*

*Elaboración de informes y análisis de diversa índole que se realizan cara a la confección de los presupuestos anuales, con el fin de facilitar a la alta dirección las herramientas necesarias en el proceso de toma de decisiones en esta materia.*

*Desarrollo e impulso de actuaciones que tienen por finalidad una ejecución presupuestaria acorde con los objetivos programados en cada ejercicio presupuestario, suministrando información y herramientas de gestión tanto a la Alta Dirección como a los diferentes gestores del presupuesto.*

### 3.2. Área Jurídica

*La Asesoría Jurídica es la encargada de prestar asesoramiento legal a las demás direcciones y unidades del Departamento, así como de realizar las funciones que, de conformidad con el Decreto 73/2021, de 23 de febrero, por el que se establece la estructura orgánica y funcional del Departamento de Cultura y Política Lingüística, en relación con el Decreto 144/2017, de 25 de abril, del Servicio Jurídico del Gobierno Vasco, le corresponden en tanto que asesoría jurídica del Departamento.*

*Precisamente, en el marco de esas atribuciones se han realizado, sin ánimo de ser exhaustivos, las siguientes*



E.A.E.KO ADMINISTRAZIO OROKORRA  
ADMINISTRACIÓN GENERAL DE LA C.A.E.

hauek: txosten juridikoak –nahitaezkoak zein aukerakoak–; gora jotzeko errekurtsoen eta aukerako berraztertzeko errekurtsoen ebazpen-proposamenak; Administrazioaren ondare-erantzukizuna erreklamatzeko espedienteak izapidetu eta ebatzi dira.

Horrez gain, Aholkularitza Juridikoaren ardura da kontratazio-prozedurak diseinatu eta izapidetzea, beti ere kontratu txikiak ez badira. Atal honetan sartzen da kontratua gauzatu bitartean sor daitezkeen gorabehera juridikoak ebaztea, baita bermea ezereztea eta itzultzea ere, behin prestazioa adostasunez jaso eta berme-epoa amaitu ondoren.

Espediente judizialei dagokienez, Aholkularitza Juridikoa arduratzen da Auzibide Zuzendaritzarekin, epaitegiekin eta auzitegiekin harremanetan jartzeaz. Horren ondorioz, jatorrizko administrazio-espedientearen bi ale bidaltzeaz gain, honako zeregin hauek ere egin dira: interesdunak ebatzea –banakakoak edo orokorrak, kasuaren arabera–, ahozko epaietaren arabera ebatzea; Sailaren uzien aurkako epaiak betearaztea; epaiketa-kostuak kobratzea.

Aholkularitza Juridikoa, Gobernu Kontseiluaren gairerrendan sartu beharreko dokumentazioa behar bezala bidaltzeko, Sailaren eta Gobernu Idazkaritzaren arteko harremanak bideratzen ditu, eta, horretarako, Zuzendaritza sustatzaile bakoitzak aplikazio interlokutorioan txertatzen duen edukia gainbegiratu du –Gobernu Kontseilura behin betiko bidali aurretik–.

Azkenik, bere jarduerak garatzean, Zuzendaritza sustatzaileekiko harreman zuzenari esker, irizpide eta parametro homogeneousak finkatu dira espediente-tipologia desberdinen izapidetzean eta Sailaren barneko eta kanpoko jardunean.

### 3.3. Arlo Informatikoa

Sailaren Zuzendaritzetarako hainbat informazio-sistema garatu dira, haien beharrei erantzuteko; hainbat zerbitzu e-administrazioa egokitzeko lanean gabiltza; EJI Eri egindako enkarguen hileroko kontrola eta jarraipena egiten dugu, behar bezala egikaritzen ari dela egiaztatzeke eta behar den kasuetan doikuntzak egiteko; Kultura eta Hizkuntza Politika Saileko web-ataria kudeatu da ere bai, eta datu pertsonalen babesa dela eta, hainbat aldaketa ezberdin burutu ditugu.

### 3.4. Langileen Atala

Langileriaren gaineko araudiari jarraiki, Sailari atxikitako langileriaren lan arloko eta ordainsarien inguruko baldintzak kudeatu dira.

## 4. EUSKARA-PLANA BULTZATZEA ETA KOORDINATZEA (HIZKUNTZA NORMALKUNTZA)

Transizio urtea izan da 2023a. VI. Plangintzalditik VII. Plangintzaldira pasatzeko egin beharreko urratsak eman ditugu:

*actuaciones: informes jurídicos –tanto preceptivos como facultativos–; propuestas de resolución de recursos de alzada y recursos potestativos de reposición; se han tramitado y resuelto expedientes de reclamación de responsabilidad patrimonial de la Administración.*

*Adicionalmente, la Asesoría Jurídica tiene encomendada la tramitación de los expedientes de contratación relativos a contratos que, por no ser contratos menores, conllevan el diseño y tramitación de un procedimiento de contratación. Se incluye en este apartado la resolución de las vicisitudes de índole jurídica que puedan surgir durante la ejecución del contrato, así como la cancelación y devolución de la garantía, una vez recepcionada de conformidad la prestación y finalizado el plazo de garantía.*

*Con relación a los expedientes judiciales, la Asesoría Jurídica es la encargada de relacionarse tanto con la Dirección de lo Contencioso, como con los juzgados y tribunales. Ello comporta no solo el envío, por duplicado, del expediente administrativo original, sino que también se han realizado las siguientes tareas: emplazamientos a los interesados –individuales o generales, según el supuesto–, emplazamientos a vista de juicio oral; ejecución de las sentencias desfavorables a las pretensiones del Departamento; cobro de costas judiciales.*

*La Asesoría Jurídica, con vistas a homogeneizar el correcto envío de la documentación que proceda incluir en el orden del día de Consejo de Gobierno, canaliza las relaciones del Departamento con Secretaría de Gobierno, para lo cual realiza la comprobación del contenido que cada Dirección promotora inserta en la aplicación interlocutora –con carácter previo a la definitiva remisión a Consejo de Gobierno–.*

*Por último, en el desarrollo de sus actividades, la relación directa con las dependencias promotoras ha contribuido a fijar criterios y parámetros homogéneos en la tramitación de las diferentes tipologías de expedientes, y en la actuación interna y externa del Departamento.*

### 3.3. Área Informática

*Se han desarrollado diversos sistemas de información para las distintas Direcciones del Departamento con el fin de dar respuesta a sus necesidades; se está continuando el trabajo para las adaptaciones de diversos servicios a la e-administración; se realiza un seguimiento mensual de los encargos a EJI E, para comprobar su ejecución y realizar ajustes en los casos necesarios; también se ha gestionado el portal del Departamento de Cultura y Política Lingüística, y se han llevado a cabo diversas acciones derivadas de la protección de datos de carácter personal.*

### 3.4. Área de Personal

*Se han gestionado, de acuerdo a la normativa vigente en materia de personal, las condiciones laborales y retributivas del personal adscrito al Departamento.*

## 4. IMPULSAR Y COORDINAR EL PLAN DE EUSKERA (NORMALIZACIÓN LINGÜÍSTICA)

*2023 ha sido un año de transición. Se han dado los pasos necesarios para pasar del VI periodo de planificación al VII:*



E.A.E.KO ADMINISTRAZIO OROKORRA  
ADMINISTRACIÓN GENERAL DE LA C.A.E.

Bilerak egin ditugu, zerbitzu-zuzendari Leire Corralesek deituta, saileko sailburuordetza eta zuzendaritza guztietako langileekin: Hizkuntza Politikako Sailburuordetza, Kultura Sustatzeko Zuzendaritza, Kultura Ondarearen Zuzendaritza, Bilboko Artxibo Historikoa, Jarduera Fisikoaren eta Kirolaren Zuzendaritza (Lakuan eta Faduran). Plangintzaldiak iraun duen bitarteko bilakaerari buruzko datuak (2018tik 2022ra arteko datuen konparazioa) eman dizkiogu talde bakoitzari; bakoitzari haien datuak, galdetegia langile guztiei pasatu baitiegu datu bereziak izan ahal izateko.

Maiatzaren 18an saileko sailburu Bingen Zupiriak langile guztioi bilera batera deitu zigun Euskaldun Berriaren Aretoan, Euskararen Erabilera Planaren VI. Plangintzaldiko emaitzen azterketaren berri emateko eta VII. Plangintzaldia datorrela adierazteko.

Urtero bezala, prestakuntza orokorra euskaraz jasotzeko egitasmoari jarraipena eman diogu.

Egunero “Bost minutuko ikastaroa” sortu eta zabaltzen dugu.

Jarraipena eman diogu, baita ere, langile berrien harrera-protokoloari. Berdintasun-teknikariarekin eta web-kudeatzailearekin batera harrera-bilera bat egiten dugu. Bertan, zerbitzu-zuzendaria, langileen zuzendaria eta sartutako lankideak elkartzen ditugu berdintasun, hizkuntza-irizpideen eta saileko intranetaren berri emateko.

Jarraitu dugu kontratuetan berdintasun- eta hizkuntza-klausulak txertatzeko proiektuarekin. Sailean urtero errepikatzen diren kontratu batzuk aukeratu eta azterten ari gara.

Bikain ebaluaziora aurkeztu da sail osoa, eta goi-mailako ziurtagiria lortu dugu.

Euskararen erabilera hobetzeko, gure lan-hizkuntza izan dadin, mota guztietako prestakuntza, aholkularitza eta laguntza eskaini diegu lankideei.

##### 5. SAILEKO POLITIKA GUZTIETAN GENERO IKUSPEGIA TXERTATZEKO PROZESUA BULTZATZEA ETA KOORDINATZEA, EMAKUMEEN ETA GIZONEN SAILEKO BERDINTASUNERAKO PLANAREN BITARTEZ

Sailaren Berdintasunerako Plan Estrategikoaren (2022-2024) kudeaketa-sistemearekin bat etorriz, 4 urteko plangintza diseinatu dira 2023rako, Sailaren esku-hartze eremu bakoitzeko bat: Kultura; Hizkuntza Politika; Jarduera Fisikoa eta Kirola, eta Zerbitzu Zuzendaritza eta Kabineteko Zuzendaritza. Hori guztia, Sailaren barruan eratutako 8 berdintasun-talde politiko eta teknikoekin koordinatuta.

Sail barruko koordinazioari dagokionez, aurten 4 bilera politiko eta 12 bilera tekniko-politiko egin dira talde horiekin.

*Se han mantenido reuniones convocadas por la Directora de Servicios, Leire Corrales, con personal de todas las Viceconsejerías y Direcciones del Departamento: Viceconsejería de Política Lingüística, Dirección de Promoción de la Cultura, Dirección de Patrimonio Cultural, Archivo Histórico de Bilbao, Dirección de Actividad Física y Deporte (Lakua y Fadura). Hemos facilitado a cada grupo los datos relativos a la evolución del periodo de planificación (comparativa de los datos de 2018 a 2022), a cada uno de ellos sus datos, ya que hemos pasado el cuestionario a todo el personal para poder tener datos desagregados.*

*El 18 de mayo el Consejero del Departamento, Bingen Zupiria, convocó a todas las personas trabajadoras a una reunión en el Salón del Nuevo Euskaldun para dar a conocer el análisis de los resultados de VI Plan de Uso del Euskera e indicar la llegada del VII periodo de planificación.*

*Como todos los años, seguimos fomentando la realización de los cursos de formación general en euskera.*

*Creación y difusión diaria de “Bost minutuko ikastaroa”.*

*Hemos continuado con el protocolo de acogida al personal nuevo en el departamento que realizábamos hasta ahora junto con la Unidad de Igualdad. Hemos incorporado a la gestora web, y hacemos una reunión en la que están presentes la directora de servicios, los y las directoras correspondientes y el nuevo personal, a fin de darles a conocer los criterios lingüísticos, de igualdad y la intranet del departamento.*

*Hemos continuado con la iniciativa destinada a la inserción de cláusulas lingüísticas y de igualdad en los contratos más repetidos del departamento.*

*El departamento, en su totalidad, se ha presentado a la evaluación Bikain, y ha conseguido el certificado de nivel superior.*

*A fin de mejorar el uso del euskera, con el objetivo de que sea nuestra lengua de trabajo, hemos ofrecido todo tipo de ayuda, formación y asesoría a las personas trabajadoras.*

##### 5. IMPULSAR Y COORDINAR EL PROCESO DE INCORPORACIÓN DE LA PERSPECTIVA DE GÉNERO EN TODAS LAS POLÍTICAS DEL DEPARTAMENTO A TRAVÉS DEL PLAN PARA LA IGUALDAD DE MUJERES Y HOMBRES DEPARTAMENTAL

*En consonancia con lo dispuesto el sistema de gestión del Plan Estratégico de Igualdad del Departamento (2022-2024) se han diseñado 4 planificaciones anuales para el año 2023, una por cada ámbito de intervención del Departamento: Cultura, Política Lingüística; Actividad Física y Deporte, y Dirección de Servicios y Gabinete. Todo ello en coordinación técnica y política con los 8 grupos departamentales de igualdad técnicos y políticos constituidos en el seno del Departamento.*

*En cuanto a la coordinación intradepartamental hay que señalar que este año se han realizado 4 reuniones políticas*



E.A.E.KO ADMINISTRAZIO OROKORRA  
ADMINISTRACIÓN GENERAL DE LA C.A.E.

Bileren edukia, funtsean, honako hauetan oinarritu da: urteko kudeaketa-planen diseinua, jarraipena eta ebaluazioa eta "Lan Kultura Berdintasunerantz eta Aniztasunerantz eraldatzen" proiektuaren lanketan.

Berdintasun teknikariak 2023 Planeko ekintzen jarraipena egin du, eta horiek diseinatzeko eta gauzatzeko aholkularitza eman da. Era berean, 2022eko ekintzen ebaluazioa koordinatu da, eta horien berri eman da EAEko Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako VII. Planaren jarraipen- eta ebaluazio-aplikazioan.

Azkenik, aipatu behar da 4 prestakuntza- eta sentsibilizazio-ekintza antolatu direla, saileko langileentzat eta karguentzat:

1. "Lan-Kultura Berdintasunerantz eta Aniztasunerantz eraldatzen" saio parte-hartzailea (guztira 33 pertsonak hartu zuten parte: 10 gizonek eta 23 emakumek).
2. Sailaren Berdintasun Plana aurkeztea (2022-2024) (online) (guztira 65 pertsonak hartu zuten parte).
3. "Berdintasuna eta Aniztasuna Lanean" dekalogoaren egiteko saio parte-hartzailea (guztira 14 pertsonak hartu zuten parte: 7 emakumek eta 7 gizonek).
4. "Berdintasuna eta Aniztasuna Lanean" dekalogoaren aurkezpena (online) (60 pertsonak hartu zuten parte).

## 6. SAILEKO ESTADISTIKA-LANTZEA

Helburu hori betetzeko estatistika-lanak honako eginkizun hauetan gauzatu dira:

Aurreikusitako txosten teknikoak egin dira.

Sailaren estatistika programaren barruko eragiketa estatistiko ofizialak garatu dira:

- 020702: Mapa Soziolinguistikoa.
- 020709: Euskararen aurrekontuak.
- 020711: Helduen euskalduntzearen estatistika: ikasleak eta euskaltegiak.
- 020713: Euskararen gizarte-azpiegitura publikoen eta pribatuen zentsua.
- 070191: Finantzaketa eta gastu publikoa kulturaren.
- 070196: Irakurketa-sare publikoko liburutegien estatistika.
- 070197: Museoen eta bildumen estatistika.
- 070198: Arteen eta kultura-industriaren estatistika.
- 070201: Kultura-ohiturei, -praktikei eta kontsumoari buruzko inkesta.
- 070202: EAEko sormen industriaren estatistika.
- 070225: Finantzaketa eta gastu publikoa kirolean.

y 12 reuniones técnico-políticas con los mencionados grupos. El contenido de las reuniones ha estado fundamentalmente centrado en: el diseño, seguimiento y evaluación de los planes de gestión anual y en el proyecto "Lan Kultura Berdintasunerantz eta Aniztasunerantz eraldatzen".

La técnica de igualdad ha realizado seguimiento de las acciones del Plan 2023 y prestado asesoramiento para su diseño y ejecución. Así mismo se ha coordinado la evaluación de las acciones del 2022 y se ha dado reporte de estas en el aplicativo de seguimiento y evaluación del VII Plan de Igualdad de Mujeres y Hombres de la CAE.

Finalmente mencionar que se han organizado un total de 4 acciones formativas y de sensibilización dirigidas al personal del departamento y a los cargos:

1. "Lan-Kultura Berdintasunerantz eta Aniztasunerantz eraldatzen" sesión participativa (participaron un total de 33 personas: 10 hombres y 23 mujeres).
2. Presentación del Plan de Igualdad Departamental (2022-2024) (on-line) (participaron un total de 65 personas).
3. Sesión participativa para la elaboración del decálogo "Berdintasuna eta Aniztasuna Lanean". (participaron un total de 14 personas: 7 mujeres y 7 hombres).
4. Presentación del decálogo "Berdintasuna eta Aniztasuna Lanean" (on-line) (participaron 60 personas).

## 6. ELABORAR LA ESTADÍSTICA DEPARTAMENTAL

Para el cumplimiento de este objetivo, los trabajos estadísticos se han concretado en las siguientes realizaciones:

Se han elaborado los informes técnicos previstos.

Se han desarrollado las operaciones estadísticas oficiales incluidas en el programa estadístico departamental:

- 020702: Mapa Sociolingüístico.
- 020709: Presupuestos del euskera.
- 020711: Estadística de la enseñanza de euskera a personas adultas: alumnado y euskaltegis.
- 020713: Censo de infraestructuras sociales del euskera, públicos y privados.
- 070191: Financiación y gasto público en cultura.
- 070196: Estadística de las bibliotecas de la red de lectura pública.
- 070197: Estadística de museos y colecciones.
- 070198: Estadística de las artes e industrias culturales.
- 070201: Encuesta de hábitos, prácticas y consumo de cultura.
- 070202: Estadística de las industrias creativas de la CAE.
- 070225: Financiación y gasto público en deporte.



E.A.E.K.O. ADMINISTRAZIO OROKORRA  
ADMINISTRACIÓN GENERAL DE LA C.A.E.

**PROGRAMA**

4512 KIROLAK

**ARDURADUNA**

11 KULTURA ETA HIZKUNTZA POLITIKA

JARDUERA FISIKOAREN ETA KIROLAREN  
ZUZENDARITZA

**PROGRAMA**

4512 DEPORTES

**RESPONSABLE**

11 CULTURA Y POLÍTICA LINGÜÍSTICA

DIRECCIÓN DE ACTIVIDAD FÍSICA Y DEPORTE

**HELBURUA**

1. KIROL EREDUAREN INGURUKO HAUSNARKETA SUSTATZEA
2. EUSKADI AKTIBOA SUSTATU
3. EUSKAL KIROLA BERDINTASUNEZ
4. KIROLA EUSKADIREN IKUR

**OBJETIVO**

1. *IMPULSAR UNA REFLEXIÓN SOBRE EL MODELO DEPORTE*
2. *PROMOVER UNA EUSKADI ACTIVA*
3. *DEPORTE VASCO EN IGUALDAD*
4. *DEPORTE COMO SÍMBOLO DE EUSKADI*

**BETETZE MAILA**

1. KIROL EREDUAREN INGURUKO HAUSNARKETA SUSTATZEA

1. Eusko Legebiltzarrak onartu eta Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian (2023ko apirilaren 18ko EHAA) argitaratu da martxoaren 30eko 2/2023 Legea, Euskal Autonomia Erkidegoko Jarduera Fisikoari eta Kirolari buruzkoa.
2. Euskadiko 47 federazioek laguntzak jaso dituzte urteko euren egitarauetarako. Adierazi behar da 47 eskaera aurkeztu direla, Kalifikazio Batzordeak aztertu dituela kirol proiektuak eta 47 eman zaie laguntza ekonomikoa.
3. Euskal Kirol Federazioen Batasunari dirulaguntza eman zaio, euskal federazioak berrantolatzeke eta optimizatzeko, eta euskal selekzioak sustatu eta kanpoan proiektatzeko.
4. Ez da izapidetu Jarduera Fisikoaren eta Kirolaren Legea garatzen duen Dekretua, Kirol Erakundearen Erregistroari dagokionez, oraindik ez baita amaitu haren digitalizazioa, eta interesgarria litzateke horri buruzko gai guztiak jasotzea.
5. Kirolaren Euskal Eskola indartu da online prestakuntza sendotuz, 365 egunez Campus Online Birtuala garatuz.
6. Kirolaren Euskal Eskolak, 2022an, prestakuntzarako eginkizunari eutsi dio kirolean, eta 28 prestakuntza-jarduera antolatu ditu guztira (23.634 parte-hartzaile: 13.527 gizon eta 10.101 emakume), kirol-federazioek sustatutako entrenatzaileentzako 35 ikastaro baimenduz eta gainbegiratzuz, eta prestakuntza-izaerako jarduerak, dokumentuak eta berriak hedatuz hainbat komunikazio-kanalen bidez (informazio-buletina, web-orria, kirol-sare

**GRADO DE CUMPLIMIENTO**

1. *IMPULSAR UNA REFLEXIÓN SOBRE EL MODELO DEPORTE*

1. *Se ha aprobado por el Parlamento Vasco y se ha publicado en el Boletín Oficial del País Vasco (BOPV de 18 de abril de 2023) la Ley 2/2023, de 30 de marzo, de la Actividad Física y del Deporte del País Vasco.*
2. *47 Federaciones vascas han recibido ayudas para sus programas anuales. Ha de señalarse que se han presentado 47 solicitudes, cuyos proyectos deportivos han sido valorados por la Junta Calificadora y se han concedido ayudas económicas a las 47.*
3. *Se ha subvencionado a la Unión de Federaciones Deportivas Vascas, para la reorganización y optimización de las federaciones vascas y potenciación de las selecciones vascas y su proyección exterior.*
4. *No se ha tramitado el Decreto de desarrollo de la Ley de la Actividad Física y el Deporte, en relación con el Registro de Entidades Deportivas ya que aún no se ha finalizado la digitalización del mismo y sería interesante recoger todas las cuestiones relativas a la misma.*
5. *Se ha potenciado la Escuela Vasca del Deporte a través del reforzamiento de la formación on line con el desarrollo durante 365 días del Campus Online Virtual.*
6. *La Escuela Vasca del Deporte ha mantenido a lo largo de 2022 su función formadora en el deporte, organizando un total de 22 actividades formativas (23.634 asistentes: 13.527 hombres y 10.101 mujeres), autorizando y supervisando un total de 35 cursos de entrenadores y entrenadoras promovidos por las federaciones deportivas, difundiendo tanto actividades como documentos y noticias de carácter formativo a través de sus diferentes canales de*



E.A.E.KO ADMINISTrazio OROKORRA  
ADMINISTRACIÓN GENERAL DE LA C.A.E.

sozialak) eta Euskadiko hainbat eragileri zuzendutako aholkularitza.

8. 3 I+G+B proiektu definitu dira:

Eskola-kirolak helduaroan jarduera fisikoa egiteko mailan duen eragina aztertzea.

Gurasoek eskola-kirolari ematen dioten pertzepzioa eta balioa aztertzea.

EAEko kirol-lanbideen kualifikazio-azterlana 2016-2022.

9. Europako Side Hustle programan parte hartzea, kirol-karrerarekin batera prestakuntza/okupazioko estrategiak eta ibilbideak garatzeko.

## 2. EUSKADI AKTIBOA SUSTATU

1. 2023 urtean Euskadiko Eskolarteko Kirol Jokoen XL edizioa ospatu da Gipuzkoako lurralde historikoan, 19 kirol modalitateetan. 2.598 ikaslek hartu dute parte (1.027 neska eta 1.571 mutil).

2. Desgaitasunen bat duten kirolarien partaidetzarik ez da egon.

3. Euskal Herriko Unibertsitatearekin batera, 2023ko Euskadiko Unibertsitate Kirol Txapelketak antolatu dira unibertsitatearen Arabako Campusean, 11 kirol modalitate ezberdinetan. 427 unibertsitate ikaslek hartu dute parte (247 gizonezko eta 180 emakumezko).

4. MUGIMENT proiektua gauzatzen jarraitu da, eta 120 erakunde sustatzailek hartu dute parte. 37 sare lokaletan parte hartu da, eta 39 orientazio-zerbitzuek herritarrei eskaintzen diete zerbitzua. Era berean, 69 ikastetxetako 100 irakaslek izena eman dute 2023-2024 ikasturtean Eusfit Mugimenten, sasoi fisikoa monitorizatzeko sisteman.

5. "Mugiment Txartela" proiektua 95 udalerritara zabaldu da. Proiektua: Euskal Autonomia Erkidegoko hainbat udalerritako kirol-instalazioak txartel bakar batekin erabiltzeko aukera eskaintzea euskal herritarrei, alde zuzenetik proiektuaren parte den udal kiroldegiren batean txartela eskuratuta.

## 3. EUSKAL KIROLA BERDINTASUNEZ

1. Jarduera Fisikoaren eta Kirolaren 2020-2024 Ekintza Planarekin eta Kultura Saileko Berdintasun Plangintzarekin bat datorren 2023 Berdintasuna Kudeatzeko Plana egin eta garatu da zuzendaritzaren baitan.

2. Emakumeetan eta kirol arloan espezializatutako 3 forotan parte hartu da.

3. Emakumeei eta kirolari buruzko material espezifikoak sortu eta zabaldu da. Era berean, generoari buruzko prestakuntza-ikastaroak egin dira Zuzendaritzako langileentzat.

comunicación (boletín informativo, página web, redes sociales) y asesoramiento a las diferentes entidades y agentes del deporte de la Comunidad Autónoma de Euskadi.

8. Se han definido 3 proyectos de I+D+i:

Estudio del impacto del deporte escolar en el nivel de práctica de actividad física en edad adulta.

Estudio de percepción y valor otorgado de padres y madres al deporte escolar.

Estudio de calificación de las profesiones del deporte en la CAPV 2016-2022.

9. Participación en el programa Europeo Side Hustle de desarrollo de estrategias e itinerarios de formación/ocupación paralelo a la carrera deportiva.

## 2. PROMOVER UNA EUSKADI ACTIVA

1. En el 2023 se ha celebrado en el Territorio Histórico de Gipuzkoa la XL edición de los Juegos Deportivos Escolares de Euskadi en 19 modalidades deportivas distintas, con una participación de 2.598 escolares (1.027 chicas y 1.571 chicos).

2. No ha habido participación de deportistas con discapacidad.

3. Se han organizado, junto con la Universidad del País Vasco los campeonatos de Euskadi de Deporte Universitario 2023 celebrados en el campus de Araba, en 11 modalidades deportivas distintas, con una participación de alrededor de 427 estudiantes (247 hombres y 180 mujeres).

4. Se ha continuado con la ejecución del Proyecto MUGIMENT en el que toman parte 120 entidades promotoras. Se ha participado en 37 redes locales y 39 servicios de orientación ofrecen su servicio a la ciudadanía. Del mismo modo 100 docentes de 69 centros escolares se han inscrito en el curso 2023-2024 en Eusfit Mugiment, el sistema de monitorización de la condición física.

5. Se ha ampliado el proyecto "Mugiment Txartela" a un total de 95 municipios. Proyecto consistente en ofrecer a la ciudadanía vasca la posibilidad de utilizar las instalaciones deportivas de diferentes municipios de la Comunidad Autónoma de Euskadi con una única tarjeta, obtenida previamente en uno de los centros deportivos municipales parte del proyecto.

## 3. DEPORTE VASCO EN IGUALDAD

1. Se ha realizado y desarrollado en el seno de la dirección el Plan de Gestión de la Igualdad 2023 en concordancia con la Estrategia 2020-2024 de la Dirección de Actividad Física y Deporte y el Plan de Igualdad del Departamento.

2. Se ha participado en 3 foros especializados en mujeres y deporte.

3. Se ha creado material específico sobre mujeres y deporte y se ha difundido. De igual manera, se han realizado cursos formativos dirigidos al personal de la Dirección en materia de género.



E.A.E.KO ADMINISTRAZIO OROKORRA  
ADMINISTRACIÓN GENERAL DE LA C.A.E.

4. Lantalde teknikoa dinamizatzen jarraitu da.
5. Kirol arloko sexu jazarpenari eta sexuagatikoz jazarpenari buruz informatu eta arreta emateko berariazko zerbitzua ematen jarraitu da, "Zure taldekoak gara/Somos de tu equipo", telefonoz eta idatziz informazioa eta aholkularitza emanez, eta aurrez aurreko lehen arreta eskainiz, hala eskatuz gero.
6. Hainbat azterlan eta ikerketa egin dira kirol arloan ematen den sexu-jazarpenari buruz: jazarpena hautemateko galdetegi bat eta 6-16 urte bitarteko unibertsitate-adineko gazteek kirol-jardunean hautematen eta esperimentatzen duten indarkeria aztertzeko analisis itzulpena egin eta argitaratu dira. Eta EAeko kirol klubetan sexu-jazarpena jasan dutenek kirol praktikari eragozten dizkieten esanahien analisi kualitatiboa ere egin da.
7. Erresilientzia eta Errekuperazio Mekanismoko funtsen bitartez, goi mailako emakume kirolari erreferenteen iragana, oraina eta etorkizuna islatzen duen ikus entzunezko materialaren sorkuntza lagundu da diruz. Baita, 45 Euskadiko Kirol Federazioek egindako Berdintasun Planak, emakumezko nerabeek kirol praktika ez ustearen aldeko publizitate kanpaina eta euskal emakume kirolarientzat garrantzitsuak diren kirol proben antolaketa.
8. Dibertsitate funtzionala duten pertsonentzako Kirolaren Euskal Plana lantzen jarraitu da, proiektua diruz lagunduz, GaituzSportekin eta Kirol Egokituaren Euskal Federazioarekin batera.
9. Hizkuntza Politikarako Sailburuordetzarekin kirol esparruan euskara sustatzeko proiektuak ezberdinak bultzatu dira. Garrantzitsuena, Kiroletik Bagoaz saria.

#### 4. KIROLA EUSKADIREN IKUR

1. Eskaerak aztertu dira, 87 kirolari (43 gizonezko eta 44 emakumezko), 7 teknikari (guztiak gizonezkoak) eta goi mailako 3 epaile (2 gizonezko eta emakumezko 1) kalifikatu eta aitortu dira, eta 3 aldiz argitaratu dira zerrendak. Goi-mailako kirolari emandako laguntzak Basque Team Fundazioaren bidez bideratzen dira, eta fundazio horren memorian jasota daude.
2. Aurten EAeko 3 kirol teknifikazio zentroyen aitortza eta jarraipena egin dugu: Donostiako Aldapeta Maria Ikastetxeko Badmintoneko Teknifikazio zentroa, Mahai Teniseko Sonia Etxezarreta Teknifikazio Zentroa eta Donostiako Judoko Teknifikazio zentroa.
3. Goi mailako Basque Team zentroko teknikarien eta Euskadiko kirol federazioen artean modu koordinatuan lan egiten jarraitu da.
4. 20 erakunderi eman zaie diru-laguntza kategoría absolutuko nazioarteko lehiaketa ofizialetan parte hartzeko, eta beste 7ri kategoría goreneko emakumeen

4. Se ha continuado dinamizando el grupo de trabajo técnico.

5. Se ha continuado ofreciendo el servicio especializado de información y atención ante el abuso y el acoso sexual y acoso por razón de sexo en el ámbito deportivo, "Zure taldekoak gara/Somos de tu equipo" dando información y asesoramiento telefónico y escrito, ofreciendo un primer acompañamiento presencial si así fuese solicitado.

6. Se han llevado a cabo diferentes estudios e investigaciones sobre acoso sexual en el deporte: las traducciones y publicación de la validación de un cuestionario de detección del mismo, y del análisis exploratorio de la violencia percibida y experimentada por jóvenes en edad universitaria durante su práctica deportiva entre los 6 y los 16 años. Y el análisis cualitativo de significados atribuidos a la práctica deportiva por personas que han sufrido acoso sexual en clubes deportivos de la CAE.

7. A través de los fondos de Mecanismo de Resiliencia y Recuperación, se ha financiado la creación de material audiovisual sobre el pasado, presente y futuro de las deportistas referentes de alto nivel; la creación de Planes de Igualdad en 45 federaciones deportivas vascas; una campaña publicitaria en contra del abandono de la práctica deportiva dirigida a mujeres adolescentes y la organización de distintas pruebas deportivas referentes para las deportistas vascas.

8. Se sigue trabajando en el Plan Vasco de Deporte para personas con diversidad funcional, apoyando económicamente el Proyecto junto con GaituzSport. y la Federación Vasca de Deporte Adaptado.

9. Junto con la Viceconsejería de Política Lingüística, se han dinamizado proyectos para el fomento del euskara en el ámbito deportivo, especialmente el reconocimiento del premio Kiroletik Bagoaz.

#### 4. DEPORTE COMO SÍMBOLO DE EUSKADI

1. Se han examinado las solicitudes, calificando y declarado a 87 deportistas (43 hombres y 44 mujeres), 7 técnicos (todos hombres) y 3 jueces (2 hombres y 1 mujer), de alto nivel, siendo publicadas las listas en tres ocasiones. Las ayudas al deporte de alto nivel se canalizan a través de la Fundación Basque Team en cuya memoria se recogen.

2. Este año se han reconocido y realizado el seguimiento de 3 centros de tecnificación deportiva en la CAE: el Centro de Tecnificación Deportiva de Bádminton del Colegio Aldapeta Maria Ikastetxea de San Sebastián, El Centro de Tecnificación Deportiva de Tenis de Mesa Sonia Etxezarreta y El Centro de Tecnificación Deportiva de Judo Club San Sebastián.

3. Se ha continuado con el trabajo de coordinación entre el personal técnico del Centro de Alto Nivel Basque Team y las federaciones deportivas vascas.

4. Se ha subvencionado a 20 entidades para financiar la participación en competiciones oficiales de carácter internacional en categoría absoluta y a otras 7 en ligas





E.A.E.KO ADMINISTrazio OROKORRA  
ADMINISTRACIÓN GENERAL DE LA C.A.E.

estatuko ligetan parte hartzeko. Horren emaitzak nazioarteko ekitaldietan parte hartzea baldintzatzen du.

5. Goi mailako nazioarteko 27 ekintza antolatzeko dirulaguntzak eman dira.

6. Foru-Aldundiekin lanean jarraitu da, kirolari promesa eta talentuen jarraipena egiteko eta kirolari horiei laguntzeko. Hala, 2023an, talentudun 52 kirolari identifikatu dira: 28 gizonezko eta 24 emakumezko, horietatik 6ri balorazioak eginez, Zentruko obrenetatik izan diren mugak kontuan hartuta.

7. Dopinaren Aurkako Euskal Agentziak kiroleko dopinaren aurka borrokatzen jarraitu du, eta Dopinaren Aurkako Munduko Agentzian sartzeko kudeaketak egin dira.

8. Kirol-federazioekin lankidetzan, kiroleko dopinaren aurkako programa garatu da, eta 320 lagin jaso dira 91 probatan.

9. Gure kirol autoktonoak sustatzeko beharrezkotzat jotzen diren Pilota, Arraun eta Herri Kiroletako ekintza estrategikoak diruz lagundu dira.

10. EAEn kanpo-proiektzioarako potentziala duten 9 kirol-ekitaldi antolatzen lagundu da.

11. "Gran Départ Tour de France. Euskadi Basque 2023", Foru Aldundiekin eta EAeko hiru hiriburu-tako udalekin batera.

12. Euskadi Basque Country marka bultzatu da, 26 ekitalditan publizitatea txertatuz.

13. Goi maila bultzatzeko asmoz, Basque Team Fundazioak 95 lagunei eman die beka.

*estatales de mujeres, de máxima categoría, cuyo resultado condiciona la participación en eventos internacionales.*

*5. Se ha subvencionado la organización de 27 eventos internacionales de Alto Nivel.*

*6. Se ha continuado cooperando con las Diputaciones Forales en el seguimiento y ayuda a las y los deportistas talentos y promesas. En 2023 se han identificado 52 deportistas como talentos: 28 hombres y 24 mujeres, realizándose valoraciones a 6 de ellos, teniendo en cuenta las limitaciones que se han dado por las obras del Centro.*

*7. La Agencia Vasca Antidopaje ha continuado con su labor de lucha contra el dopaje en el Deporte y se han realizado gestiones para su integración en la Agencia Mundial Antidopaje.*

*8. En colaboración con las Federaciones Deportivas se ha desarrollado el programa contra el dopaje en el deporte, habiéndose realizado 320 recogidas de muestras en 91 pruebas.*

*9. Se han subvencionado las acciones estratégicas de Pelota, Remo y Herri Kirolak que se consideran necesarias para la promoción de nuestros deportes autóctonos.*

*10. Se ha colaborado en la organización de 9 eventos deportivos en la CAE con potencial de proyección exterior.*

*11. Se ha organizado el "Gran Départ Tour de France. País Basque 2023" junto con las Diputaciones Forales y los Ayuntamientos de las tres capitales vascas.*

*12. Se ha potenciado la marca Euskadi Basque Country a través de la inserción de publicidad en 26 eventos.*

*13. Con el objetivo de impulsar el alto nivel, desde la Fundación Basque Team se ha becado a 95 personas.*



E.A.E.KO ADMINISTRAZIO OROKORRA  
ADMINISTRACIÓN GENERAL DE LA C.A.E.

PROGRAMA	PROGRAMA
4513 KULTURAREN SUSTAPENA	4513 PROMOCIÓN DE LA CULTURA
<b>ARDURADUNA</b>	<b>RESPONSABLE</b>
11 KULTURA ETA HIZKUNTZA POLITIKA	11 CULTURA Y POLÍTICA LINGÜÍSTICA
KULTURA SAILBURUORDETZA	VICECONSEJERÍA DE CULTURA
KULTURA SUSTATZEKO ZUZENDARITZA	DIRECCIÓN DE PROMOCIÓN DE LA CULTURA

## HELBURUA

### KULTURA GOBERNANTZA

1. GOBERNANTZAREN EREMU GUZTIETAKO ERANTZUNKIDETASUNEAN SAKONTZEA: ERANTZUNKIDETASUNEAN SAKONTZEA: ORDENATZEA ETA PARTEKATZEA.

### SORKUNTZA

2. EUSKAL KULTURAREN SORKUNTZA ETA EKOIZPENA INDARTZEA.

3. EUSKAL KULTURAREN IKUSGARRITASUNA HANDITZEA.

4. BERRIKUNTZAREN SUSTAPENAREN BITARTEZ KULTURA- ETA SORMEN-INDUSTRIAK SUSTATZEA.

### KULTURA ZABALTZEA

5. GIZARTEAN KULTURA HEDATZEKO SISTEMA PUBLIKOAK INDARTZEA.

## BETETZE MAILA

### KULTURA GOBERNANTZA

1. GOBERNANTZAREN EREMU GUZTIETAKO ERANTZUNKIDETASUNEAN SAKONTZEA: ERANTZUNKIDETASUNEAN SAKONTZEA: ORDENATZEA ETA PARTEKATZEA.

1.1. Kulturaren ezagutza tresnak, politika kulturalen erdigunean jartzea (Kulturaren Euskal Behatokia, KEB).

- a. Kulturaren sustapenaren eremuan estatistika-eragiketa kopurua urtean (KEB). 2023an, informazioa sortzeko lanarekin jarraitu da, eta horrek egonkortasuna ematen die estatistika-serieei, perspektiba, sendotasuna eta alderagarritasuna emanez. Estatistika-arloan honako estatistika-lan hauek zehaztu dira: "Finantzaketa eta Gastu Publikoa Kulturaren Estatistika 2022" eta "Finantzaketaren eta Gastu Publikoa Sormen-sektoreetan Estatistika 2022"; bietan, landa-laneko lanak, zortzigarren eta bigarren edizioak, hurrenez hurren. "Arteei eta kultura- eta sormen-industriei buruzko estatistika 2022"; zortzigarren edizioaren analisia egin da. Euskal Herriko kultura-ohiturei eta -

## OBJETIVO

### GOBERNANZA CULTURAL

1. PROFUNDIZAR EN LA CORRESPONSABILIDAD EN TODOS LOS ÁMBITOS DE LA GOBERNANZA: ORDENAR Y COMPARTIR.

### CREACIÓN

2. REFORZAR LA CREACIÓN Y PRODUCCIÓN DE LA CULTURA VASCA.

3. AUMENTAR LA VISIBILIDAD DE LA CULTURA VASCA.

4. PROFUNDIZAR EN EL SECTOR DE LAS INDUSTRIAS CULTURALES Y CREATIVAS A TRAVÉS DE LA PROMOCIÓN DE LA INNOVACIÓN.

### DIFUSIÓN DE LA CULTURA

5. REFORZAR LOS SISTEMAS PÚBLICOS PARA DIFUNDIR LA CULTURA EN LA SOCIEDAD.

## GRADO DE CUMPLIMIENTO

### GOBERNANZA CULTURAL

1. PROFUNDIZAR EN LA CORRESPONSABILIDAD EN TODOS LOS ÁMBITOS DE LA GOBERNANZA: ORDENAR Y COMPARTIR.

1.1. Poner las políticas de conocimiento en el centro de las políticas culturales (Observatorio Vasco de la Cultura, OVC).

- a. Número anual de operaciones estadísticas del ámbito de promoción de la cultura (OVC): En el 2023 se ha continuado con el trabajo regular de generar información, lo que proporciona estabilidad a las series estadísticas, aportando perspectiva, consistencia y comparabilidad. El ámbito estadístico ha estado determinado por los siguientes trabajos estadísticos: "Estatística de Financiación y Gasto Público en Cultura 2022" y "Estatística de Financiación y Gasto Público en Sectores Creativos 2022"; en ambos, trabajos de trabajo de campo, de la octava y segunda edición respectivamente. "Estatística sobre las Artes e Industrias Culturales y Creativas 2022"; se ha realizado el análisis de la octava edición". Estadística de hábitos



E.A.E.KO ADMINISTRAZIO OROKORRA  
ADMINISTRACIÓN GENERAL DE LA C.A.E.

parte hartzeari buruzko estatistika 2023 "; landa-lana egin da.

- b. Kulturaren sustapenaren eremuan ikerketa eta azterketa kopurua urtean (KEB). b. Eustatek eta Lanbidek Euskadiko kultura-kontratu eta -enpresei buruz 2022an emandako datuak ustiatu dira, Orkestrarekin batera. Ikerketa kualitatiboak: "Abesbatzei buruzko azterlana" Euskal Herriko abesbatzen konfederazioarekin, "Turismoa eta Kultura", "Eraldaketa digitala", "Publikoen garapena" y "Ondare garaikidea".
  - c. KSI-en eremuan estatistika-eragiketa eta ikerketa- eta azterketa-kopurua urtean (KEB): "Sormen Sektoreen Estatistika 2022"; azterketa-lana. "Finantzaketaren eta gastu publiko estatistika sormen-sektoreetan 2022 "; 2022ko datuen landa-lana. "EAEko kultura- eta sormen-industrien COVID-19aren osteko bilakaera 2020-2022".
  - d. Ondarearen eremuan estatistika-eragiketa eta ikerketa eta azterketa kopurua urtean (KEB): "Kulturako Finantzaketa eta Gastu Publiko Estatistika 2022": 2023an landa-lana egin da. "EAEko kultura- eta sormen-industrien COVID ondoko bilakaera 2020-2022".
  - e. Adierazle-sisteman eguneratutako adierazle kopurua urtean (KEB): 250.
  - f. Genero jarraipenerako adierazle kopurua (KEB): 2022. urtean 50 genero adierazle eguneratu dira guztira.
  - g. Hizkuntza politiken jarraipenerako adierazle kopurua (KEB): 2023an hizkuntza-politiken 60 adierazle eguneratu dira guztira.
  - h. Behatokiaren estatistika-emaitzen hartzaile kopurua urtean (KEB): 1.200 eragile.
- 1.2. Parte hartzen duten eragileekin lankidetzan eta erantzunkidetasunean sakontzea.
- a. Mahai eta plataforma sektorialekin lan-bilera kopurua urtean: 3.
  - b. KEB-en jardunaldi eta lan-topaketa kopurua urtean: 4 jarraipen eta koordinazio bilera.
  - c. Genero ikuspegia berariaz txertatuta duten proiektuen kopurua: 3.

## SORKUNTZA

### 2. EUSKAL KULTURAREN SORKUNTZA ETA EKOIZPENA INDARTZEA.

#### 2.1. Sorkuntza sustatzea eta ahalbidetzea.

- a. Lagundutako koreografia-pieza berrien kopurua urtean: sorkuntza/ikerketa koreografikoko 6 proiektu babestu dira guztira.

y participación cultural de Euskal Herria 2023"; se ha realizado el trabajo de campo.

- b. Número anual de investigaciones y estudios realizados del ámbito de promoción de la cultura (OVC). Se ha realizado la explotación de los datos proporcionados por Eustat y Lanbide de las empresas y contratos culturales de Euskadi en el 2022 junto a Orkestra-Instituto Vasco de Competitividad. Investigaciones cualitativas: "Estudio sobre Coros" con la confederación de coros del País Vasco, "Turismo y Cultura", "Transformación digital", "Desarrollo de Públicos" y "Patrimonio Contemporáneo".
  - c. Número anual de operaciones estadísticas e investigaciones y estudios realizados en el ámbito de las ICC (OVC): "Estadística de Sectores Creativos 2022"; trabajo de análisis. "Estadística de Financiación y Gasto Público en los sectores creativos 2022"; trabajo de campo de los datos del 2022. "Evolución post-Covid de las Industrias Culturales y Creativas en la CAE 2020-2022".
  - d. Número anual de operaciones estadísticas e investigaciones y estudios realizados en el ámbito del patrimonio (OVC): "Estadística de Financiación y Gasto Público en Cultura 2022": en el 2023 se ha realizado el trabajo de campo. "Evolución post-Covid de las Industrias Culturales y Creativas en la CAE 2020-2022".
  - e. Número anual de indicadores actualizados en el sistema de indicadores (OVC): 250.
  - f. Número de indicadores de seguimiento de género (OVC): En 2022 se han actualizado un total de 50 indicadores de género.
  - g. Número de indicadores de seguimiento de políticas lingüísticas (OVC): En 2023 se han actualizado un total de 60 indicadores de políticas lingüísticas.
  - h. Número anual de personas receptoras de resultados estadísticos del observatorio (OVC): 1.200 agentes.
- 1.2. Ahondar en la cooperación con los agentes implicados y la corresponsabilidad.
- a. Número anual de sesiones de trabajo con las mesas o plataformas sectoriales: 3.
  - b. Número anual de jornadas y encuentros de trabajo de OVC: 4 reuniones de seguimiento y coordinación.
  - c. Número anual de proyectos con perspectiva de género explícitamente incorporada: 3.

## CREACIÓN

### 2. REFORZAR LA CREACIÓN Y PRODUCCIÓN DE LA CULTURA VASCA.

#### 2.1. Promover y posibilitar la creación.

- a. Número anual de nuevas piezas coreográficas ayudadas: se han apoyado un total de 6 proyectos de creación/investigación coreográfica.



- b. Lagundutako musika-sorkuntza berrien kopurua urtean: Kultura Sorkuntzaren dirulaguntzen deialdiaren bidez, musika-konposizioaren modalitatearen barruan 10 proiektu berri lagundu ziren.
- c. Sortutako gidoi zinematografiko berrien kopurua urtean: 8. 6 proiektu diruz lagundu dira, 30 urtetik gorako gidoilarien gidoietarako, edo 30 urtetik beherakoa izanik, dagoeneko zinema-areto komertzialetan erakusteko moduko film luzeren batean gidoilari agertu direnen gidoietarako, eta 30 urtetik beherakoa izanik pelikularik estreinatu ez dutenen kasuan 2 proiektu diruz lagundu dira.
- d. Lagundutako antzerki-testu berrien kopurua urtean: 8. 4 testu gaztelaniaz eta 4 testu euskaraz.
- e. Arte plastiko eta ikusizkoetan sorkuntza eta ekoizpenerako lagundutako proiektu berrien kopurua urtean: 43. Sorkuntza-ekoizpenean 43 proiektu diruz lagundu dira.
- f. Literaturan diruz lagundutako proiektu berrien kopurua urtean: 10. 5 gazteentzako literatura testuak sortzeko eta 5 ipuin edo eleberri motzak idazteko.
- g. Ilustrazioan diruz lagundutako proiektu berrien kopurua urtean: 7.
- h. Arte garaikidea bultzatzeko EREMUAK programaren testuinguruan sustatutako ekintza kopurua urtean: 12. 2023. urtean arte garaikidea sustatzeko eta zabalatzeko Eremuak programarekin aurrera jarraitu da. Programa honek Euskadiko sormen-testuingurua sortzea, indartzea eta ikusaraztea du helburu. 2023an lan hauek gauzatu dira: Deialdi jarraitua (1), Praktika artistikoari laguntzak (1), Eremuak Jardunaldiak 2023 (1), "Harriak", arte garaikideko erakusketa-programa EAeko kultura-etxeetako aretoetan (5), Egonaldiak: Halfhouse eta Art Omi (2), Artisten erakusketa (1), Edizio-lerroa: "eremuak 10" aldizkaria (1).
- i. Lagundutako sorgune artistikoetan sortzaileei eskainitako egoitza kopurua urtean tipologiaren arabera. Sorgunean ostatu dutenak 100; - profesionalentzako prestakuntza 40 eta ingurukoentzako jardueretan 120.
- j. Lagundutako sorgune artistikoetan ostatu izan duten edo partaide izan diren sortzaile kopurua urtean. Sortzaileak 260 eta parte hartzaileak 4.820.
- 2.2. Sortzaile zein ekoizleen formakuntzaren ahalbidetzea.
- a. Deialdi zein izendunen bitartez diruz lagundutako etengabeko formakuntzarako eta profesionalen laguntzarako proiektuen (ikus-entzunezkoak, musika, ikusizko arteak eta liburua) kopurua urtean: arte eszenikoetan 16. Dantzaren arloko 6 proiektu, 8 antzerki-proiektu eta 2 zirku-proiektu.
- b. Número anual de nuevas composiciones musicales ayudadas: A través de la convocatoria de subvenciones para la Creación Cultural, modalidad de composición musical, se apoyaron 10 nuevos proyectos.
- c. Número anual de nuevos guiones cinematográficos ayudados: 8. Se han concedido 6 ayudas a guiones escritos por guionistas de más de 30 años o guionistas de menos de 30 años que constan como guionistas en alguna película de largometraje calificada para su exhibición comercial en salas cinematográficas, y 2 ayudas para guionistas menores de 30 años que no cumplían este último requisito.
- d. Número anual de nuevos textos teatrales ayudados: 8. 4 textos escritos en castellano y 4 textos en euskera.
- e. Número anual de nuevos proyectos de creación y producción de artes plásticas y visuales apoyados: 43. Se han apoyado 43 proyectos de creación-producción.
- f. Número anual de nuevos proyectos de literatura apoyados: 10. 5 para la creación de textos literarios juveniles y 5 para cuentos y novelas cortas.
- g. Número anual de nuevos proyectos de ilustración apoyados: 7.
- h. Número anual de acciones apoyadas en el contexto del Programa EREMUAK para la promoción del arte contemporáneo: 12. En 2023 se ha continuado con el programa Eremuak, de promoción y difusión del arte contemporáneo. Es un programa orientado a producir, fortalecer y visualizar el contexto creativo en Euskadi. En 2023 se han desarrollado las siguientes líneas de trabajo: Convocatoria continua (1), Ayudas a la práctica artística (1), Jornadas Eremuak 2023 (1), "Harriak", programa de exposiciones de arte contemporáneo en salas de casas de cultura de la CAE (5), Residencias: Halfhouse y Art Omi (2), Exposición colectiva de artistas (1), Línea editorial: revista "eremuak 10" (1).
- i. Nº anual de residencias por tipología ofrecidas en los espacios de creación artística. 100 residencias; 40 formación a profesionales, 120 actividades para el entorno.
- j. Nº anual de personas creadoras alojadas 260 y participantes 4.820 en los espacios de creación artística apoyados.
- 2.2. Posibilitar la formación de personas creadoras y productoras.
- a. Número anual de proyectos de formación permanente y apoyo a profesionales (audiovisuales, música, artes visuales, y libro), financiados vía convocatoria o nominativa: en las artes escénicas 16. 6 proyectos del ámbito de la danza, 8 proyectos teatrales y 2 circenses.



2.3. Euskal sortzaileen eta sormenaren ikusgarritasuna handitzea.

- a. Euskadi literatura sarietan emakumezko saridun kopurua urtean: 3.
- b. Euskadi literatura sarietan gizonetzko saridun kopurua urtean: 5.
- c. Aurkeztutako Euskadi literatura sarietarako emakumezko hautagai kopurua urtean: 27. Modalitateen arabera: Euskarazko literatura, 4; Gaztelaniazko literatura, 4; Haur eta gazteentzako euskarazko literatura, 3; Euskararako literatura itzulpena, 5; Lan literarioaren ilustrazioa, 5; Euskarazko saiakera, 4; eta Gaztelaniazko saiakera, 2.
- d. Aurkeztutako Euskadi literatura sarietarako gizonetzko hautagai kopurua urtean: 39. Modalitateen arabera: Euskarazko literatura, 6; Gaztelaniazko literatura, 3; Haur eta gazteentzako euskarazko literatura, 8; Euskararako literatura itzulpena, 6; Lan literarioaren ilustrazioa, 4; Euskarazko saiakera, 4; eta Gaztelaniazko saiakera, 8.
- e. Ikusizko arteak hedatzeko laguntza jaso duten proiektuen urteko kopurua: 21: 5 zabalkundeetan eta 16 argitalpen.
- f. Gure Artea sarietan, emakumezko saridun kopurua urtean: 2.
- g. Gure Artea sarietan, gizonetzko saridun kopurua urtean: 0.
- h. Aurkeztutako Gure Artea sarietarako emakumezko hautagai kopurua urtean: 15 hautagai aurkeztu dira Gure Artea sarietara, eta horietatik 5 izan dira emakumeak.
- i. Aurkeztutako Gure Artea sarietarako gizonetzko hautagai kopurua urtean: 15 hautagai aurkeztu dira Gure Artea sarietara, eta horietatik 6 izan dira gizonak.
- j. Lagundutako euskal galeriak presentzia duten arte azoka kopurua urtean. Guztira 4 proiektu lagundu dira, non 7 azoketara joan dira.

2.4. Ekoizpena garatzeko deialdiak eguneratzea eta indartzea.

- a. Lagundutako musika-proiektu kopurua urtean: Musika-jarduera profesionaletarako laguntzen deialdiaren bidez, guztira 91 proiekturi eman zitzaizkien dirulaguntza 5 laguntza-modalitate desberdinetan (Partituren edizio inprimatua; Proiektu musikal unitarioak; Ekimen musikal enpresarialak; Zuzen zuzenean zirkuitua eta Ziklo musikalak).
- b. Lagundutako arte eszeniko proiektu kopurua urtean: Arte eszenikoen ekoizpenerako laguntzen deialdiaren bidez, guztira 31 proiektu lagundu ziren lau laguntza-modalitateetan (hitzartutako zirkuitua duten produkzioentzako laguntzak, I. eta II. produkzioetako laguntzak eta bi urteko jardueretako laguntzak). Sustapena eta banaketan arte eszenikoetako 29 proiektu lagundu dira

2.3. Aumentar la visibilidad de los creadores y la creación vasca.

- a. Número anual de premios de Literatura de Euskadi concedidos a mujeres: 3.
- b. Número anual de premios de Literatura de Euskadi concedidos a hombres: 5.
- c. Número anual de candidaturas de mujeres presentadas a los premios de Literatura de Euskadi: 27. Por modalidades: Literatura en euskera, 4; Literatura en castellano, 4; Literatura infantil y juvenil en euskera, 3; Traducción de obra literaria al euskera, 5; Ilustración de obra literaria, 5; Ensayo en euskera, 4; y Ensayo en castellano, 2.
- d. Número anual de candidaturas de hombres presentadas a los premios de Literatura de Euskadi: 39. Por modalidades: Literatura en euskera, 6; Literatura en castellano, 3; Literatura infantil y juvenil en euskera, 8; Traducción de obra literaria al euskera, 6; Ilustración de obra literaria, 4; Ensayo en euskera, 4; y Ensayo en castellano, 8.
- e. Número anual de proyectos de difusión de artes visuales apoyados: 21: 5 proyectos de difusión y 16 publicaciones.
- f. Número anual de premios Gure Artea concedidos a mujeres: 2.
- g. Número anual de premios Gure Artea concedidos a hombres: 0.
- h. Número anual de candidaturas de mujeres presentadas a los premios Gure Artea: Se han presentado 5 candidaturas de mujeres de un total de 15.
- i. Número anual de candidaturas de hombres presentadas a los premios Gure Artea: Se han presentado 6 candidaturas de hombres de un total de 15.
- j. Número anual de ferias de arte con presencia de galerías vascas apoyadas. Se han apoyado un total de 4 proyectos en los que se ha acudido a 7 ferias.

2.4. Reforzar y actualizar las subvenciones para desarrollar la producción.

- a. Número anual de proyectos musicales apoyados: A través de la convocatoria de ayudas para actividades musicales profesionales fueron subvencionados un total de 91 proyectos en 5 modalidades de ayudas diferentes (Edición impresa de partituras; Proyectos musicales unitarios; Iniciativas musicales empresariales; Circuito Zuzen zuzenean y Ciclos musicales).
- b. Número anual de proyectos de artes escénicas apoyados: A través de la convocatoria de ayudas a la producción de las artes escénicas fueron subvencionados un total de 31 proyectos en las cuatro modalidades de ayudas (ayudas a la producción con circuito concertado, ayudas a Producciones I y II y ayudas a la actividad bienal). Ayudas a la promoción y distribución se han subvencionado 29 proyectos en artes escénicas.



E.A.E.KO ADMINISTRAZIO OROKORRA  
ADMINISTRACIÓN GENERAL DE LA C.A.E.

- c. Lagundutako ikus-entzunezko proiektu kopurua urtean: 50. Honako hauek dira lagundutako proiektuen kopuruak: Film luzeen garapena (aurre-ekoizpena), 12 proiektu; Serieen garapena (aurre-ekoizpena), 5 proiektu; Fikziozko film luzeen ekoizpena, 5 proiektu; Animazioko film luzeen ekoizpena, proiektu 2; Dokumentalen ekoizpena, 6 proiektu; Aurrekontu txikiko fikziozko film luzeak, proiektu 2; eta Film laburrak, 14 proiektu.
- d. Lagundutako liburu argitalpen proiektu kopurua urtean: paperezkoak, 383; digitalak, 134.
- e. Emakume eta gizonen arteko berdintasuna balorazio irizpide deneko dirulaguntza deialdi kopurua urtean: Arte eszenikoetako laguntzen modalitateak 10 dira, horietatik 6k genero-irizpideak dituzte. Publikoen sustapena eta Arte plastiko eta ikusizkoen deialdiek ere irizpide horiek dituzte. *Alderdi Politikoaren Fundazioak, Publikoen Sustapena eta Sorgune ere bai. Musika-jarduera profesionalen deialdiko 5 modalitateek irizpide hori jasotzen dute. Batia ere gazteentzako euskarazko testuen sorkuntza eta euskarazko ipuinak eta eleberri motzak. Eta euskarazko argitalpengintza, gaztelaniazko argitalpengintza eta euskarazko audioliburuak.*
- f. Euskara balorazio irizpide deneko dirulaguntza deialdi kopurua urtean: Arte eszenikoetako laguntzen modalitateak 11 dira, horietatik 11k euskararen irizpideak dituzte. Kultura Publikoen sustapena, Sorgune, Alderdi Politikoaren Fundazioak eta Arte plastiko eta ikusizkoen deialdiek ere irizpide horiek dituzte. Ikus-entzunezko produkzioan, deialdi bat eta bertan 2 modalitate. Ikus-entzunezko proiektuen garapenean, deialdi bat eta 2 modalitate. Musika-jarduera profesionalen deialdiko 5 modalitateek irizpide hori jasotzen dute. *Komikien eta album ilustratuen irudien sorkuntza.*
- g. Balorazio Batzordeetan parte hartu duten emakumeak urtean: ikus-entzunezko proiektuen garapenean, 5 parte-hartzailetatik 3 emakumeak izan dira; gidoietan, 5 parte-hartzailetatik 3 emakumeak izan dira; arte eszenikoetan 15 parte-hartzailetatik 7 emakumeak; musikan 22 parte-hartzailetatik 11 emakumeak; kultura publikoen sustapeneko deialdian, 5 parte-hartzailetatik 3 emakumeak; Sorgunen, 5etik 3 emakumean; Alderdi Politikoaren Fundazioetan, 4tik 2 emakumeak; arte plastikoan: Gure Artean, 3 emakume, ekoizpenean 2 emakume, zabalkundeetan 3 emakume; liburu eta literatura arloan 48 parte-hartzailetatik 27 emakumeak. Antzerki testuetan 5etik 4 emakumeak eta koreografia sorkuntzetan 5etik 4 emakumeak. (ikus-entzunezkoen produkzioan 2 batzorde izan dira, 5 kide bakoitzean eta 3 emakume bakoitzean, 6 emakume denetara) *Liburu arloan 35 parte-hartzailetatik 20 emakume.*
- c. *Número anual de proyectos de audiovisual apoyados: 50. Se han subvencionado los siguientes proyectos: Desarrollo de largometrajes (preproducción), 12 proyectos; Desarrollo de series (preproducción), 5 proyectos; Producción de largometrajes de ficción, 5 proyectos; Producción de largometrajes de animación, 2 proyectos; Producción de documentales, 6 proyectos; Producción de largometrajes de ficción de bajo presupuesto, 2 proyectos; y Cortometrajes, 14 proyectos.*
- d. *Número anual de proyectos de edición de libros apoyados: en papel, 383; digitales, 134.*
- e. *Número anual de convocatorias de subvenciones en las que la igualdad entre mujeres y hombres es un criterio de valoración: Las modalidades de ayudas en las Artes Escénicas son 10, de ellas 6 tienen criterios de género. Las convocatorias de Fomento de públicos y Artes plásticas y visuales también tienen estos criterios también Fundaciones de Partidos Políticos, Fomento de Públicos y Espacios de Creación. Las 5 modalidades de la convocatoria de Actividades musicales profesionales contemplan este criterio. También Creación de textos en euskera para las personas jóvenes y creación de cuentos y novelas cortas, y para la producción editorial en castellano, euskera y audiolibros en euskera.*
- f. *Número anual de convocatorias de subvenciones en las que el uso del euskera es un criterio de valoración: Las modalidades de ayudas en las Artes Escénicas son 11, de ellas 11 tienen criterios de euskera. Las convocatorias de Fomento de públicos culturales, Espacios de Creación, Fundaciones de Partidos Políticos y Artes plásticas y visuales también tienen estos criterios. En producción audiovisual, 1 convocatoria con 2 modalidades. En desarrollo de proyectos audiovisuales, 1 convocatoria con 2 modalidades. Las 5 modalidades de la convocatoria de Actividades musicales profesionales contemplan este criterio. Creación gráfica de cómics y álbumes ilustrados.*
- g. *Número anual de mujeres participantes en comisiones de valoración: en desarrollo de proyectos audiovisuales, de las 5 personas participantes 3 han sido mujeres; en guiones, de las 5 personas participantes 3 han sido mujeres; en las artes escénicas, de 15 participantes, 7 mujeres; en música, de 22 participantes. 11 mujeres; en fomento de públicos culturales de 5 participantes, 3 mujeres; en Sorgune, de 5, 3 mujeres, En Fundaciones de Partidos Políticos de 4 participantes, 2 son mujeres, en artes plásticas: en Gurea Artea 3 mujeres, en producción, 2 mujeres y en difusión 3 mujeres; en libro y literatura de 48 participantes 27 mujeres. Textos teatrales, de 5 participantes, 4 mujeres y en Coreografía de 5 participantes, 4 mujeres. (en producción audiovisual 2 comisiones de 5 participantes y 3 mujeres en cada una, 6 en total). En el área del libro de 35 participantes 20 son mujeres.*



E.A.E.KO ADMINISTRAZIO OROKORRA  
ADMINISTRACIÓN GENERAL DE LA C.A.E.

h. Balorazio Batzordeetan parte hartu duten gizonak urtean: ikus-entzunezko proiektuen garapenean, 5 parte-hartzailetatik 2 gizon izan dira; gidioetan, 5 parte-hartzailetatik 2 gizon izan dira; arte eszenikoetan 28 parte-hartzailetatik 11 gizonak; musikan, 22 parte-hartzailetatik 11 gizonak; publikoen sustapeneko deialdian 5 parte-hartzailetatik 2 gizonak; arte plastikoan: Gure Artean, 2 gizon, ekoizpenean gizon 2, zabalkundeetan gizon 1; liburu eta literatura arloan, 48 parte-hartzailetatik 21 gizon. (ikus-entzunezkoen produkzioan 2 batzorde izan dira, 5 kide bakoitzean eta 2 gizonazko bakoitzean, 4 gizonazko denetara) Liburu arloan, 35 parte-hartzailetatik, 15 gizon.

#### 2.5. Nazioartekotzea sustatzea.

- Zuzendaritza, Basque markapean, presentzialak zein digitalak diren nazioarteko azoketan zenbatetan izan da urtean: 4, liburu arloan; 6, musika arloan; 3 arte eszenikoetan eta 10 baino gehiago ikusentzunezkoaren alorrean, Zineuskadi elkartearen bitartez.
- Nazioartekotze-poltsen onuradunen kopurua (arte eszenikoak, musika, liburu eta arte plastikoak): 25 musika arloan. 9 liburu arloan eta 4 arte plastikoetan.

### 3. EUSKAL KULTURAREN IKUSGARRITASUNA HANDITZEA.

#### 3.1. Kulturarekiko zaletasuna eta ezagutza areagotzea.

- Argitalpen kopurua urtean: Kulturklik atari interaktiboa elikatzen jarraitu da honako eduki hauekin: 20.000 ekitaldi, 1.700 albiste, 800 elementu Sorkuntza atalean eta 1.000 elementu Informazio Profesionalaren atalean eta 36 berezi.
- Gizarte sareen erabiltzaile kopurua urtean: Proiektuak Twitter-en 8.892 jarraitzaile izan ditu, Facebook-en, 7.211 erabiltzaile, Instagramen 2.239 eta Pinterest-en 101 erabiltzaile.
- Buletin elektronikoen harpidedun kopurua urtean: Kulturklikeko buletinak 4.000 harpidedun ditu. Honetaz gain, Kulturkaria buletinak 2.000 harpidedun ditu.
- Buletin elektronikoen kopurua urtean: Guztira 52 Kulturklik buletin elektronikoen bidali dira. Bestalde, 8 Kulturkaria buletin elektronikoen ere bidali dira.
- Kulturklik webgunearen bisita kopurua urtean: Webguneak 2.630.877 bisita izan ditu eta 3.921.311 ikusitako orrialde izan ditu.
- Kultura ohiturak sustatzeko lagundutako kanpaina kopurua urtean: 1.
- Ikuslegoa sortzeko, fidelizatze eta ugaritzeko lagundutako proiektu kopurua urtean: 10. Musikan, 2022ko 'Zuzen-Zuzenean zirkuitua' dirulaguntza-deialditik, zuzeneko musika-aretoek 50 kontzertu programatu zituzten 2023an.

h. Número anual de hombres participantes en comisiones de valoración: en desarrollo de proyectos audiovisuales, de las 5 personas participantes 2 han sido hombres; en guiones, de las 5 personas participantes 2 han sido hombres; en las artes escénicas, de 28 participantes, 11 hombres; en música, de 22 participantes, 11 hombres; en fomento de públicos, de 5 participantes, 2 hombres; en artes plásticas: en Gurea Artean, 2 hombres, en producción, 2 hombres y en difusión, 1 hombre; en libro y literatura, de 48 participantes 21 hombres. (en producción audiovisual 2 comisiones de 5 participantes y 2 hombres en cada una, 4 en total) En el ámbito de la literatura, de 35 participantes, 15 hombres.

#### 2.5. Promover la internacionalización.

- Número anual de ferias internacionales, presenciales y digitales, a las que acude la Dirección bajo la marca Basque: 4, en el ámbito del libro; 6, en el ámbito de la música; 3 en el ámbito de las artes escénicas y más de 10 en el ámbito del audiovisual a través de la asociación Zineuskadi.
- Número anual de beneficiarios de las bolsas de internacionalización (artes escénicas, música, libro y artes plásticas): 25 en el área de música. 9 en área del libro y 4 en artes plásticas.

### 3. AUMENTAR LA VISIBILIDAD DE LA CULTURA VASCA.

#### 3.1. Difundir el conocimiento y afición por la cultura.

- Número anual de publicaciones: El portal interactivo Kulturklik se ha seguido actualizando con los siguientes contenidos: 20.000 eventos, 1.700 noticias, 800 elementos en el apartado Creaciones y 1.000 elementos en el apartado de Información Profesional y 36 especiales.
- Número anual de personas usuarias en redes sociales: El proyecto ha tenido 8.892 seguidores en Twitter, 7.211 en Facebook, 2.239 en Instagram y 101 en Pinterest.
- Número anual de personas suscritas al boletín electrónico: El boletín de Kulturklik tiene 4.000 personas suscritas. Además, el boletín Kulturkaria cuenta con 2.000 suscritos.
- Número anual de boletines electrónicos: Se han enviado 52 boletines electrónicos Kulturklik. También, 8 boletines electrónicos Kulturkaria.
- Número anual de visitas a la página web de Kulturklik: La página web ha tenido 2.630.877 visitas y 3.921.311 páginas visitadas.
- Número de campañas de promoción apoyadas para el fomento de hábitos culturales: 1.
- Número anual de proyectos de creación, fidelización e incremento de públicos apoyados: 10. En Música, a partir de la convocatoria de ayudas 2022 para el 'Circuito 'Zuzen-Zuzenean' las salas de música en directo programaron 50 conciertos en 2023.



#### 4. BERRIKUNTZAREN SUSTAPENAREN BITARTEZ KULTURA- ETA SORMEN-INDUSTRIAK SUSTATZEA.

##### 4.1. KSlentzako gobernantza eredua egituratzea.

- a. Kultura eta sormen industriren RIS3 gidaritza taldearen bilera kopurua: 2. 2023an, RIS3 Euskadi Sortzailea gidaritza taldea birritan bildu da.
- b. RIS3 Euskadi Sortzaileko talde espezifikoaren bilera-kopurua: 3. 2023an, I+G+Bko Talde espezifiko bakarra izan da eta 3 bilera egin ditu.

##### 4.2. Kultura eta Sormen Industrien Euskal Barrutia Distritua martxan jarri eta garatzea (Basque District of Culture and Creativity, BDCC).

- a. Kultura eta Sormen Euskal Barrutitik (BDCC) zerbitzuak jaso dituzten KSI enpresen kopurua urtean. 2023an, BDCCk oinarritzko aholkularitza eman die 161 enpresei, eta horietatik 112 enpresek aholkularitza espezializatua jaso dute.
- b. Kultura eta Sormen Euskal Barrutiaren (BDCC) web orriak izandako bisita kopurua urtean. 2023an, 31.333 bisita izan ditu BDCCren webguneak.
- c. Kultura eta Sormen Euskal Barrutiak (BDCC) enpresa-gaitasunak hobetzeko antolatutako prestakuntza ikastaro-kopurua urtean. 2023an, 18 enpresetako 23 parte hartzailek Enpresa proiektuak Sendotzeko programan hartu dute parte. Era berean, 23 enpresetako 25 parte hartzailek zerbitzu aurreratuetan hartu dute parte.

##### 4.4. KSletan I+G+bri buruzko nazioarteko proiektua.

- a. KSletan abian jarritako nazioarteko I+G+b proiektuen kopurua: 1. Contrast II Berrikuntza KSletan proiektua 2023an bukatu da.

#### KULTURA ZABALTZEA

#### 5. GIZARTEAN KULTURA HEDATZEKO SISTEMA PUBLIKOAK INDARTZEA.

##### 5.1. Arte eszeniko eta antzoki sarearen arteko loturaren eraginkortasuna handitzea.

- a. SAREAn programatutako arte eszeniko funtzioen kopurua: Sarea-ko antzokiek programatutako arte-eszenikoen emanaldien kopurua 1410 ingurukoa izan da.
- b. Euskal Antzoki SAREaren Idazkaritza Teknikoaren zerbitzua erabiltzen duten antzoki kopurua urtean: Guztira 58 udalerritako 69 antzokik jaso dute idazkaritza teknikoak eskaintako informazio, koordinazio eta prestakuntza arloetan eskaintako zerbitzua.
- c. Arte eszenikoen konpainien eta EAE-ko espazio eszenikoen arteko lankidetzan sustapenean lagundutako proiektuak. 10.

#### 4. PROFUNDIZAR EN EL SECTOR DE LAS INDUSTRIAS CULTURALES Y CREATIVAS A TRAVÉS DE LA PROMOCIÓN DE LA INNOVACIÓN.

##### 4.1. Estructurar la forma de gobernanza para las ICC.

- a. Número de reuniones del grupo de pilotaje RIS3 de industrias culturales y creativas: 2. En 2023 se ha reunido el grupo de pilotaje del RIS3 Euskadi Creativa en dos ocasiones.
- b. Número de reuniones de los grupos específicos RIS3 Euskadi Creativa: 3. En 2023 el grupo específico de I+D+i ha llevado a cabo 3 reuniones.

##### 4.2. Puesta en marcha y desarrollo del Distrito Cultural y Creativo Vasco (Basque District of Culture and Creativity, BDCC).

- a. Número anual de empresas ICC que han recibido servicios del Distrito Cultural y Creativo Vasco, BDCC. En 2023, el BDCC ha realizado asesoramiento básico a 161 empresas de las cuales han recibido asesoramiento especializado a 112 empresas.
- b. Número anual de entradas a la página web del Distrito Cultural y Creativo Vasco, BDCC. Durante el 2023 la web del BDCC ha recibido 31.333 visitas.
- c. Número anual de cursos de formación en competencias empresariales organizados por el Distrito Cultural y Creativo Vasco, BDCC. En 2023, 23 participantes de 18 empresas han participado en el Programa de consolidación de proyectos empresariales. Así mismo, 25 participantes de 23 empresas han participado en formación de servicios avanzados.

##### 4.4. Proyecto internacional sobre I+D+i en las ICCs.

- a. Número de proyectos internacionales de I+D+i en ICCs puestos en marcha: 1. El proyecto Contrast II de Innovación en las ICCs se ha finalizado en el 2023.

#### DIFUSIÓN DE LA CULTURA

#### 5. REFORZAR LOS SISTEMAS PÚBLICOS PARA DIFUNDIR LA CULTURA EN LA SOCIEDAD.

##### 5.1 Aumentar la efectividad del vínculo entre la red de teatros y las artes escénicas.

- a. Número de funciones de artes escénicas en SAREA: El número de funciones de artes escénicas programados por los teatros de SAREA se acerca a los 1410.
- b. Número anual de teatros usuarios del servicio de la Secretaría Técnica de la Red Vasca de Teatros SAREA: Un total de 69 espacios teatrales de 58 municipios se han visto beneficiados del servicio ofrecido por la secretaría técnica en el ámbito de la información, coordinación y formación.
- c. Proyectos apoyados para su desarrollo en colaboración entre las compañías de artes escénicas y los centros escénicos de CAE. 10.





E.A.E.KO ADMINISTRAZIO OROKORRA  
ADMINISTRACIÓN GENERAL DE LA C.A.E.

- d. Aire zabaleko espazio publikoetan lagundu diren antzeztutako arte eszenikoetako emanaldi kopurua: 84.
- e. Euskal zinea eta euskarazko zinea sustatzeko ZINEUSKADI programaren bidez lagundutako proiektu kopurua urtean: 53. ZINEUSKADI elkarteak, fikzioko eta animazioko film luzeen eta sorkuntzako dokumentalen promozioa eta publizitatea babesten jarraitu du: horrela, 4 dokumental eta 3 fikziozko film luze. Zinema-emanaldietarako 42 aretori laguntzeko programa ere babesten jarraitu da. ZINEMA EUSKARAZ programan 12 film bikoiztu dira eta FILMAZPIT programan 18 film euskaraz azpiztitulatu dira. Honetaz gain, Zineuskadik duen Europa Creativa Desk Media bulegotik 13 zinema areto, merkatu-proiektu 1, tresna berritzaile eta negozio-ereduetarako proiektu 1 eta banaketarako proiektu 1 diruz lagundu ditu.
- 5.2. Euskadiren eremuan eragina duten jaialdi eta zirkuituak sustatzea.
- a. EAEn lagundutako jaialdien kopurua urtean: 26.
- 5.3. Alderdi politikoen fundazioen proiektuetan parte hartu duten biztanleen kopurua: 177.859
- 5.4. Kultura publikoentzako proiektuetan parte hartu duten biztanleen kopurua: 7.248.
- d. *Número de actuaciones de artes escénicas en espacios públicos abiertos subvencionados. 84.*
- e. *Número anual de proyectos apoyados en el Programa ZINEUSKADI para la promoción y fomento del cine vasco y en euskera: 53. Desde la asociación ZINEUSKADI se ha continuado apoyando la promoción y publicidad de largometrajes de ficción y animación y documentales de creación, y se han subvencionado 4 documentales y 3 largometrajes de ficción. También se ha continuado apoyando el programa de ayudas a 42 Salas de Exhibición cinematográfica. En el programa ZINEMA EUSKARAZ se han traducido 12 films al euskera, mientras que con el programa FILMAZPIT se han subtitulado 18 films en euskera. Desde su oficina Europa Creativa Desk Media se ha subvencionado a 13 salas de cine, 1 proyecto de mercados, 1 proyecto para herramientas innovadoras y modelos de negocio y 1 proyecto para la distribución.*
- 5.2. *Promover festivales y circuitos con incidencia en el ámbito de Euskadi.*
- a. *Número anual de festivales apoyados en la CAE: 26.*
- 5.3. *Número de ciudadanos que han participado en proyectos de fundaciones de partidos políticos: 177.859.*
- 5.4. *Número de ciudadanos que han participado en proyectos para públicos culturales: 7.248.*



E.A.E.KO ADMINISTRAZIO OROKORRA  
 ADMINISTRACIÓN GENERAL DE LA C.A.E.

PROGRAMA	PROGRAMA
4514 ONDARE HISTORIKO ARTISTIKOA	4514 PATRIMONIO HISTÓRICO ARTÍSTICO
ARDURADUNA	RESPONSABLE
11 KULTURA ETA HIZKUNTZA POLITIKA	11 CULTURA Y POLÍTICA LINGÜÍSTICA
KULTURA SAILBURUORDETZA	VICECONSEJERÍA DE CULTURA
KULTURA ONDAREAREN ZUZENDARITZA	DIRECCIÓN DE PATRIMONIO CULTURAL

### HELBURUA

1. EUSKAL KULTURA ONDAREA BALIOZTATZEA ETA ZABALTZEA
2. EUSKADIKO MUSEOEN SISTEMA GARATZEA
3. DOKUMENTU ONDAREA KUDEATZEA ETA EUSKADIKO ARTXIBOEN SISTEMA GARATZEA
4. LIBURUTEGIEN EUSKAL SISTEMA GARATZEA
5. EUSKAL KULTURA-ONDAREA FORMATU DIGITALEAN SUSTATZEA ETA ZABALTZEA
6. ZUZENDARITZARI AHOLKULARITZA JURIDIKOA EMATEA ETA JABETZA INTELEKTUALAREN ERREGISTROA KUDEATZEA

### OBJETIVO

1. PUESTA EN VALOR Y DIFUSIÓN DEL PATRIMONIO CULTURAL VASCO
2. DESARROLLO DEL SISTEMA DE MUSEOS DE EUSKADI
3. GESTIÓN DEL PATRIMONIO DOCUMENTAL Y DESARROLLO DEL SISTEMA DE ARCHIVOS DE EUSKADI
4. DESARROLLO DEL SISTEMA VASCO DE BIBLIOTECAS
5. FOMENTAR Y DIFUNDIR EL PATRIMONIO CULTURAL VASCO EN FORMATO DIGITAL
6. ASESORAMIENTO JURÍDICO A LA DIRECCIÓN Y GESTIÓN DEL REGISTRO DE LA PROPIEDAD INTELECTUAL

### BETETZE MAILA

1. EUSKAL KULTURA ONDAREA BALIOZTATZEA ETA ZABALTZEA

a) Ekitaldi honetan, aurrekontuarekin batera datorren Helburuen Memorian (1.2. atala), Euskal Kultura Ondarearen Lege berrian aurreikusten diren erregelamenduen garapena abian jartzea proposatzen zen, bertan ezartzen diren aholku eta instituzioen arteko koordinazio-organoak osatzeko prozesua hasteaz gain.

Ildo horretan, aurrera egiten ari da Kultura Ondasun Immaterialen EAEko Inbentarioa egiteko, egituratzeko eta bertan sartzeko prozesuari buruzko dekretu-proiektua izapidetzen, eta onartu da 14/2023 Legea, azaroaren 30eko, Euskal Kultura Ondareari buruzko maiatzaren 9ko 6/2019 Legea aldatzen duena (xehetasun gehiago nahi izanez gero ikus memoria honen atal hau: 6. ZUZENDARITZARI AHOLKULARITZA JURIDIKOA EMATEA).

### GRADO DE CUMPLIMIENTO

1. PUESTA EN VALOR Y DIFUSIÓN DEL PATRIMONIO CULTURAL VASCO

a) En este ejercicio, en la Memoria de Objetivos que acompaña al presupuesto (apartado 1.2.), se proponía poner en marcha los desarrollos reglamentarios previstos en la nueva Ley de Patrimonio Cultural Vasco, además de iniciar el proceso para la constitución de los diferentes órganos consultivos y de coordinación interinstitucionales que en ella se establecen.

En este sentido se está avanzando con la tramitación del proyecto de Decreto del proceso de elaboración, estructura y acceso al Inventario de la CAPV de Bienes Culturales Inmateriales, así como se ha aprobado la Ley 14/2023, de 30 de noviembre de modificación de la Ley 6/2019 de 9 de mayo de Patrimonio Cultural Vasco (para mayor detalle ver apartado 6. ASESORAMIENTO JURÍDICO A LA DIRECCIÓN de esta memoria).



E.A.E.KO ADMINISTRAZIO OROKORRA  
ADMINISTRACIÓN GENERAL DE LA C.A.E.

Kultura Ondarearen EAEko Erregistroan espedienteak sartzeko (1.1. atala), ondorengo deklarazioak burutu dira:

- Vasco-Navarro Trenbidearen Euskal Autonomia Erkidegoko tartea (Araba/Gipuzkoa).
- Badaiaiko Santa Katalina multzoa (Iruña Oka).
- Urrutza baserria (Zeberio).

Atal honetan, trenbidea deklaratzeko espedienteak ixteak ekarri duen ahalegin berezia nabarmendu behar da. Izan ere, azpiegitura horrek 140 km-ko garapena du (47 km Gipuzkoan, 63,5 Araban eta 29,5 km Nafarroan), eta EAEko trazaduran 16 udalerrri zeharkatzen ditu (6 Gipuzkoan eta 10 Araban).

Espediente honetan baloratu eta babestu egin dira, oraindik kontserbatzen den bidearen trazadura, eusten dion obra zibila (zubiak, pasabideak, biaduktuak, eta abar), bai eta bertako eraikinak (geltokiak, geralekuak, biltegiak, eta abar) eta azpiegitura horren giroari eusten laguntzen duten beste elementu osagarri batzuk ere. Multzo horren babespean 216 ondasun daude (211 higiezin eta lotutako 5 higigarri).

Abiarazitako edo aurreko balorazioa hasita duten deklarazio espedienteak:

- Victorio Luzuriaga enpresaren bulego eta zerbitzuen eraikina.
- Bertsolaritza.

Babestutako ondasunei dagokienez, lehenasunez erosteko eta atzera eskuratzeko 8 espediente izapidetu eta jakinarazi dira, eta 29 ziurtagiri eman dira, interesdunek eskatuta, hainbat eraikinek duten babes-mailari buruz, bai eta beste 3 ere, mota askotakoak.

b) Euskal Kultura Ondarearen Katalogoak eta Inbentarioak.

<<Kultura Paisaiak eta Ondarea>> UNESCO Katedraren lankidetzan jarraitzen dugu, "Kultura Ondare Higiezinaren Plan Estrategikoa"-ri buruzko proiektuan aurrera egiteko. Plan horrek Ondare eraikia baloratzeko irizpideen berrikuntza kontzeptuala dakar. Ekitaldi honetan, Meatzaldea meatze-paisaiari buruzko azterlanak eta ikerketak egiten jarraituko dugu, zehazki, meatze-trenbideak eta Nerbioi ibaiaren ezker aldeko azken kargategiak identifikatu eta ebaluatzen. Lan horren ondorioz, meatzaritzako zortzi trenbide dokumentatu eta berrikusi behar izan dira: Trianoko trenbidea, Lutxana Mining konpainiakoa, Pobeñatik Cobaronera eta Carrascalako Vía Chiquita trenbidea, Sestaotik Galdameserakoa, Orconera konpainiakoa, Sociedad Franco-Belga elkarteakoa, Castrotik Alenera eta Castrotik Traslaviñara. Horretarako, gure datu-baseetan dauden ondare-elementuak berrikusi dira, eta, horren ondorioz, elementu horien kopurua aldatu eta handitu egin da, guztira 273 elementu katalogatu egin baitira, bost artxiboko dokumentu historiko ugariez gain (2.1 atala). Aldi berean, argitaratu beharreko dibulgazio-testuak lantzen jarraitu da, ikerketa horien emaitzarik nabarmenenak bilduz. Aurten bi testu egin dira, gure Zurea eta Denona bilduman gida

*En cuanto a los expedientes para incluir bienes en el Registro de la CAPV del Patrimonio Cultural (apartado 1.1.), se han llevado a buen término las siguientes declaraciones:*

- *Ferrocarril Vasco-Navarro a su paso por la Comunidad Autónoma Vasca (Araba/Gipuzkoa).*
- *Conjunto de Santa Catalina de Badaia (Iruña de Oca).*
- *Caserío Urrutza (Zeberio).*

*Se debe destacar en este apartado el especial esfuerzo que ha supuesto el cierre del expediente de declaración del ferrocarril, infraestructura de 140 km.de desarrollo (47 km en Gipuzkoa, 63,5 en Álava y 29,5 km en Navarra) que en su trazado por la CAPV discurre a través de 16 municipios (6 en Gipuzkoa y 10 en Álava).*

*En este expediente se han valorado y protegido, desde el trazado de la vía que todavía se conserva, pasando por la obra civil que la sustenta (puentes, pasos, viaductos etc), así como los edificios propios del mismo (estaciones, apeaderos, almacenes etc) además de otros elementos complementarios que contribuyen a mantener el ambiente de lo que fue esta infraestructura. Han quedado protegidos bajo este Conjunto declarado un total de 216 bienes (211 inmuebles y 5 muebles vinculados).*

*Expedientes de declaración incoados o iniciada su valoración previa:*

- *Edificio de oficinas y servicios de la empresa Victorio Luzuriaga.*
- *Bertsolarismo.*

*Respecto de los bienes protegidos, se han tramitado e informado, un total de 8 expedientes de tanteo y retracto y se han emitido 29 certificados, a petición de los interesados, del grado de protección que ostentan diversos edificios, así como otros 3 de diversa índole.*

b) *Catálogos e Inventarios de Patrimonio Cultural Vasco.*

*Se continúa la colaboración con la Cátedra UNESCO <<Paisajes Culturales y Patrimonio>> para avanzar en el proyecto referido al "Plan Estratégico del Patrimonio Cultural Inmueble" que supone una renovación conceptual de los criterios de valoración del Patrimonio edificado. En este ejercicio se continúa con los estudios e investigaciones en torno al paisaje minero Meatzaldea, centrado concretamente en la identificación y evaluación de los ferrocarriles mineros y cargaderos finales de la margen izquierda del Nervión. Este trabajo ha supuesto la documentación y revisión de ocho líneas de ferrocarriles mineros: el ferrocarril de Triano, el de la Cº Luchana Mining, el de Pobeña a Cobarón y vía Chiquita al Carrascal, el de Sestao a Galdames, el de la Cº Orconera, el de la Sociedad Franco-Belga, de Castro a Alén y el de Castro a Traslaviña. Para ello se ha llevado a cabo la revisión de los elementos patrimoniales existentes en nuestras bases de datos, resultado de la cual se han modificado y ampliado el número de ellos, hasta hacer un total de 273 elementos catalogados, además de abundantes documentos históricos de cinco archivos (apartado 2.1.). Al mismo tiempo se ha continuado con la elaboración de textos divulgativos a publicar, conteniendo*



E.A.E.KO ADMINISTRAZIO OROKORRA  
ADMINISTRACIÓN GENERAL DE LA C.A.E.

moduan editatu nahi ditugunak. Horietako batek Pobeña-Kobaron meatze-barrutian eta Josefa meategian (Muskiz) egindako azterlanak jasoko ditu, eta besteak Aleneko meatze-barrutiaren eta Sopuertako Catalina, Safo, Reveñaga, Caduca Gallinlar eta Paca (Sarachaga) meategien emaitzak.

Bigarren urtez jarraian, deitutako laguntzen bidez ondare immaterialaren katalogazioa sustatu da. Horren ondorioz (2022-2023), Añanako Kuadrillako ondare immaterialaren adierazpen nagusiak identifikatu eta katalogatu dira, bai eta ermitei, gobernu-moduei edo sostengarritasunari lotutako ondare immateriala ere.

Inbentarioak ere egin dira 22-23 lkerketa Aginduaren bidez. Inbentario horiek orain arte landu ez diren eremuak hartzen dituzte, hala nola Bizkaiko XV-XVIII. mendeko jantzi sakratuak edo Arabako Errioxako haitzean induskatutako dolareak.

Era berean, bi kontratazioen bidez, Europar Batasunak finantzatutako Eraldaketa, Berreskuratze eta Erresilientzia Planetik (Next Generation, EU) datozen funtsak gauzatu dira. Zehazki, proiektu honen hirugarren eta azken fasea amaitu da: C24.I3.P5.1-3 proiektua "Eliza Katolikoaren ondarearen inbentarioa digitalizatzea; beste administrazio edo pertsona pribatu batzuenak diren BIC aitortutako ondasunen dokumentazioa; eta titulartasun pribatuko Espainiako Ondare Historikoarenak diren ondasunen digitalizazioa".

Urte honetan, Eliza Katolikoaren ondasun higigarrien inbentarioaren 2.336 fitxa digitalizatu dira, eta, gainera, 940 irudi digital egin dira babes bereziko kultura-ondasun izendatutako higieziari buruz (irudi horietatik 148 DRON sistemaren bidez egin dira) (4.10 atala).

Era berean, "Euskal Kultura Ondarearen Ondasun eta Multzo Arkitektonikoen Inbentarioa berrikusteko eta eguneratzeko" kontratua (2023-2025) garatzeko eta gauzatzeko lehen urratsak ematen hasi dira. Berrikusi beharreko fitxen azken helburua (2025) 6.000 da guztira, eta oraingoz Alegria Dulantziko udalerriko (32) fitxak bakarrik egin dira.

c) Hirigintza-plangintza eta ingurumen-inpaktuak.

Lurzoru eta Hirigintzari buruzko Legean jasotako aurreikuspenak betez, guztira 51 txosten eman dira, hirigintza eta lurralde antolamenduko dokumentuetan jaso daitezkeen arkeologia-ondasunei eta ondasun higieziari dagozkienak (1.4. eta 1.5. atala).

Beste alde batetik, Ingurumen Legeditik eratorritako ebaluazio bateratua deitutakoarekin lotutako 210 ingurumen-inpaktuei buruzko txosten egin dira. Atal hau garrantzi handikoa da Kultura Ondarearen babeserako, eta asko hazten ari da (1.3. atala).

*los resultados más destacables de estas investigaciones. Este año se han elaborado dos textos que confiamos editar al modo de guías en nuestra colección Zurea eta Denona, uno de ellos recogerá los estudios realizados en el coto minero de Pobeña-Kobarón y la mina Josefa (Muskiz) y el otro los resultados del coto minero de Alen y las minas Catalina, Safo, Reveñaga, Caduca Gallinlar y Paca (Sarachaga) en Sopuerta.*

*Se ha promovido, por segundo año consecutivo, la catalogación del patrimonio inmaterial a través de las ayudas convocadas, resultado de lo cual se ha llevado a cabo (2022-2023) la identificación y catalogación de las principales manifestaciones de patrimonio inmaterial de la Cuadrilla de Añana, así como del patrimonio inmaterial asociado a las ermitas, las formas de gobierno o la sostenibilidad.*

*También se han realizado inventarios a través de la Orden de investigación 22-23 que abrazan ámbitos hasta ahora no trabajados como el de las vestiduras sagradas s. XV-XVIII en Bizkaia o los lagares excavados en roca de la Rioja Alavesa.*

*Así mismo, se ha llevado a cabo, a través de dos contrataciones, la ejecución de los fondos procedentes del Plan de Transformación, Recuperación y Resiliencia, financiado por la Unión Europea, Next Generation, EU. Concretamente se ha concluido la tercera y última fase del proyecto C24.I3.P5.1-3 "Digitalización del inventario del patrimonio de la Iglesia Católica; documentación de los bienes declarados BIC pertenecientes a otras administraciones o personas privadas y digitalización de bienes pertenecientes al Patrimonio Histórico Español de titularidad privada".*

*En esta anualidad se han digitalizado 2336 fichas del Inventario de bienes muebles de la Iglesia Católica, además de realizar 940 imágenes digitales de inmuebles declarados Bienes culturales de protección especial (de estas imágenes, 148 han sido realizadas mediante sistema DRON) (apartado 4.10.).*

*Así mismo, se ha comenzado a dar los primeros pasos en el desarrollo y ejecución del contrato (2023-2025) para la "Revisión y actualización del Inventario de bienes y Conjuntos arquitectónicos del Patrimonio Cultural Vasco". El objetivo final de fichas a revisar (2025) es de un total de 6000, habiendo realizado por el momento únicamente las dichas del municipio de Alegria Dulantzi (32).*

c) Planeamiento urbanístico e impactos ambientales.

*De conformidad con la previsión recogida en la Ley de Suelo y Urbanismo, se han emitido un total de 51 informes, referentes a los bienes inmuebles y arqueológicos susceptibles de ser recogidos en los documentos de urbanismo y ordenación del territorio (apartado 1.4. y 1.5.).*

*Por otro lado, se han informado un conjunto de 210 impactos ambientales relacionados con la denominada evaluación conjunta, derivada de la legislación de Medio Ambiente. Este apartado, de gran interés para la protección del patrimonio cultural, está en franco crecimiento (apartado 1.3.).*



E.A.E.KO ADMINISTRAZIO OROKORRA  
ADMINISTRACIÓN GENERAL DE LA C.A.E.

Halaber, Udalek, Foru-aldundiek edo partikularrek eskatuta, 25 txosten tekniko egin dira.

d) Diru-laguntzak.

Kultura Ondarea ikertzeko urte anitzeko 2023-2024ko diru-laguntzen Aginduaren bidez 14 ikerketa lan finantzatu dira ondare higigarritik hasita doazenak (grafito erromatarrek), ikerketa arkeologikoetara (kokalekuei buruz, Historiaurretik hasita, erromatarretatik igaroz, Erdi Arora iritsi arte) paisaiaren azterketara eta hain ezagunak ez diren arkitekturako beste batzuk (begiratokiak, beirateak, arrantzale-etxeak), interes handikoak, babesteko irizpideak ezartze aldera (2.2. atala).

2023-2025ko Aginduari, Kultura Ondarea balioan jarri eta zabaltzekoari dagokionez, zeina Eusko Jaurilaritzak kudeatzen duen, lan publikoaren zenbatekoaren %1a ondarearen babesari zuzentzeko legezko agindutik eratorzen den, ekitalde honetan guztira 22 proiektu onartu dira (Arabán 6, Bizkaian 10, Gipuzkoan 6), zeinetatik 14, udalei zuzentzen baitira. Deialdi honetan nabarmendu nahi dugu kultura-ondareko ondasunen jabe partikularren partaidetza handitu egin dela, eta hori oso positibotzat jotzen da ondare hori ondo kontserbatzeko. Finantzatzen dira eraikinen berrerabilpena eta erabilera berriak, eranskin itsusgarriak kentzea, Kultura Ondarea interpretatzeko Zentroak sortzea eta Ondare honen hainbat elementu balioan jartzea. Aurreko urtekoan baino proiektu gehiago finantzatu dira, deialdiaren zenbatekoa agortu arte. Laguntzak emateko irizpideei eusten zaie, proiektu horiek gauzatzeko berme handiagoa lortze aldera. Aurten ere, nahiz eta deialdiaren datetan udal hauteskundeak zirelako aurreikuspena txarra izan, oro har esan daiteke aurreikusitako parte hartzeari eutsi zaiola (3.3 atala).

Itsas ondarea babestera bideratutako dirulaguntzen lerroa finkatu egin da, eta, oro har, beste deialdi batzuen eskatzaileek eutsi egin diote hazkunde handirik izateko aukerarik gabe. Beharrezko eragileekin eta xede duen komunitatearekin harremanetan jarraitzen dugu. Aurkeztutako proiektuetatik 22 diruz lagundu dira, aurreikuspenean zeuden 15ak gaindituz (3.7 atala) eta 2. lerroan kreditua hobetzeko aukera sumatu da.

Urte anitzeko kultura-ondare immateriala babesteko 2023-2024 Dirulaguntzen Aginduaren bidez, 7 lan finantzatu dira, katalogazio-, ikerketa- eta sustapen-proiektuetatik (2.3 atala). Dirulaguntza eman zaie erakunde eta profesional nabarmenei, bai eta euskal ondare immaterialaren eramaile diren komunitateei ere, planteatzen dituzten proiektu interesgarriak garatzeko, hala nola katalogatzeko lanak (Gorbeialdeko Kuadrillakoa edo Zaldibarko udalerrikoa), bai eta adierazpen zehatzei buruzko beste batzuk ere (bertsolaritza, dantza, mendi-eremuen kudeaketa edo naturari buruzko ezagutzak).

*También, a petición de, Ayuntamientos, Diputaciones forales o particulares, se han elaborado 25 informes de carácter técnico.*

d) Subvenciones.

*A través de la Orden Subvencional 2023-2024, de investigación en Patrimonio Cultural, de carácter plurianual, se han financiado trabajos de investigación que van desde proyectos relacionados con el patrimonio mueble (grafitos romanos), a otros dedicados a estudios arqueológicos (sobre asentamientos desde la Prehistoria, pasando por los romanos a la Edad Media), el análisis del paisaje y otros propios de la arquitectura menos conocidos (miradores, vidrieras, casas de pescadores) de gran interés de cara a establecer criterios para su protección (apartado 2.2.).*

*En cuanto a la Orden 2023-2025, de puesta en valor y difusión del Patrimonio Cultural, que se deriva del mandato legal de aplicar un 1% del importe de la obra pública que gestiona el Gobierno Vasco, en la protección del Patrimonio, en este ejercicio se han aprobado un total de 22 proyectos (6 en Álava, 10 en Bizkaia y 6 en Gipuzkoa), de los que 14, van dirigidos a los Ayuntamientos. Hacemos notar en esta convocatoria el aumento de la participación de los propietarios particulares de bienes de patrimonio cultural, lo que se entiende muy positivo para la buena conservación de este. Se financia la reutilización y nuevos usos de edificios, la eliminación de añadidos degradantes, la creación de Centros de interpretación del Patrimonio Cultural y la puesta en valor de distintos elementos de este Patrimonio. Se han financiado más proyectos que la anualidad anterior, hasta agotar la cuantía de la convocatoria. Se mantienen los criterios de concesión en beneficio de lograr una mayor garantía de ejecución de estos proyectos. Este año de nuevo, a pesar de la mala previsión que había debido a las elecciones municipales en las fechas de la convocatoria, en general se puede afirmar que se ha mantenido la concurrencia prevista (apartado 3.3).*

*La línea subvencional orientada a proteger el patrimonio marítimo, se ha consolidado, manteniéndose en general los solicitantes de otras convocatorias sin posibilidad de gran crecimiento. Se sigue manteniendo el contacto con los agentes necesarios y la comunidad a la que está dirigida. Se han subvencionado 22 de los proyectos presentados, superando los 15 que había en la previsión (apartado 3.7.) y notándose en la Línea 2 la oportunidad de mejorar el crédito.*

*A través de la Orden Subvencional 2023-2024, de salvaguarda del Patrimonio Inmaterial, de carácter plurianual, se han financiado 7 trabajos que van desde proyectos de catalogación, investigación y promoción (apartado 2.3). Se ha concedido subvención a destacadas entidades y profesionales así como comunidades portadoras del patrimonio inmaterial vasco para el desarrollo de interesantes proyectos que plantean, desde trabajos de catalogación como el de la Cuadrilla de Gorbeialdea, o del municipio de Zaldibar, así como otros sobre manifestaciones concretas (bertsolaritza, dantza, gestión de espacios de montaña o conocimientos sobre la naturaleza).*



e) Kultura Ondarea zabaltzea.

2023ko Kultura Ondarea Sariaren edizioak proiektu hau berriro biziberritzea dakar. Izan ere, osasun-krisiaren ondorioak direla eta, ezinezkoa izan zen lehenik, eta, geroago zaildu zuen, aurreko edizioak egitea (3.5. atala).

Aurreko edizioengatik jakina denez, honen helburua da 2023-2024 ikasturteko DBHko 3. eta 4. mailako, Batxilergoko lehen mailako eta Lanbide Heziketako Erdi Mailako Heziketa Zikloetako lehen mailako ikasleak saritzea, Euskal Kultura Ondarearen ezagutza zabaltzen hobekien laguntzen dutenak, bideoak landuz.

Ikastetxeen eta ikasleen parte hartzeak Kultura Ondarea Sariaren seigarren ekitaldian datu positiboak eta onak eman ditu saria sustatzen duten sailentzat, hau da, Hezkuntza eta Kultura Sailentzat.

Guztira 70 bideo aurkeztu dira, eta, gainera, 11 ikastetxeetatik aurkeztu dira. Irabazi nahi duten saria hau da: egiaztatzeko Diploma bat eta Italiara bisitaldi kultural bat hiru talde irabazleentzat.

Parte-hartzeari dagokionez, oraindik ere deialdi hori lehengo mailara itzuli behar bada ere, entregatutako lanen kalitate handia nabarmendu da.

Webgunea eduki berrieekin elikatzen eta eguneratzen jarraitzen da. Urte honetan monografia berriak argitaratu dira, kultura-ondareari buruz gure laguntza-ildoaren barruan egiten diren ikerketa argitaragabeen emaitzen berri emateko (3.1 atala). Aurten bi argitalpen berri sartu dira gure webgunean: A. Apraiz Sahagunen "Horma-artelanak eta beirateak industria-higiezinetan. Pauta metodologikoak" eta M. Castilla Albisuren "SIMON BERASALUCE: Artea eta teknika, argiaren kolorea".

Donejakue Bidearen inguruko jarduketek kudeaketarekin jarraitu da aurreko ere, Bidearen bideragarritasuna bermatzen duten jarduketak kontrolatzetik hasita, inplikaturako agente guztiekin (Donejakue Bideko lagunen elkarteak Segurtasuna, Osasuna, Turismoa, etab.) egin diren mahai sektorialen koordinazioara iritsi arte.

Testuinguru honetan, akordio bat sinatu zen MIE Prefekturarekin (Japonia), Munduko Ondarearen erromesen bideen (Kumado Kodo) elkarlanerako eta elkartrakerako. Kumano Kodoko Prefeturatik iristen diren taldeekin irteerak antolatzen jarraitzen dugu, eta bideko etapekin eta elkartutako eragileekin harremanetan jartzen ditugu, elkarrekin Donejakue Bideko lagunekin, alegia.

Era berean, Bideak kostaldeko zatian eta barrualdekoan egoera txarrean dauden seinaleak berrezarri dira, eta, gainera, tresna berriak sortu dira konpondu beharreko edozein gorabeheraren koordinazioa errazteko, bideko lagunentzat.

Beste urte batez, Sailaren plaka ofizialarekin, deklaraturako monumentuak seinalezatzen jarraitu dugu. Horri esker, informazioa eskaintzeaz gain, jabeekin eta horien

e) Difusión del Patrimonio Cultural.

La edición del Kultura Ondarea Saria 2023 supone la revitalización de nuevo de este proyecto que, debido a las consecuencias derivadas de la crisis sanitaria imposibilitó primero y dificultó más tarde la celebración de las ediciones anteriores (apartado 3.5.).

Como ya se conoce por anteriores ediciones, la finalidad de este es premiar a estudiantes de 3º y 4º de la ESO, primero de Bachillerato y de primero de los Ciclos Formativos de Grado Medio de Formación Profesional del curso 2023-2024 que mejor contribuyan a la difusión del conocimiento del Patrimonio Cultural Vasco, a través de la elaboración de videos.

La participación de centros educativos y alumnado en esta sexta edición del Kultura Ondarea Saria ha arrojado datos positivos y satisfactorios para los departamentos promotores del premio, Educación y Cultura.

Se computan un total de 70 videos finalistas, registrándose, además, un total de 11 Centros presentados, que aspiran a ganar este premio consistente en un Diploma acreditativo y una visita cultural a Italia para los tres grupos ganadores.

Aunque todavía, en números de participación, tiene que recuperarse esta convocatoria, se ha hecho notar la elevada calidad de los trabajos entregados.

Se continúa alimentando la Web con nuevos contenidos, actualizándola. En esta anualidad se han publicado nuevas monografías que dan cuenta de los resultados de las investigaciones inéditas que sobre patrimonio cultural se realizan en el marco de nuestras líneas de ayudas: (apartado 3.1.). Este año se han introducido en nuestra web dos nuevas publicaciones: "Las obras de arte murario y vidrieras en inmuebles industriales. Pautas metodológicas", de A. Apraiz Sahagún y "SIMON BERASALUCE: Arte y técnica, el color de la luz" de M. Castilla Albisu.

Un año más seguimos con la gestión de actuaciones en torno al Camino de Santiago, desde el control de actuaciones que aseguren la viabilidad del mismo, a la coordinación de mesas sectoriales con los diversos agentes implicados: Asociaciones de amigos del camino, Seguridad, Sanidad, Turismo etc.

En este marco se firmó un acuerdo con la Prefectura de MIE (Japón), para la cooperación e intercambio de rutas de peregrinación de Patrimonio Mundial (Kumano Kodo). Seguimos organizando salidas con grupos que llegan desde la prefectura poniéndoles en contacto con etapas del camino y sus agentes asociados, los amigos del Camino de Santiago de las diversas asociaciones.

Así mismo, se ha finalizado la reposición de señalética en mal estado, tanto del Camino en su tramo de la Costa como del interior, además de generar nuevas herramientas para facilitar la coordinación de cualquier incidencia a resolver, para los amigos del camino.

Un año más se continúa la labor de señalización de los monumentos declarados con la placa oficial del Departamento, lo que, además de ofrecer información, nos



E.A.E.KO ADMINISTRAZIO OROKORRA  
ADMINISTRACIÓN GENERAL DE LA C.A.E.

kontserbazio- eta kudeaketa-arduradunekin harremanetan jar gaitezke, haien pertzeptzioa hobetuz.

Aurten itxi eta Bilboko Udalari itzuli zaio Konssoni eraikina, industria-ondare higigarriaren gordailuaren aurreko kokalekua. Aldi berean, Lutxana-Barakaldon proiektu berria definituko duten ildoak lantzen ari gara (3.8 atala).

Erakusketa-diskurtsoetan hobekuntzak sartzen eta erakusketako piezak egokitzen jarraitzen da Orkonera-Lutxanako hegoaldeko pabilioian– Ondare Higigarri Industrialaren Gordailu Zentroa–, bisita gidatuen programari eusteaz gain.

Guztira, 60 taldek egin dituzte bisitak (bisita arautua ostiraletan eskatzen duten 180 pertsona, 71 pertsona bisita berezietan eta bisita horiek egitea komeni den datan itxita dauden taldeek eskatutako 924 pertsona). Guztira, 1175 pertsona igaro dira zentrotik.

Interes bereziko bisitak izan ditugu, hala nola Espainiako Ondare Historikoaren Kontseiluko kideentzat antolatutakoa, Bilbon, urriaren 25-27 bitartean. Bertan izan dira Espainiako autonomia-erkidego guztietako kultura-ondarearen kudeaketaren arduradun nagusiak diren ordezkari tekniko eta politikoak.

Era berean, erakusketaren pabiloiko biki digital bat ekoitzi da, 360º-ko argazkian oinarrituta, eta espazioa eta bertan utzitako piezak fideltasun osoz irudikatu dira, webgunean argitaratzeko, bisita birtuala errazteko.

Erritmo onean jarraituko dugu Orkonera hegoaldeko eta iparraldeko pabiloien artean pabilioi berria eraikitzeke lanen jarraipena egiten, zeinarentzat euskal kulturarekin eta industria-ondarearekin lotutako erabilera mistoa aurreikusten baita (3.9 atala).

Aurten ere jarraitu dugu 2.0 Zabalpen planarekin, Euskadin Europako Ondarearen Jardunaldietan parte-hartzea sustatzeko. Aurten plana web-orri batean, Facebook eta Instagram bidez aurrera eraman da. Joan den urteko helburuak lortu dira, eta horrez gain sare batean kanal bat berriki da eta hiru lurraldeetan programatutako ekintza kopuru handia sustatu da (3.6. atala).

Arkeoikuska argitaratzen jarraitu da, 2022 urtekoa hain zuzen ere, eta bi argitalpen berri egin dira: "Euskal Herriko Bide Inaziotarraren ondare gida" (Zurea eta Denona bilduma) eta M. Baldarrain-Calderónen "Bizkaiko burdina meatzaritzaren kiskaltze labeak" (EKOB bildumaren ale berria).

f) Laguntza izendun eta zuzenekoak.

Aurten ere laguntza izendun hauekin jarraitu da eta Berpiztu funtsetatik eratorritako beste batzuk (4.1. ataletik 4.8. atalera):

- Jose Miguel de Barandiaran Fundazioa, urteko programa garatzeko eta ikerketa bekentzako.

*permite ponernos en contacto con sus propietarios y responsables de su conservación y gestión, mejorando la percepción de los mismos.*

*Este año se ha llevado a cabo el cierre y reversión al Ayuntamiento de Bilbao del edificio Konssoni, anterior emplazamiento del depósito de patrimonio mueble industrial. A la vez, se está trabajando en las líneas que definen el nuevo proyecto en Lutxana-Barakaldo (apartado 3.8).*

*Se continúa introduciendo mejoras en los discursos expositivos y acondicionamiento de piezas de la exposición en el pabellón sur de Orkonera-Lutxana-Centro de depósito del Patrimonio mueble industrial, además de mantener el programa de visitas guiadas.*

*El total de visitas realizadas ha sido de 60 grupos (180 personas que solicitan la visita reglada los viernes, 71 personas en visitas especiales y 924 personas de grupos ya cerrados en fecha a conveniencia de estos). En total, han sido 1.175 las personas que han pasado por el Centro.*

*Hemos tenido visitas de especial interés como la organizada para los miembros del Consejo de Patrimonio Histórico de España, celebrado en Bilbao, entre los días 25-27 de octubre, a la que acudieron representantes técnicos y políticos, principales responsables de la gestión del Patrimonio Cultural de todas las CCAA de España.*

*Así mismo se ha llevado a cabo la producción de un gemelo digital del pabellón de la exposición, a partir de fotografía de 360º, representando con total fidelidad el espacio y piezas allí depositadas con objeto de publicarlo en la web para facilitar la visita virtual.*

*Continuamos a buen ritmo con el seguimiento de la ejecución de las obras del nuevo pabellón entre los pabellones sur y norte de la Orkonera para el que se prevé un uso mixto asociado a la cultura y al patrimonio industrial vasco (apartado 3.9).*

*Un año más se ha continuado con el Plan de difusión 2.0 para fomentar la participación en las Jornadas Europeas de Patrimonio en Euskadi. Este año el plan se ha desarrollado a través de una página web, Facebook e Instagram. Se han logrado los objetivos del año anterior, además de reabrir un canal en red, y promocionar un gran número de actividades programas en los tres territorios (apartado 3.6.).*

*Se ha proseguido con la publicación de Arkeoikuska, correspondiente al año 2022, así como realizado dos nuevas publicaciones: "Guía patrimonial del Camino Ignaciano por el País Vasco" (colección Zurea eta Denona) y "Los hornos de calcinación de la minería del hierro en Bizkaia" de M. Baldarrain-Calderón (nuevo número de la colección EKOB).*

f) Ayudas nominativas y directas.

*Un año más se ha continuado con las siguientes ayudas nominativas y otras nuevas derivadas de los fondos Berpiztu (apartados 4.1. a 4.8.):*

*- Fundación José Miguel de Barandiaran, para el desarrollo de su programa anual y becas de investigación.*



E.A.E.KO ADMINISTRAZIO OROKORRA  
ADMINISTRACIÓN GENERAL DE LA C.A.E.

- Santa Maria Katedrala Fundazioa, Katedralaren Plan Zuzentzailea egikaritzen jarraitzeko.
- Añanako Gatz Haranaren Fundazioa, Gatzagen Plan Zuzentzailea egikaritzen jarraitzeko: Gatz Haranaren berreskuratzea, paisaiarena eta funtzionala.
- Euskal Herriko Unibertsitatea. Kultura Paisaiak eta Ondarea Katedra.
- Aranzadi Zientzia Elkarte, bere urteko jarduerak egiteko.
- Sestaoko Udala. Labe Garaiaren balioa nabarmentzea (Berpiztu programa. ZAP).
- Urduñako eta Artziniegako udalak, Berpiztu programak Aiaraldea eskualdeari ematen dizkion laguntzen esparruan. Urduña eta Artziniegako hiribilduen kultura-ondareari balioa ematea.
- Arabako Foru Aldundia. Iruña/Veleiako aztarnategiaren balioa ematea.
- Zbranako Udala. Lanos Gaztelua, egiturak premiaz sendotzea Ocion, Zabrana.
- Getariako Udala. Zarauzko dorretxea birgaitzea eta Juan Sebastian Elkanori buruzko interpretazio-zentroa sortzea. Gauzatzen ari den proiektua.

g) Jendearentzako arreta.

Arlo honetan Kultura Ondareari lotutako 397 kontsulta guztira artatu dira (Arabako 141, Bizkaiko 164, Gipuzkoako 57 eta EAETik kanpokoak 35) (3.2. atala). Era berean, esportatzeko artelanen 8 ziurtagiri igorri dira (1.6. atala) eta arkeologia-materialen 23 piezetako multzo bat lekuz aldatzea baimendu da, laginak aztertzeke edo aldi baterako erakusketetan parte hartzeke (1.7. atala).

## 2. EUSKADIKO MUSEOEN SISTEMA GARATZEA

a) Euskadiko erreferentziatzko museoetan parte hartu eta laguntzea.

Dirulaguntza izendunen kopurua mantendu dugu, eta kasu batzuetan erreferentziatzko museoek jasotzen duten diru kopurua igo egin da.

b) Euskadiko Museo eta Bildumen Erregistroan museo eta bilduma berrien inskribatzea sustatzea eta integratutako museo jarduerak burutzen laguntzea.

2023an hiru bilduma eta museo bat integratu dira: BilbaoArte Fundazioa, Olaso Dorrea Fundazioa eta BBK Fundazioaren bildumak eta Plasentia de Butron Museoa.

c) EMSIME-Euskadiko Museoen Sistema Informatikoa/Sistema Informático de Museos de Euskadi izeneko plataforman eta kudeaketa-tresnan museo eta bilduma berriak sartzea.

- *Fundación Catedral de Santa María, para continuar con la ejecución del Plan Director de la Catedral.*

- *Fundación del Valle Salado de Añana, para continuar con la ejecución del Plan Director de las Salinas: recuperación paisajística y funcional del Valle Salado.*

- *Universidad del País Vasco. Cátedra Paisajes Culturales y Patrimonio.*

- *Sociedad de Ciencias Aranzadi, para el desarrollo de sus actividades anuales.*

- *Ayuntamiento de Sestao. Puesta en valor del Alto Horno (Programa Berpiztu. ZAP).*

- *Ayuntamientos de Orduña y Artziniega en el marco de las ayudas del programa Berpiztu a la comarca Aiaraldea. Puesta en valor del patrimonio cultural de las villas de Orduña y Artziniega.*

- *Diputación Foral de Álava. Puesta en valor del yacimiento de Iruña / Veleia.*

- *Ayuntamiento de Zambrana. Consolidación urgente de las estructuras Castillo de Lanos en Ocio, Zambrana.*

- *Ayuntamiento de Getaria. Rehabilitación de la casa-torre de Zarautz y creación de un centro de interpretación sobre Juan Sebastián Elcano. Proyecto en ejecución.*

g) *Atención al público.*

*En este ámbito se han atendido un total de 397 consultas relacionadas con el Patrimonio Cultural (141 de Álava, 164 de Bizkaia, 57 de Gipuzkoa y 35 de fuera de la CAV) (apartado 3.2.). Además, se han expedido un total de 8 certificados de obras de arte para su exportación (apartado 1.6.) y se ha autorizado el traslado de un conjunto de 23 colecciones de materiales arqueológicos para el análisis de muestras o para su participación en exposiciones temporales (apartado 1.7.).*

## 2. DESARROLLO DEL SISTEMA DE MUSEOS DE EUSKADI

a) *Participar y apoyar de manera especial a los museos de referencia de Euskadi.*

*Se han mantenido el número de subvenciones nominativas, y se ha aumentado la cuantía recibida por alguno de los museos de referencia.*

b) *Impulsar la inscripción de nuevos museos y colecciones en el Registro de Museos y Colecciones de Euskadi y apoyar las actividades de los museos integrados en dicho Registro.*

*En el año 2023 se han inscrito tres colecciones y un museo: las colecciones de la Fundación BilbaoArte, Fundación Torre Olaso y Fundación BBK, y el Museo Plasentia de Butrón.*

c) *Integrar en la plataforma y herramienta de gestión EMSIME-Euskadiko Museoen Sistema Informatikoa/Sistema Informático de Museos de Euskadi a nuevos museos y colecciones.*





E.A.E.KO ADMINISTRAZIO OROKORRA  
ADMINISTRACIÓN GENERAL DE LA C.A.E.

BBK eta BilbaoArte fundazioetako bildumak, eta Plasentia de Butron Museoa aplikazioarekin lanean ari dira, beraien profilak oraindik publikoak ez badira ere. Era berean, Hontza Museoak lankidetzaz hitzarmena sinatu du, Natur Zientzien funtsa indartuko duena. 2023an ere Eusko Jaurlaritzako eta Gipuzkoako Foru Aldundiko zerbitzarien arteko komunikazioan aurrerapauso handiak eman dira, Gordailuako bildumak EMSIMEn integratzeko helburuarekin. Horrela, 42 dira EMSIMEn integratutako museo eta bildumak, horietatik 35 izan arren publikoak. Guztira 230.000 funts daude katalogatuta, eta horietatik 80.500 baina gehiago daude publikoarentzako eskuragarri, 16.166 eta 13.133 objekturen gorakadarekin, hurrenez hurren.

d) Museoen Zentroaren, euskal museo eta bildumen, eta erakunde publikoen arteko lankidetzaz eta partaidetza bultzatzea.

Museoen, Arabako eta Gipuzkoako Foru Aldundien eta Eusko Jaurlaritzaren arteko kolaborazioa gero eta nabariagoa da, aurreko urteetan hasitako lankidetzaz programei esker: irisgarritasun lantaldea, digitalizazio programak eta Museotik webgunea. Egitasmo horiek guztiak erakundearen arteko partaidetza gabe ezinezkoak izango ziren.

e) Museotik, Euskadiko museoen plataforma berria.

2023ko maiatzean plataforma euskal museoetako ordezkari guztiei aurkeztu zitzaizkien, Miramar Jauregian egindako ekitaldi baten. Horren asmoa zen webgunea kaleratu aurretik integratutako museoetako azaltzea zeintzuk izango ziren aldaketak eta berrikuntzak. Urteko bigarren seihilabetekoan webgunea bere aurkezpenarako prest uzteko lanetan jarraitu da, eta horretarako eduki berriak sortzen. Plataforma berri honen oinarria museo guztien artean osatutako katalogo kolektiboa izaten jarraituko du, baina horiek osatzeko eta elkar lotzeko, narratiba eta eduki berriak sortuko dira, istorioen atalean. Bestalde, museoen baliabide digitalak nabarmenduko dituen multimedia atala sortu da, eta agendari ere behar duen garrantzia eman zaio. 2023an, EMSIMEn 162.065 orrialde ikusi ziren. Webgunea berriaren helburua da museoetako bildumen hedapena egitea, webgunera bisitariak igotzea eta museoetako ondarrera publiko berria erakartzea.

### 3. DOKUMENTU ONDAREA KUDEATZEA ETA EUSKADIKO ARTXIBOEN SISTEMA GARATZEA

a) Euskadiko Dokumentu Kudeaketa Integralari eta Dokumentu Ondareari buruzko ekainaren 23ko 7/2022 Legeak artxiboen politika kudeatzeko eskema berri bat planteatzen du. 2023an hasi dira garatzen, giza baliabideen eta erregelamendu bidezko garapenaren esparruan.

2023an, ia amaitu da Legeak aurreikusten dituen hiru dekretuen izapidea: (1) Euskadiko Artxiboen Erregelamendua; (2) Dokumentazioa balioesteko, hautatzeko eta garbitzeko Batzordea; (3) Artxiboen Aholku Batzordea.

*Las colecciones de las fundaciones BBK y BilbaoArte, así como el Museo Plasentia de Butrón, ya están trabajando en la aplicación, aunque sus perfiles todavía no son visibles. De la misma manera, firmó el convenio de colaboración el Museo Hontza, lo que reforzará el fondo de Ciencias Naturales. Durante el 2023 también se ha avanzado en la comunicación entre los servidores del Gobierno Vasco y los de la Diputación Foral de Gipuzkoa con el objetivo de integrar la colección de Gordailua. Así, serían 42 los museos y colecciones integrados en EMSIME, aunque sean 35 los perfiles públicos. El total de fondos catalogados es de 230.000, de los cuales más de 80.500 son accesibles para el público, con un incremento de 16.166 y 13.133 objetos respectivamente.*

*d) Impulsar la colaboración y la participación entre el Centro de Museos, los museos y colecciones, y demás instituciones públicas.*

*Se ha avanzado mucho en la colaboración entre los museos vascos, las instituciones forales de Álava y Gipuzkoa, y el Gobierno vasco gracias a los programas puestos en marcha en años anteriores: el grupo de trabajo de accesibilidad, el proyecto de digitalización y la web de Museotik. Esas iniciativas no hubieran sido posibles sin la participación de todas las instituciones.*

*e) Nueva plataforma de museos de Euskadi: Museotik.*

*En mayo de 2023 se presentó la nueva plataforma a los museos vascos, en un acto celebrado en el Palacio Miramar, para explicar a los museos integrados los cambios y novedades. Durante el segundo semestre continuamos con la puesta a punto de la web para su presentación oficial, creando para ello nuevos contenidos. La base de la nueva plataforma continuará siendo el catálogo colectivo formado por todos los museos, pero para completar y unir los fondos se han creado nuevos contenidos y narrativas, en el apartado de historias. Además, se ha creado el apartado multimedia donde se destacarán los diferentes recursos digitales de los museos, y se le ha dado a la agenda la importancia que se merece. En 2023, se vieron en EMSIME 162.065 páginas. El objetivo de esta nueva web es difundir las colecciones de los museos, aumentar el número de visitantes a la web y atraer nuevos públicos al patrimonio museístico.*

### 3. GESTIÓN DEL PATRIMONIO DOCUMENTAL Y DESARROLLO DEL SISTEMA DE ARCHIVOS DE EUSKADI

*a) La Ley 7/2022, de 23 de junio, de Gestión Documental Integral y Patrimonio Documental de Euskadi, plantea un nuevo esquema de gestión de la política de archivos. En 2023 se ha iniciado su desarrollo, en el ámbito de los recursos humanos y el desarrollo reglamentario.*

*En 2023 se ha concluido prácticamente el trámite de los tres Decretos que prevé la Ley: (1) Reglamento de los Archivos de Euskadi; (2) Comisión de valoración, selección y expurgo de documentación; (3) Consejo Asesor de Archivos.*



E.A.E.KO ADMINISTRAZIO OROKORRA  
ADMINISTRACIÓN GENERAL DE LA C.A.E.

Legeak agindutakoa betez, Euskadiko Artxiboen Errolda berriaren hirugarren zatia egin da, Justizia Administrazioaren artxibo historikoekin, zeinen garrantziak eta konplexutasunak tratamendu espezializatua merezi duten.

b) Indarrean dauden zenbait muga gorabehera, Euskadiko Artxibo Historikoak (AHE) bere egoitzan kultura-ekitaldiak eta -jarduerak antolatzen edo egiten lagundu du. 2023an 220 ekitaldiak egin dira: bilerak, jardunaldiak, hitzaldiak, ikastaroak, aurkezpenak, etab.

2023an, hedapen-programarekin jarraitu da, eskola-bisitekin eta publiko orokorarentzako bisitekin (11 bisita) eta artxiboen nazioarteko astearekin (hitzaldi bat, bisita gidatuak euskaraz eta gaztelaniaz eta ipuin-tailerra).

Horrez gain, kultura zabaltzeko jarduera nagusiak izan dira Open House Bilbaon parte hartzea (179 bisitari jardunaldi batean) eta Ondarearen Jardunaldien Europako Programan bertsozartza tailer bat jende talde mugatu batentzat.

Mugarri garrantzitsua izan da BBVArekin lankidetzahitzarmen bat sinatzea, erakundearen artxibo-funtsak komodatuan sartzeara eta Artxiboan hiru erakusketa egitea aurreikusitako duena. Lehenengoa abenduaren 21ean inauguratu da.

2023an, Euskadiko Artxibo Historikoak artxibo-funtsak eskuratzeko politikarekin jarraitu du, eta dohaintzan bezala gordailuan sartzeko politikarekin: Lujua dorrearen artxiboa, Auñamendi argitaletxearen artxibo-liburutegia.

Lankidetzahitzarmen bat sinatu da EHUrekin, bertako ikastetxe eta eskoletatik datozen artxibo historikoak sartzeko eta tratatzeko. Bilboko Eskola Nautikoaren funtsa sartu eta landu da.

2023an, Bizkaiko Foru Aldundiarekin eta Sabino Arana Fundazioarekin, Sota familiaren eta Sota-Aznar ontzien enpresaren artxiboa berreraikitze asmo handiko proiektuari ekin zaio, Euskadiko eta Espainiako industrializazioaren erreferentzia baita. Lehen zatia katalogatu du.

c) 2023an gure webgunearen edukia nabarmen handitzen jarraitu da.

Dokuklik 586.000 irudi digital kargatu dira (aurreikusitako 10.000en orde), eta 150.000 dokumentu/espediteren deskribapenak zuzendu eta zabaldu dira; horietatik 49.000 berriak dira.

Besteren funtsak zein Artxiboaren funts propioak dira: Eusko Jaurlaritzaren Artxibo Historikoaren inbentario analitikoak, 2. Fasea (Lehendakaritza, Industria Defentsa), Euskal Diasporaren Artxiboa, 10 Udal, Arabako Administrazio Batzar eta Kontzejuak, Bizkaiko 2 udal eta Gipuzkoako 7. Udal; Indalecio Prietoren artxibo pertsonala, eta Bengolea-Manso de Zuñiga, Arriola-Uria, Allende Salazar, Jesusen Konpainia (Loyola) eta Frantziskotarren artxibo orokorra (Zarautz) familia-artxiboak; elkarten artxiboak: Real Automóvil Club, Artzain txapelketak (EHATE); Gipuzkoako Atletismo Federakuntza, Donostiako Orfeoia eta Euskal Mendi Federazioa. Bellota enpresaren

*Dando cumplimiento al mandato legal, se ha llevado a cabo la tercera parte del nuevo Censo de Archivos de Euskadi, con los archivos históricos de la administración de Justicia, cuya importancia y complejidad merecen un tratamiento especializado.*

*b) A pesar de algunas limitaciones en vigor, el Archivo Histórico de Euskadi (AHE) ha organizado, o colaborado, en la celebración de eventos y actividades culturales en su sede. En 2023 se han celebrado 220 eventos: reuniones, jornadas, conferencias, cursos, presentaciones, etc.*

*En 2023 se ha continuado con el programa de difusión con visitas escolares y visitas para el público en general (11 visitas) y la semana internacional de archivos (una conferencia, visitas guiadas en euskera y castellano y taller de cuentos).*

*Además de esto, las actividades principales de difusión cultural han sido la participación en Open House Bilbao (179 visitantes en una jornada) y en el Programa Europeo de las Jornadas de Patrimonio un taller de bertsozartza para un grupo limitado de personas.*

*Un hito importante ha sido la firma de un Convenio de colaboración con BBVA, que prevé el ingreso en comodato de fondos de archivo de la entidad, y la celebración de tres exposiciones en el Archivo. La primera se ha inaugurado el 21 de diciembre.*

*En 2023 el Archivo Histórico de Euskadi ha continuado con su política de adquisición de fondos de Archivo, y de ingreso, sea en depósito como en donación: archivo de la torre de Lujua, archivo-biblioteca de la editorial Auñamendi.*

*Se ha firmado un convenio de cooperación con la EHU-UPV para el ingreso y tratamiento de sus archivos históricos, procedentes de sus centros y escuelas. Se ha ingresado y trabajado el fondo de la Escuela Náutica de Bilbao.*

*En 2023 se ha acometido, con la Diputación Foral de Bizkaia y la Fundación Sabino Arana, el ambicioso proyecto de reconstruir el archivo de la familia Sota y la naviera Sota-Aznar, referente de la industrialización vasca y española. Se ha catalogado la primera parte.*

*c) En 2023 se ha continuado incrementando de forma significativa el contenido de nuestra página web.*

*Se han cargado en dokuklik 586.000 imágenes digitales (en lugar de las 10.000 previstas) y se han corregido y ampliado las descripciones de 150.000 documentos /expedientes, de las que son nuevas 49.000.*

*Se trata tanto de fondos ajenos como de fondos propios del Archivo: Inventario analítico del Archivo histórico del Gobierno Vasco, Fase 2 (Presidencia, Defensa Industria); Archivo de la diáspora vasca, 10 Ayuntamientos, Juntas administrativas y Concejos de Álava; 2 ayuntamientos de Bizkaia y 7 de Gipuzkoa; archivo personal de Indalecio Prieto, y archivos familiares de Bengolea-Manso de Zuñiga, Arriola-Urrecha, Allende Salazar, Compañía de Jesus (Loyola), y archivo general de los Franciscanos (Zarautz); archivos de asociaciones: Real Automóvil Club, Artzain txakur txapelketak (EHATE); Gipuzkoako Atletismo Federakuntza, Orfeon donostiarra y Federacion Vasca de*



E.A.E.KO ADMINISTRAZIO OROKORRA  
ADMINISTRACIÓN GENERAL DE LA C.A.E.

artxiboa eta Bilboko Nautika Eskolako artxiboa (EHU).

2023an, webguneak 50.322 erabiltzaile izan ditu; horietatik 49.034 berriak izan dira eta 134.933 lan-saio sortu dituzte, 36 minutu batez beste, eta 7.262.117 orrialde bisitatu dira guztira. 2022. urteari dagokionez, erabiltzaileen eta lan-saioen bolumenak apur bat behera egin du Eusko Jauriaritzak nazioarteko sarbidean egindako murrizketen ondorioz, baina garrantzitsuena da bisitatutako batez besteko denborari eta orrialde-kopuruari buruzko zifrak nabarmen handiagoak direla (% 75 inguru hazi dira). Horrela, Badator bilatzailea kultur zerbitzu arrakastatsua dela baieztatzen da, eta artxibo historikoen bilatzaileen nazioarteko panoraman ondo kokatuta dagoela. Euskadiko artxiboak ikertzeko erreferente gisa finkatu da.

Artxiboak, gainera, kontsulta-zerbitzua eskaintzen du, bai erabiltzaileen gelan, bai telefonoz edo posta elektronikoz. 2023an 543 kontsulta personalizatu artatu dira guztira.

d) Ondare dokumentalaren zabalkundea ezinezkoa litzateke aurrez deskribatu, digitalizatu edota web atarian jarri barik.

Horretarako, AHEk Euskadiko Artxiboen Sistemari laguntzeko programekin jarraitu du 2023an, bi dirulaguntza aginduren bidez: batetik, erakunde publikoei zuzendua, udal artxiboen sistemak eta tokiko erakundeak antolatu eta digitalizatzeko, eta horien zenbatekoa % XXX handitu da (70 toki-erakunde ordezkatzan dituzten 72 proiektu aurkeztu dira, eta 96 aurkeztu dira), eta, bestetik, publikoak ez diren artxiboak deskribatu eta digitalizatzeko deialdia (16 proiektu, 14 erakunde ordezkatzan dituztenak, 17 aurkeztu dira). Diruz lagundutako lanen ondorioz sortutako materialen zati handi bat dokuklik-era pasatzen da.

Horrez gain, Artxiboaren funts propioak digitalizatzeko kontratu bat izapidetu da. 140.000 kopia digitalak egin dira eta 2023an web orrira igoko dira.

e) 2023an 18 dirulaguntza izendun eman dira Euskal Autonomia Erkidegoko artxibo erdipubliko edo pribatu nagusietako batzuen funtsak deskribatzeko eta horiek kudeatzeko: Euskadiko Filmategia (2), Eresbil musika-artxiboa, elizbarrutiko hiru artxibo, Sabino Arana Fundazioa, Mario Onaindia Fundazioa, Ramón Rubial Fundazioa, Blas de Otero Fundazioa, Lazkaoko Beneditarrek Fundazioa, EHBEko Xenpelar Dokumentazio Zentroa (XDZ) eta Artxibo, Liburutegi eta Dokumentazio Zentroetako Profesionalen Euskal Elkarte (ALDEE), prestakuntza-ikastaroak antolatzeko. Era berean, dirulaguntza izenduna eman zaie Arabako kuadrillei, Arabako Eskualdeko artxibo-sarearen funtzionamendua bermatzeko, ia lurralde osoa hartzen baitu.

2023an dokumentazioa baloratzeko eta garbitzeko programarekin jarraitu da lanean.

Alde batetik, COVASADE Garbiketa Batzordearen Dekretuaren barne-izapidea amaitu da.

Montaña; archivo de la empresa Bellota y archivo de la Escuela náutica de Bilbao (EHU-UPV).

En 2023 el sitio web ha tenido 50.322 usuarios, de los que 49.034 han sido nuevos y han generado 134.933 sesiones de trabajo con una media de 36 minutos y un total de 7.262.117 de páginas visitadas. El ligero descenso en volumen de usuarios y sesiones de trabajo en referencia a 2022 se debe a las restricciones del Gobierno Vasco en acceso internacional, pero lo importante es que las cifras relativas a la media de tiempo y al número de páginas visitadas son considerablemente superiores (crecen cerca de un 75%). De este modo, se confirma que el buscador Badator es un servicio cultural de éxito y bien situado en el panorama internacional de buscadores de archivos históricos. Se ha consolidado como el referente para la investigación en los archivos de Euskadi.

El Archivo ofrece además un servicio de consulta, tanto en la sala de usuarios como por teléfono o email. En 2023 se han atendido un total de 543 consultas personalizadas.

d) La difusión del Patrimonio Documental es imposible sin su descripción, digitalización e ingreso en el portal web.

Para ello, el AHE ha continuado en 2023 con los programas de apoyo al Sistema de Archivos de Euskadi, a través de dos órdenes de subvención: una dirigida a entidades públicas para la organización y digitalización de fondos y mantenimiento de sistemas de archivos municipales y entidades locales, cuya dotación de ha incrementado en un XXX% (72 proyectos que representan a 70 entidades locales, de 96 presentados), y la convocatoria para descripción y digitalización de archivos no públicos (16 proyectos, que representan a 14 entidades, de 17 presentados). Una parte importante de los materiales generados como resultado de los trabajos subvencionados pasan a dokuklik.

Además de ello, se ha tramitado un contrato para la digitalización de fondos propios del Archivo, que se ejecutará en 2024 y que prevé la ejecución de 140.000 copias digitales, que se subirán a la página web.

e) En 2023 se han concedido 18 subvenciones nominativas para la descripción de los fondos y la gestión de algunos de los principales archivos semipúblicos o privados de la Comunidad Autónoma del País Vasco: Filmoteca Vasca (2), archivo musical Eresbil, tres archivos diocesanos, Fundación Sabino Arana, Fundación Mario Onaindia, Fundación Ramón Rubial, Fundación Blas de Otero, Fundación Benedictinos de Lazkao, Centro de Documentación Xenpelar de EHBE (XDZ) y Asociación Vasca de Profesionales de Archivos, Bibliotecas y Centros de Documentación (ALDEE) para la organización de cursos de formación. Asimismo, se ha concedido una subvención nominativa a las Cuadrillas Alavesas para garantizar el funcionamiento de la red de archivos de la Comarca Alavesa, que abarca prácticamente todo el territorio.

En 2023 se ha continuado trabajando con el programa de valoración y expurgo de documentación.

Por una parte, se ha terminado el trámite interno del Decreto de la Comisión de expurgo, COVASADE.



Bestetik, EAEko Administrazio Orokorren eta toki-administrazioaren eremuko dokumentu-segidak identifikatzeko, baloratzeko eta hautatzeko 173 fitxa onartu dira.

#### 4. LIBURUTEGIEN EUSKAL SISTEMA GARATZEA

1. "iDarte" Diseinuko Goi Mailako eta Arte Eskolako liburutegiaren funtsean 2023an erositako berrikuntzak katalogatzea.
2. 2023an jasotako aldizkako argitalpenak katalogatzea eta araztea.
3. Lege Gordailuaren bulegoen bidez 2023an jasotako dokumentuak katalogatzea.
4. 2023an garbiketa bidez jasotako material guztia katalogatzea.
5. Lege Gordailuaren bulegoen bidez jasotako eta Absysnet-en katalogatzen ez diren funtsaren sailkapena, erregistroa eta antolamendua. (19.904 erregistro).
6. Dohaintzen bidez jaso den material guztia sailkatzea eta, baita ere, katalogatzea (Mario Onaindia Fundazioa, Euskodok, etab.).
7. Jasotako materiala Lege Gordailuan sailkatzea eta katalogatzea (Lopez de Mendizabal funtsa).
8. Horcasitas funtsa CCPB katalogoan katalogatzea.
9. Katalogo bibliografikoaren 8.429 erregistro bikoiztu baino gehiago araztea.
10. Sareko liburutegiak garbitzetik eratorritako 7.900 obra-erregistro katalogatzea, Lege Gordailua osatzeko eta 5.000 biztanletik beherako liburutegi publikoak eta katalogazioan langile kualifikaturik ez duten beste liburutegi batzuk katalogatzeko.
11. Euskal liburutegien online katalogo kolektiboa (Bilgunea) mantentzea, mantentzea eta berritzea, 3.420.000 erregistro baino gehiago dituen.
12. 306.590 erregistro baino gehiago dituen Agintarien Katalogo Elebidunaren (Aubi) mantenimendua eta euskarria.
13. Agintarien datu-base elebiduneko 3.200 gai eta autoritate araztea, zuzentzea, transferitzea eta baita itzultzea ere.
14. Sareko eskuliburuak eguneratzea (agintariak, prozedurak, etab.).
15. Bikoiztuta zeuden 1.000 irakurle-erregistro ezabatzea irakurleen katalogotik.
16. Funtsen zuzkidura. Aurreko ekitaldietan bezala, Sareko liburutegietako funtsak hornitzeko eta/edo berritzeko laguntzetarako deialdia egin da.
17. Haur eta gazteen irakurzaletasuna sustatzeko programak. Aurreko ekitaldietan egin izan zen bezala, Sareko liburutegien titularrentzako dirulaguntzak deitu

*Por otra, se han aprobado 173 fichas de identificación, valoración y selección de series documentales del ámbito de la Administración General y de la administración local de la CAE.*

#### 4. DESARROLLO DEL SISTEMA VASCO DE BIBLIOTECAS

1. *Catalogación de las novedades adquiridas a lo largo del 2023 en el fondo de la biblioteca de la Escuela de Arte y Superior de Diseño "iDarte".*
2. *Catalogación y depuración de las publicaciones periódicas recibidas durante el año 2023.*
3. *Catalogación de los documentos recibidos a través de las oficinas de Depósito Legal durante el año 2023.*
4. *Catalogación del material recibido por expurgo durante el año 2023.*
5. *Clasificación, registro y ordenación del fondo recibido a través de las oficinas de Depósito Legal y que no se catalogan en Absysnet. (19.904 registros).*
6. *Clasificación y catalogación del material recibido por medio de donaciones (Fundación Mario Onaindia, Euskodok, etc.).*
7. *Clasificación y catalogación del material recibido en Depósito Legal (Fondo Lopez de Mendizabal).*
8. *Catalogación del fondo Horcasitas en el catálogo CCPB.*
9. *Depuración de más de 8.429 registros duplicados del catálogo bibliográfico.*
10. *Catalogación de 7.900 registros de obras procedentes de expurgo de bibliotecas de la Red para completar el Depósito Legal y catalogación a las bibliotecas públicas de menos de 5.000 habitantes, y otras bibliotecas que carecen de personal cualificado en catalogación.*
11. *Mantenimiento, soporte y renovación del Catálogo Colectivo en línea (Bilgunea) de las Bibliotecas vascas que cuenta con más de 3.420.000 registros.*
12. *Mantenimiento y soporte del Catálogo Bilingüe de Autoridades (Aubi) que cuenta con más de 306.590 registros.*
13. *Depuración, corrección, transferencia y traducción de 3.200 materias y autoridades de la base de datos bilingüe de autoridades.*
14. *Actualización de los manuales de la Red (autoridades, procedimientos, etc.).*
15. *Eliminación de 1.000 registros de personas lectoras duplicadas y depuración del catálogo de lectores.*
16. *Dotación de fondos. Como en ejercicios anteriores, se han convocado ayudas para la dotación y/o renovación de los fondos de las bibliotecas de la Red.*
17. *Programas de promoción de la lectura infantil y juvenil. Como en ejercicios anteriores, se han convocado ayudas en este sentido para titulares de bibliotecas integradas en*



E.A.E.KO ADMINISTRAZIO OROKORRA  
ADMINISTRACIÓN GENERAL DE LA C.A.E.

egin dira.

18. Sareko liburutegi publikoetan teknologia berriak ezartzeko eta/edo garatzeko laguntzak.

19. Next Generation dirulaguntza, Euskadiko liburutegietako funtsak hornitzeko eta/edo berritzeko. Kudeaketari jarraitzea.

20. Dirulaguntza izenduna Espainiako Itsuen Elkarte Nazionalari (ONCE) ikusteko urritasuna duten herritar euskaldunek irakurtzeko moduan hainbat literatura testu ahalbidetzeko.

21. Estatistiken programa. 2023 urtean. Ekitaldi honetan EIPSkoko liburutegien 2022. urteari dagozkion datu estatistikoak bildu dira.

22. Liburutegietarako material teknikoa. Sareko liburutegiei beren beharrak betetzeko eskatu duten berariazko material teknikoa eman die.

23. Gazteentzako youtuber lehiaketa, gazteentzako liburuak sare sozialetan zabaltzeko, bideoak sortuz eta youtubeko kanalera igoz.

24. Urtean 4.414 liburu digital erostea eLiburutegian mailegatzeko, euskal herritarrentzako mailegu digitalerako plataforman.

25. Jardunaldi bat antolatu egin da aurten: "Blogak liburutegietan" (2023/06/14), EIPSkoko liburutegietako profesionalentzat.

26. eLiburutegiaren bidez liburu digitalak mailegatzeko Zerbitzua: 121.901 mailegu.

27. Filmen mailegu digitaleko zerbitzua eLiburutegiaren bidez: 9.777 mailegu.

28. Aldizkarien mailegu digitaleko zerbitzua eLiburutegiaren bidez: 2.728 mailegu.

29. Sareko liburutegietako langileei laguntza teknikoa ematea, 37.000 kontsulta baino gehiagori erantzuteko.

30. Euskadiko Lege Gordailuaren kudeaketa.

## 5. EUSKAL KULTURA-ONDAREA FORMATU DIGITALEAN SUSTATZEA ETA ZABALTZEA

a) Euskal kultura-ondareko baliabideen deskripzio-erregistroak sartzea.

2020/2021 euskal kultura-ondarea katalogatu, digitalizatu, kontserbatu eta zabaltzeko diru laguntzaren onuradunek egindako proiektuei dagozkien erregistroak sartzan jarraitu da, bai Euskarianaren zerbitzarian ostatatutakoak zein gordailuetatik datozenak. Horien kudeatzaileek diru laguntza jaso dute aipatutako ekitaldietan, edo datu-bazkideak dira, eta horien gordailuak aldizka biltzen dira.

Era berean, Bazkideek emandako datu-erregistroak sartu dira, Euskal Ikasketen Institutua erabaki du Euskarianan, lankidetzan proiektu honetan parte hartzea eta Eusko Santiago Yanizen funts bat gehitu du, 7193 argazki osatua.

la Red.

18. Ayudas para la implantación y/o desarrollo de las nuevas tecnologías en las bibliotecas públicas integradas en la Red.

19. Subvención Next Generation para la dotación y/o renovación de fondos de bibliotecas de Euskadi. Continuación de su gestión.

20. Subvención nominativa a la "Organización Nacional de Ciegos Españoles (ONCE)", destinada a la adaptación técnica de títulos de obras literarias en euskera para su disfrute por parte de personas con discapacidad visual.

21. Programa de estadísticas. En 2023 se han recogido los datos estadísticos de las bibliotecas de la RLPE correspondientes al año 2022.

22. Material técnico para bibliotecas. Se ha proporcionado a las bibliotecas de la Red el material técnico específico que han solicitado para cubrir sus necesidades.

23. Concurso de youtuber dirigido a jóvenes para la difusión de libros juveniles en las Redes sociales creando vídeos y subiéndolos al canal de youtube.

24. Compra de 4.414 libros digitales para préstamo en eLiburutegia, la plataforma de préstamo digital para la ciudadanía vasca.

25. Organización de una jornada: "Blogs en las bibliotecas" (14/06/2023) dirigido a los profesionales de las bibliotecas de la RLPE.

26. Servicio de préstamo digital de libros a través de eLiburutegia con 121.901 préstamos.

27. Servicio de préstamo digital online de películas a través de eLiburutegia con más de 9.777 préstamos.

28. Servicio de préstamo digital online de revistas a través de eLiburutegia con más de 2.728 préstamos.

29. Soporte técnico al personal de las bibliotecas de la Red respondiendo a más de 37.000 consultas.

30. Gestión del Depósito Legal en Euskadi.

## 5. FOMENTO Y DIFUSIÓN DEL PATRIMONIO CULTURAL VASCO EN FORMATO DIGITAL

a) Incorporar registros descriptivos de recursos de patrimonio cultural vasco.

Se ha continuado con la incorporación de los registros correspondientes a los proyectos realizados por los beneficiarios de la subvención para la catalogación, digitalización, conservación y difusión del patrimonio cultural vasco 2020/2021, tanto los alojados en el Servidor de Euskariana como procedentes de los repositorios, cuyos gestores, o bien han recibido subvención en los ejercicios mencionados o, son Socios de Datos cuyos repositorios se recolectan periódicamente.

Se han incorporado también registros proporcionados por Socios de datos que han decidido entrar a formar parte de este proyecto colaborativo que es Euskariana como el Instituto de Estudios Vascos, que ha incorporado un fondo de Santiago Yaniz, compuesto de 7193 fotografías.



b) Euskal kultura-ondareko baliabideak digitalizatzea.

Funts bibliografiko testualak digitalizatu dira, batez ere aldizkako argitalpenak, 99, 38 monografia, 130 liburuxka eta 38 eskuizkribu, hiru lurralde historikoetako aldundienak eta udal handienak; guztira, 317.000 orrialde. Aipatzekoa da oso bolumen garrantzitsua digitalizatu dela, 73.000 orrialde baino gehiago, Arabako Lurralde Historikoaren Aldizkari Ofizialaren 16.555 zenbakiei dagozkienak, 1877 eta 1983 urteen artekoak.

c) Euskal kultura-ondarearen digitalizazioa sustatzea.

Euskal Kultura Ondarea katalogatzeko, digitalizatzeko, kontserbatzeko eta zabaltzeko agindu berri bat jarri da abian, OAI\_PMH (22/23) gordailuen bidez, euskal kultura-ondareko baliabideak digitalizatzeko, gauzako laguntzen bidez. Kultura-erakundeek, fundazioek eta enpresek bultzatutako 11 programa aurkeztu dira, eta horien artean komunikazio-talde bat dago. Programa horien bidez proposatu da bibliografia- eta argazki-testu-materiala, ikus-entzunezko baliabideak eta pianola-biribilkia digitalizatzea, eta horien bidez, Euskarianan sartzea aurreikusi da. 8000 erregistro etorkizun hurbilean, erakunde horien lankidetzari esker.

Euskal kultura-ondarea OAI\_PMH 2022/23 gordailuen bidez katalogatzeko, digitalizatzeko, kontserbatzeko eta zabaltzeko aginduaren bidez diruz lagundutako proiektuekin egindako lanen emaitzak jaso dira. 6 proiektu aurkeztu eta guztiak gauzatu dira. Proiektu horiei esker, 10194 erregistro gehitu ahal izango dira, kultura-ondareko baliabideen deskribapen bibliografikoekin. Erregistro horien artean, testu-, grafika-, soinu- eta ikus-entzunezko baliabideak aurki daitezke, 2024an Euskarianan pixkanaka sartuko direnak.

d) Euskal ondare digitala zaintzea eta Interneten zabaltzea sustatzea, bai Eusko Jaurlaritzaren baliabideei dagokienez, bai beste erakunde, enpresa eta partikularrei dagokienez.

Kultura eta Hizkuntza Politika Sailerako kontserbazio digitaleko sistema garatzeko eta ezartzeko beharrezko softwarearen eta hardwarearen baldintza teknikoak definitu dira, EAEko Administrazio Orokorrean eta Instituzionalean zeharka erabiltzeko aukerarekin, EJIeri agindu baitaiza.

Euskarianaren eta bere datu-bazkideen baliabideak zabaltzen jarraitu da Euskarianaren sare sozialetan, Facebook, Twitter, Instagram eta YouTube.

Harremanetan egon gara Open Data Euskadiren arduradunekin Euskarianaren datuak izen bereko atarian argitaratzeko.

e) Euskariana Euskadiko erakundeek, enpresek eta pertsona fisikoek kudeatutako gordailuen Europeanako agregatu bihurtzea, horretarako beharrezko tresna juridikoak erabiliz (hitzarmenak, etab.).

b) Digitalizar recursos de patrimonio cultural vasco.

*Se han digitalizado fondos bibliográficos textuales, fundamentalmente publicaciones seriadas 99, 38 monografías, 130 folletos y 38 manuscritos propiedad de las Diputaciones y grandes Ayuntamientos de los 3 Territorios Históricos que suman 317.000 páginas. Cabe destacar la digitalización de un volumen muy importante, más de 73.000 páginas correspondientes a 16.555 números del Boletín Oficial del Territorio Histórico de Álava, comprendidos entre las fechas 1877 y 1983.*

c) Fomentar la digitalización del patrimonio cultural vasco.

*Se ha puesto en marcha una nueva orden para la catalogación, digitalización, conservación y difusión del Patrimonio Cultural Vasco a través de repositorios OAI\_PMH (22/23), con el objetivo de digitalizar recursos de patrimonio cultural vasco, mediante ayudas en especie, a la que se han presentado 11 programas impulsados por ayuntamientos, instituciones culturales, fundaciones y empresas, entre las que figura un grupo de comunicación, que han propuesto la digitalización de material textual bibliográfico y fotográfico, recursos audiovisuales y rollos de pianola, por medio de los cuales se prevé incorporar a Euskariana unos 8000 registros en un futuro próximo gracias a la colaboración de dichas instituciones.*

*Se han recibido los resultados de los trabajos realizados con los proyectos subvencionados mediante la orden para la catalogación, digitalización, conservación y difusión del patrimonio cultural vasco a través de repositorios OAI\_PMH 2022/23. Se presentaron 6 proyectos y se han ejecutado todos. Estos proyectos permitirán incorporar unos 10194 registros con descripciones bibliográficas de recursos de patrimonio cultural, entre los que se pueden encontrar recursos textuales, gráficos, sonoros y audiovisuales, que se van a ir incorporando progresivamente a Euskariana a lo largo del año 2024.*

d) Fomentar la preservación del patrimonio digital vasco y su difusión en internet, tanto de recursos propios del Gobierno Vasco como de otras instituciones, empresas y particulares.

*Se han definido los requisitos técnicos del software y del hardware necesario para el desarrollo e implementación del sistema de preservación digital para el Departamento de Cultura y Política Lingüística, con posibilidad de uso transversal en la Administración General e Institucional de la CAPV, cuyo encargo se ha realizado a EJI.*

*Se ha continuado difundiendo los recursos de Euskariana y sus Socios de datos en las redes sociales de Euskariana en Facebook, Twitter, Instagram y YouTube.*

*Se han mantenido contactos con los responsables de Open Data Euskadi para publicar datos de Euskariana en el portal del mismo nombre.*

e) Convertir Euskariana en agregado de Europea de los repositorios gestionados por instituciones, empresas y personas físicas de Euskadi, utilizando para ello los instrumentos jurídicos necesarios (convenios, etc.).



Europeanarekin harremanetan jarraitu dugu, Europeanako Sandbox tresnarekin probak egin ditugu eman beharreko datuen kalitatea egiaztatzeko, eta lehen setak bidali ditugu balidatzeko.

Prozedura bat diseinatu da Euskariana Euskal Kulturaren Atari Digitaleko datu-bazkide gisa aitortzeko erregistroak eman eta eman dituzten pertsona, erakunde eta entitate guztiak, bai beren zerbitzarian kokatzeko, bai jatorrizko gordailuetan biltzeko. Prozedura hori Kultura eta Hizkuntza Politikako sailburuaren irailaren 28ko Aginduan jaso da (EHAA, 191. zk., 2023ko urriaren 5ekoa).

Prozedura bat diseinatu da Euskarianako edozein datu-bazkideren baimena eskatzeko, bazkide bakoitzak Europeanari nahi dizkion metadatuak eta miniaturen setak gehitzeko. Prozedura hori Kultura eta Hizkuntza Politikako sailburuaren irailaren 29ko Aginduan jaso da (EHAA, 192. zk., 2023ko urriaren 6koa).

Kultura eta Hizkuntza Politika Sailak eta European Fundazioak (European, Europako Liburutegi Digitala) datuak trukatzeko hitzarmena sinatu dute, Euskarianatik Europeanara datuak bidaltzen hasteko.

f) Lankidetzeta-programak sustatzea erakunde publiko eta pribatuekin, euskal kultura-ondareko baliabideen digitalizazioa sustatzeko.

Digitalizazio masiboko kontratua gauzatu da, EAEko zazpi erakunderen (aldundiak, udalak eta Lazkao Fundazioa) jabetzako kultura-ondareko baliabideen lankidetzarekin eta ekarpenarekin. Horren bidez, Euskarianan sartzea aurreikusten da, 317.000 orrialde (prentsa historikoa eta monografiak) eta liburuxka eta eskuizkribu batzuk dituzten erakundeen gordailuekin estekatuta.

Aurrera egin da beren baliabideak Euskarianan sartu nahi dituzten beste erakunde batzuekin lankidetzan: Euskalerrriaren Adiskideen Elkarte, Arabako Foru Aldundiaren Artxiboa eta Euskaltzaindia. Euskariana datu horiek Euskadiko Liburutegi Digitalaren Zerbitzuaren lan teknikoarekin sartzeak edo/eta biltzeak eskatzen dituen kasuistikak aztertzen ari da. 2024an Euskarianan kontsultatzeko moduan egotea aurreikusten da.

g. Euskarianaren edukiak zabaltzea, beste liburutegi batzuekin lankidetzan arituz.

Publizitate-kanpaina bat diseinatu da Euskariana gure lurraldeko hainbat kultura-eremutan ezagutarazteko. Kanpaina hori produktuekin egindako merchandising-kanpaina baten bidez gauzatu da; egutegiak, orrialdeak eta kartelak ezarri dira, eta horietan QR kodeak sartu dira. Horien eskaneatzeak Euskarianaren web-orrian baliabideak zuzenean kontsultatzeko aukera eman die hartzaileei, 400 liburutegi eta beste kultur erakunde batzuetara iritsi dela.

*Han continuado los contactos con European, se han realizado pruebas con la herramienta Sandbox de European para comprobar la calidad de los datos a aportar y se han mandado los primeros sets para su validación.*

*Se ha diseñado un procedimiento para reconocer como Socios de Datos de Euskariana, Portal Digital de la Cultura vasca, a todas las personas, instituciones y entidades que han aportado y aporten registros a la misma, tanto para alojarlos en su servidor, como recolectados en sus repositorios de origen. Dicho procedimiento se ha plasmado en la Orden de 28 de septiembre del Consejero de Cultura y Política Lingüística (BOPV, nº 191, de 5 de octubre de 2023).*

*Se ha diseñado un procedimiento para recabar la autorización de cualquier Socio de datos de Euskariana con el objetivo de agregar los sets de metadatos y miniaturas que cada Socio desee a European. Dicho procedimiento se ha plasmado en la Orden de 29 de septiembre del Consejero de Cultura y Política Lingüística (BOPV, nº 192, de 6 de octubre de 2023).*

*Se ha firmado un Acuerdo de intercambio de Datos entre el Departamento de Cultura y Política Lingüística y la Fundación European, gestora de European, Biblioteca Digital Europea para comenzar a remitir datos desde Euskariana a European.*

*f) Fomentar programas de cooperación con instituciones públicas y privadas para el fomento de la digitalización de recursos de patrimonio cultural vasco.*

*Se ha ejecutado el contrato de digitalización masiva con la colaboración y aportación de los recursos de patrimonio cultural propiedad de siete instituciones de la CAPV (Diputaciones, Ayuntamientos y Fundación Lazkao). Por medio del cual se prevé incorporarán a Euskariana, mediante el enlace con los repositorios de las instituciones con las que se han colaborado 317.000 páginas, de prensa histórica y monografías, además de algunos folletos y manuscritos.*

*Se ha avanzado en colaboración con otras instituciones que quieren incorporar sus recursos en Euskariana: Real Sociedad Bascongada de Amigos del País, Archivo de la Diputación Foral de Álava, y Euskaltzaindia. Se están analizando las casuísticas que requiere la incorporación y/o recolección de esos datos por parte de Euskariana con el trabajo técnico del Servicio Biblioteca Digital de Euskadi. Se prevé que en 2024 estén consultables en Euskariana.*

*g. Difundir los contenidos de Euskariana a través de la colaboración con otras bibliotecas.*

*Se ha diseñado una campaña publicitaria para dar a conocer Euskariana en diferentes ámbitos culturales de nuestro territorio que se ha materializado a través de una campaña de merchandising con productos; calendarios, marca páginas y carteles en los que se han incluido códigos QR cuyo escaneo ha permitido a sus destinatarios consultar directamente recursos en la página web de Euskariana, y que ha llegado a 400 bibliotecas y otras instituciones culturales.*



## 6. ZUZENDARITZARI AHOHKULARITZA JURIDIKOA EMATEA ETA JABETZA INTELEKTUALAREN ERREGISTROA KUDEATZEA

2023. urtean zehar, Kultura Ondarearen Zuzendaritzako zerbitzuek sustatutako lankidetzeta-hitzarmenak eta kontratuak aztertu, berrikusi eta izapidetu dira. Era berean, txosten juridikoak egin dira eta Kultura Ondarearen Zuzendaritzako zerbitzuek egindako kontsulta juridikoei erantzun zaie.

Kultura Ondarearen Zuzendaritzak 2023an deitutako laguntzen kudeaketarako oinarriak idazten eta aholkularitza ematen lagundu da. Zehazki, Kultura Ondarearen Zuzendaritzaren hamahiru laguntza-aginduetan parte hartu du Aholkularitza Juridikoak:

1. Agindua, 2023ko martxoaren 22koa, Kultura eta Hizkuntza Politikako sailburuarena, Euskal Kultura Ondarearen garrantzia azpimarratu eta hedatzeko 2023-2025 aldirako dirulaguntzak arautu eta horietarako deialdia egiten duena.
2. Agindua, 2023ko ekainaren 28koa, Kultura eta Hizkuntza Politikako sailburuarena, Euskal Kultura Ondare Immaterialaren babes-eremura bideratutako lanak egiteko dirulaguntzen 2023-2024 aldirako deialdia egiten duena.
3. Agindua, 2023ko ekainaren 6koa, Kultura eta Hizkuntza Politikako sailburuarena, zeinaren bidez onartzen baitira Euskadiko Irakurketa Publikoko Sareko liburutegietan teknologia berriak ezartzeko edo/eta garatzeko dirulaguntzak emateko oinarriak eta deialdia egiten baita.
4. Agindua, 2023ko maiatzaren 24koa, Kultura eta Hizkuntza Politikako sailburuarena, itsas kultura-ondarearen garrantzia nabarmentzeko dirulaguntzen oinarri arautzaileak ezarri eta 2023ko ekitaldirako deialdia egiten duena.
5. Agindua, 2023ko uztailaren 12koa, Kultura eta Hizkuntza Politikako sailburuarena, 2023an irakurketa sustatzeko eta Euskadiko Irakurketa Publikoko Sarean txertatuta dauden liburutegien zerbitzuak erabiltzeko dirulaguntzak emateko araubidea ezarri eta deialdia egiten duena.
6. Agindua, 2023ko ekainaren 7koa, Kultura eta Hizkuntza Politikako sailburuarena, Euskadiko museo eta bildumetarako 2023ko dirulaguntzak emateko araubidea ezarri eta deialdia egiten duena.
7. Agindua, 2023ko abenduaren 7koa, Kultura eta Hizkuntza Politikako sailburuarena, 2024rako «Kultura Ondarea Saria» deitzen eta arautzen duena.
8. Agindua, 2023ko uztailaren 5koa, Kultura eta Hizkuntza Politikako sailburuarena, 2023an Euskadiko liburutegietako liburu-funtsak berriro edo/eta handitzeko dirulaguntzak emateko deialdia egiten duena.

## 6. ASESORAMIENTO JURÍDICO A LA DIRECCIÓN Y GESTIÓN DEL REGISTRO DE LA PROPIEDAD INTELECTUAL

A lo largo del año 2023, se han analizado, revisado y tramitado los convenios de colaboración y contratos promovidos por los distintos Servicios pertenecientes a la Dirección de Patrimonio Cultural. Igualmente, se han emitido los informes jurídicos y se han atendido las consultas jurídicas formuladas por los distintos servicios de la Dirección de Patrimonio Cultural.

Se ha colaborado en la redacción de las bases y en el asesoramiento de la gestión de las ayudas convocadas por la Dirección de Patrimonio Cultural en el año 2023. En concreto, las trece órdenes de ayuda de la Dirección de Patrimonio Cultural en las que la Asesoría Jurídica ha prestado su participación han sido las siguientes:

1. Orden de 22 de marzo de 2023, del Consejero de Cultura y Política Lingüística, por la que se regulan y convocan para el período 2023-2025 subvenciones para la puesta en valor y difusión del Patrimonio Cultural Vasco.
2. Orden de 28 de junio de 2023, del Consejero de Cultura y Política Lingüística, por la que se convocan, para el período 2023-2024, subvenciones para la ejecución de trabajos orientados al ámbito de la salvaguarda del Patrimonio Cultural Inmaterial Vasco.
3. Orden de 6 de junio de 2023, del Consejero de Cultura y Política Lingüística, por la que se aprueban las bases y se convoca la concesión de subvenciones para la implantación y/o desarrollo de las nuevas tecnologías en las bibliotecas integradas en la Red de Lectura Pública de Euskadi.
4. Orden de 24 de mayo de 2023, del Consejero de Cultura y Política Lingüística, por la que se establecen las bases reguladoras y se convocan, para el ejercicio 2023, subvenciones para la puesta en valor del patrimonio cultural marítimo.
5. Orden de 12 de julio de 2023, del Consejero de Cultura y Política Lingüística, por la que se regula y se convoca la concesión de subvenciones para la promoción de la lectura y del uso de los servicios de las bibliotecas integradas en la Red de Lectura Pública de Euskadi en el año 2023.
6. Orden de 7 de junio de 2023, del Consejero de Cultura y Política Lingüística, por la que se regula y convoca la concesión de subvenciones destinadas a museos y colecciones de Euskadi para el año 2023.
7. Orden de 7 de diciembre de 2023, del Consejero de Cultura y Política Lingüística, por la que se convoca y regula el Premio «Kultura Ondarea Saria» para el año 2024.
8. Orden de 5 de julio de 2023, del Consejero de Cultura y Política Lingüística, por la que se convoca la concesión de subvenciones para la dotación y/o renovación de fondos de bibliotecas de Euskadi en el año 2023.





E.A.E.KO ADMINISTRAZIO OROKORRA  
ADMINISTRACIÓN GENERAL DE LA C.A.E.

9. Agindua, 2023ko ekainaren 8koa, Kultura eta Hizkuntza Politikako sailburuarena, 2023. eta 2024. urteetan euskal kultura-ondarea babesteko ikerketa-lanak egiteko dirulaguntzak emateko araubidea arautu eta horietarako deialdia egiten duena.

10. Agindua, 2023ko apirilaren 5ekoa, Kultura eta Hizkuntza Politikako sailburuarena, publikoak ez diren artxiboak antolatzeko, digitalizatzeko eta zabaltzeko dirulaguntzak ezartzen dituena eta 2023ko ekitaldirako deialdia egiten duena.

11. Agindua, 2023ko apirilaren 19koa, Kultura eta Hizkuntza Politikako sailburuarena, toki-entitateei artxibo-sistema propio bat abian jartzeko eta/edo finkatzeko dirulaguntzak emateko araubidea ezartzen duena eta 2023ko ekitaldirako deialdia egiten duena.

12. Agindua, 2023ko maiatzaren 30ekoa, Kultura eta Hizkuntza Politikako sailburuarena, euskal kultura-ondarea Euskariana euskal kulturaren atari digitalaren bidez hedatzeko katalogatzeko, digitalizatzeko eta kontserbatzeko gauzazko laguntzak arautzen dituena eta 2023an proiektuak aurkezteko deialdia egiten duena.

13. Agindua, 2023ko urriaren 4koa, Kultura eta Hizkuntza Politikako sailburuarena, Euskadiko Artxibo Historikoan gordetako artxibo-funtsekin eta dokumentu-ondarearekin lotutako ikerketa-proiektuetarako beka ematea arautzen duena eta 2023. urtean lau beka emateko deialdia onartzen duena.

Jabetza Intelektualaren Erregistroaren jarduerari dagokionez, 2023. urtean behin betiko aurrera egin da aplikazio informatiko propio bat emateko proiektuan, Jabetza Intelektualaren Erregistroko espedienteak Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazioaren ingurune digitalean guztiz kudeatu ahal izateko. Aplikazio informatiko berria 2024ko lehen seihilekoan ezartzea espero da.

Bestalde, Erregistroak dagokion Erregelamenduak ezarritakoa baino epe laburragoan izapidetu eta ebatzi ditu aurkeztutako eskaerak; beraz, Erregistroaren kudeaketa eguneratuta dago. Amaitutako espedienteak eta erregistratutako obrak Jaurlaritzaren Artxibo Nagusian gordeko dira, artxibatzeko eta zaintzeko.

Zehazki, EAEko Jabetza Intelektualaren Erregistroan izena emateko eskaerak 1.818 izan ziren 2023an, obra mota hauen arabera: literarioak (861), zientifiko-teknikoak (81), musikalak (587), artistikoak (115), ordenagailu-programak (86), ikus-entzunezkoak (33), fonogramak (47), koreografiak-jarduerak (6) eta web-orriak (2).

Lurralde-banaketari dagokionez, 260 obra erregistratu dira Arabako erregistro-bulegoan, 934 Bizkaiko bulegoan eta 624 Gipuzkoako bulegoan. Era berean, erantsi behar da

9. Orden de 8 de junio de 2023, del Consejero de Cultura y Política Lingüística, por la que se convoca y regula el régimen de concesión de subvenciones para la realización, durante los años 2023 y 2024, de trabajos de investigación orientados al ámbito de la protección del Patrimonio Cultural Vasco.

10. Orden de 5 de abril de 2023, del Consejero de Cultura y Política Lingüística, por la que se establecen subvenciones para la organización, digitalización y difusión de archivos no públicos y se efectúa su convocatoria para el ejercicio 2023.

11. Orden de 19 de abril de 2023, del Consejero de Cultura y Política Lingüística, por la que se establece el régimen de concesión de subvenciones a entidades locales para la puesta en funcionamiento y/o consolidación de un sistema de archivo propio y se efectúa su convocatoria para el ejercicio 2023.

12. Orden de 30 de mayo de 2023, del Consejero de Cultura y Política Lingüística, por la que se regulan las ayudas en especie destinadas a la catalogación, digitalización y conservación del patrimonio cultural vasco para su difusión a través del portal digital de la cultura vasca, Euskariana, y se efectúa la correspondiente convocatoria para la presentación de proyectos en el año 2023.

13. Orden de 4 de octubre de 2023, del Consejero de Cultura y Política Lingüística, por la que se regula la concesión de becas para proyectos de investigación relacionados con los fondos de archivo y el patrimonio documental conservado en el Archivo Histórico de Euskadi, y se aprueba la convocatoria para la concesión de cuatro becas en el año 2023.

Respecto a la actividad del Registro de la Propiedad Intelectual, a lo largo del año 2023 se ha avanzado de manera definitiva en el proyecto destinado a dotar de una aplicación informática propia, que permita la gestión plena de los expedientes del Registro de la Propiedad Intelectual en el entorno digital de la Administración de la Comunidad Autónoma de Euskadi. Se espera la implantación de la nueva aplicación informática en el primer semestre del año 2024.

Por su parte, el Registro ha tramitado y resuelto las solicitudes presentadas en un tiempo inferior al marcado por el Reglamento correspondiente, por lo que, la gestión del Registro se lleva al día. Los expedientes finalizados y las obras ya registradas serán depositados en el Archivo General del Gobierno para su archivo y custodia.

En concreto, el número de solicitudes de inscripción en el Registro de la Propiedad Intelectual de la CAPV asciende en el año 2023 a un total de 1.818 solicitudes, según los siguientes tipos de obras: literarias (861), científicas-técnicas (81), musicales (587), artísticas (115), programas de ordenador (86), audiovisuales (33), fonogramas (47), coreografías-actuaciones (6) y páginas web (2).

Desde el punto de vista de la distribución territorial, se han registrado 260 obras en la Oficina del Registro de Araba, 934 obras en la Oficina de Bizkaia y 624 en la Oficina de



E.A.E.KO ADMINISTrazio OROKORRA  
ADMINISTRACIÓN GENERAL DE LA C.A.E.

aurkeztutako inskripzio-eskabide guztietatik  
emakumeei dagozkiela eta 1.247 gizonei.

571

*Gipuzkoa. Asimismo, debe añadirse que del total de solicitudes de inscripción presentadas, 571 corresponden a mujeres y 1.247 a hombres.*



E.A.E.KO ADMINISTRAZIO OROKORRA  
ADMINISTRACIÓN GENERAL DE LA C.A.E.

**PROGRAMA**

4515 GIZARTE HEDABIDEAK

**ARDURADUNA**

11 KULTURA ETA HIZKUNTZA POLITIKA

KABINETEAREN ETA GIZARTE HEDABIDEEN  
ZUZENDARITZA

**PROGRAMA**

4515 MEDIOS DE COMUNICACIÓN SOCIAL

**RESPONSABLE**

11 CULTURA Y POLÍTICA LINGÜÍSTICA

DIRECCIÓN DE GABINETE Y MEDIOS DE  
COMUNICACIÓN SOCIAL

**HELBURUA**

1. GIZARTE HEDABIDEEDIKIKO HARREMANAK ETA HEDABIDEEI SAILEKO ZUZENDARITZEK EGITEN DITUZTEN JARDUEREN BERRI EMATEA
2. EITBK ZERBITZU PUBLIKOAREN ESKAINTZA BEHAR BEZALA EGINGO DUELA BERMATZEA, HOTS, EUSKAL KULTURA ETA EUSKARARI, ETA EMAKUMEZKOEN ETA GIZONEZKOEN BERDINTASUNA HEDATZEARI LAGUNTZA EMANGO DIELA

**BETETZE MAILA**

1. GIZARTE HEDABIDEEDIKIKO HARREMANAK ETA HEDABIDEEI SAILEKO ZUZENDARITZEK EGITEN DITUZTEN JARDUEREN BERRI EMATEA

Kultura eta Hizkuntza Politika Sailak hainbat komunikazio-kanpaina egin ditu, saileko zuzendaritzen jardueren berri emateko. Kanpaina hauen kontratazio eta kudeaketarako eredu zentralizaturik eutsi zaio; beraz, Kabinetearen eta Gizarte Hedabideen Zuzendaritzak kudeatu eta tramitatu ditu bai sorkuntza eta ekoizpenari dagozkienak, baita publizitate espazioei dagozkienak ere.

2. EITBK ZERBITZU PUBLIKOAREN ESKAINTZA BEHAR BEZALA EGINGO DUELA BERMATZEA, HOTS, EUSKAL KULTURA ETA EUSKARARI, ETA EMAKUMEZKOEN ETA GIZONEZKOEN BERDINTASUNA HEDATZEARI LAGUNTZA EMANGO DIELA

Kabinetearen eta Gizarte Hedabideen Zuzendaritzatik EITBK zerbitzu publikoaren eskaintza behar bezala bete dezan, alegia, informazioa, entretenimendua, euskal kultura eta euskararen sustapena, zein emakumeen eta gizonen berdintasuna sustatzea eta hedatzea, ikus-entzunezko sektorearen sustapena, jarri beharreko bitartekoak eskura ematen jarraitu da, aipaturiko betebeharrak horrela bermatzeko.

**OBJETIVO**

1. RELACIÓN CON LOS MEDIOS DE COMUNICACIÓN Y DIFUSIÓN A LOS MEDIOS DE COMUNICACIÓN DE LAS ACTIVIDADES QUE DESARROLLAN LAS DIRECCIONES DEL DEPARTAMENTO
2. GARANTIZAR LA ADECUADA OFERTA DE SERVICIO PÚBLICO DE EITB, CONTRIBUYENDO AL FOMENTO Y DIFUSIÓN DE LA CULTURA VASCA Y DEL EUSKERA, ASÍ COMO DE LA IGUALDAD DE MUJERES Y HOMBRES

**GRADO DE CUMPLIMIENTO**

1. RELACIÓN CON LOS MEDIOS DE COMUNICACIÓN Y DIFUSIÓN A LOS MEDIOS DE COMUNICACIÓN DE LAS ACTIVIDADES QUE DESARROLLAN LAS DIRECCIONES DEL DEPARTAMENTO

El Departamento de Cultura y Política Lingüística ha llevado a cabo varias campañas de comunicación de las actividades que desarrollan las direcciones del Departamento, siguiendo con la gestión y contratación centralizada desde la Dirección de Gabinete y Medios de Comunicación Social, tanto de los servicios de creatividad, como de la compra de espacios.

2. GARANTIZAR LA ADECUADA OFERTA DE SERVICIO PÚBLICO DE EITB, CONTRIBUYENDO AL FOMENTO Y DIFUSIÓN DE LA CULTURA VASCA Y DEL EUSKERA, ASÍ COMO DE LA IGUALDAD DE MUJERES Y HOMBRES

Desde la Dirección de Gabinete y Medios de Comunicación Social se han mantenido los medios necesarios para garantizar la adecuada oferta de servicio público de EITB, es decir, la oferta de información y entretenimiento y la contribución al fomento y difusión de la cultura vasca y el euskera, así como de la igualdad de mujeres y hombres y a la actividad del sector audiovisual.



E.A.E.KO ADMINISTRAZIO OROKORRA  
 ADMINISTRACIÓN GENERAL DE LA C.A.E.

PROGRAMA	PROGRAMA
4711 HIZKUNTZA POLITIKA	4711 POLÍTICA LINGÜÍSTICA
<b>ARDURADUNA</b>	<b>RESPONSABLE</b>
11 KULTURA ETA HIZKUNTZA POLITIKA	11 CULTURA Y POLÍTICA LINGÜÍSTICA
HIZKUNTZA POLITIKARAKO SAILBURUORDETZA	VICECONSEJERÍA DE POLÍTICA LINGÜÍSTICA
HERRI ADMINISTRAZIOETAN HIZKUNTZA NORMALIZATZEKO ZUZENDARITZA	DIRECCIÓN DE NORMALIZACIÓN LINGÜÍSTICA DE LAS ADMINISTRACIONES PÚBLICAS
EUSKARA SUSTATZEKO ZUZENDARITZA	DIRECCIÓN DE PROMOCIÓN DEL EUSKERA
HIZKUNTZA IKERKETA ETA KOORDINAZIOERAKO ZUZENDARITZA	DIRECCIÓN DE INVESTIGACIÓN LINGÜÍSTICA Y COORDINACIÓN

**HELBURUA**

1. HIZKUNTZA POLITIKA GARATZEKO ADOSTASUNAK LANTZEA
2. HELDUEN IKASKUNTZA-EGITASMOA SENDOTZEA
3. EUSKARAREN TRANSMISIOA BERMATZEA
4. AISIALDIAN ETA KIROLEAN EUSKARAREN ERABILERA HANDITZEA
5. INGURUNE DIGITALEAN EUSKARAREN ERABILERA HANDITZEA
6. HEDABIDEETAN EUSKARAREN ERABILERA HANDITZEA
7. EAE-KO SEKTORE PUBLIKOAN EUSKARAREN ERABILERA HANDITZEA
8. EREMU SOZIOEKONOMIKOAN EUSKARAREN ERABILERA HANDITZEA
9. EUSKARAREN ERABILERA BERMATZEKO, GIZARTEA AKTIBATZEA
10. HERRITARREN HIZKUNTZA ESKUBIDEAK BERMATZEA
11. ERAKUNDE ARTEKO LANKIDETZA INDARTZEA
12. EUSKARAREN EGOERARI ETA BILAKABIDEARI BURUZKO IKERKETAK SUSTATZEA ETA EZAGUTZA ZABALTZEA
13. EMAKUMEEN ETA GIZONEN BERDINTASUNA SUSTATU EUSKARAREN EREMUAN

**OBJETIVO**

1. ELABORAR CONSENSOS PARA EL DESARROLLO DE LA POLÍTICA LINGÜÍSTICA
2. FORTALECER EL PROYECTO DE APRENDIZAJE DEL EUSKERA DE PERSONAS ADULTAS
3. GARANTIZAR LA TRANSMISIÓN DEL EUSKERA
4. AUMENTAR EL USO DEL EUSKERA EN EL OCIO Y EL DEPORTE
5. AUMENTAR EL USO DEL EUSKERA EN EL ENTORNO DIGITAL
6. AUMENTAR EL USO DEL EUSKERA EN LOS MEDIOS DE COMUNICACIÓN
7. AUMENTAR EL USO DEL EUSKERA EN EL SECTOR PÚBLICO DE LA CAE
8. AUMENTAR EL USO DEL EUSKERA EN EL ÁMBITO SOCIOECONÓMICO
9. ACTIVAR LA SOCIEDAD PARA GARANTIZAR EL USO DEL EUSKERA
10. GARANTIZAR LOS DERECHOS LINGÜÍSTICOS DE LA CIUDADANÍA
11. REFORZAR LA COOPERACIÓN INTERINSTITUCIONAL
12. FOMENTAR LA INVESTIGACIÓN SOBRE LA SITUACIÓN Y EVOLUCIÓN DEL EUSKERA Y DIFUNDIR SU CONOCIMIENTO
13. PROMOVER LA IGUALDAD DE MUJERES Y HOMBRES EN EL ÁMBITO DEL EUSKERA



## BETETZE MAILA

### 1. HIZKUNTZA POLITIKA GARATZEKO ADOSTASUNAK LANTZEA

1.1. Euskararen Aholku Batzordearen Osoko bilkura 2023ko abendurako aurreikusita bazegoen ere, atzeratu egin da (2024-01-08ra).

1.2. Euskararen Aholku Batzordearen batzorde-atalek lanean jarraitu dute, eta guztira 12 bilera egin dituzte. Ingurune Digitala batzorde-atalak 3 bilera gehi lan-saio bat eta ez-ohiko beste bilera bat egin ditu. "Euskararen Ingurune Digitala: Gomendioak 2021-2024" dokumentuaren jarraipena egitearekin batera, aipatu lan-saioa Zaintza Teknologikoari buruzkoa izan da eta ez-ohiko bilera ingurune digitalak ekarri duen paradigma-aldaketa Aroa Marko Estrategikoan modu ahalik eta eraginkorrenean islatzeko moduak topatzeko izan da. Hizkuntza eta Generoa Batzorde-atalak 4 bilera egin ditu, eta 2 proposamen osatu ditu: "Euskara indarberritzeko politika publikoak: zeharkakotasuna ulertzeko ikuspegi berri baten proposamena eta Hizkuntzaren eta generoaren gurutzaketa: orain arte egindako bidearen azterketa eta aurrera begirako gomendioak". Arlo Sozioekonomikoa Batzorde-atalak 3 bilera egin ditu eta "Lan-eremuko Plan Gidarirako ardatzak" izeneko behin-betiko dokumentua osatu eta onartu du. Euskara Sustatzeko Ekintza Plana Berritzeko Batzorde-atalak 2 bilera egin ditu eta marko estrategikoa osatu du: "Aroa, euskara indarberritzeko eta euskaldunak ahalduntzeko marko estrategikoa".

1.3. "Euskara Sustatzeko Ekintza Plana (ESEP)" berritzeko lanak bukatu dira: 2022an dokumentu berrirako arlo estrategikoa landu ondoren, 2023an arlo operatiboa osatu du Euskararen Aholku Batzordearen Euskara Sustatzeko Ekintza Plana Berritzeko Batzorde-atal Berezia. Horren emaitza izan da "Aroa, euskara indarberritzeko eta euskaldunak ahalduntzeko marko estrategikoa", 2024ko hasieran Gobernu Batzordean aurkeztuko dena, onarpena eskatzeko.

1.4. Euskararen Agenda Estrategikoaren 2023ko kudeaketa plana osatu da, eta Jarraipen Batzorde Politikoak bilera egin du 2023ko martxoaren 1ean.

### 2. HELDUEN IKASKUNTZA-EGITASMOA SENDOTZEA

2.1. Helduen euskara-irakaskuntzarako kurikulumak finkatutako mailaren bat, edo baliokidea, gainditzen duten ikasleentzako 2023. ekitaldiko dirulaguntzen deialdia arautu eta esleitu da. Guztira, 6.139 ikasle izan dira onuradunak, horietatik 5.672 A1etik B2ra bitarteko mailaren bat gainditu dutenak. Kopuru horretan barne hartuta daude C1 maila egiaztatu duten eta 1993an edo beranduago jaio diren ikasleak. Gainerako 467 ikasleek C1 maila (1.992ean edo lehenago jaiotakoak) edo C2 maila egiaztatu dute.

## GRADO DE CUMPLIMIENTO

### 1. ELABORAR CONSENSOS PARA EL DESARROLLO DE LA POLÍTICA LINGÜÍSTICA

1.1. *El Pleno del Consejo Asesor del Euskera estaba previsto para diciembre de 2023, pero ha tenido que ser aplazado (08-01-2024).*

1.2. *Las comisiones especiales del Consejo Asesor del Euskera han continuado en activo, y han celebrado 12 reuniones. La Comisión Entorno Digital ha celebrado 3 reuniones más una sesión de trabajo y otra reunión extraordinaria. Junto al seguimiento del documento "El Entorno Digital del Euskera: Recomendaciones 2021-2024", la sesión de trabajo se ha centrado en la Vigilancia Tecnológica y la reunión extraordinaria se dedicó a encontrar formas de reflejar en el Marco Estratégico Aroa, de la manera más eficaz posible, el cambio de paradigma que ha supuesto el entorno digital. La Comisión Lengua y Género ha celebrado 4 reuniones, y ha elaborado 2 propuestas: "Euskara indarberritzeko politika publikoak: zeharkakotasuna ulertzeko ikuspegi berri baten proposamena y Hizkuntzaren eta generoaren gurutzaketa: orain arte egindako bidearen azterketa eta aurrera begirako gomendioak". La Comisión del Área Socioeconómica ha celebrado 3 reuniones y ha elaborado y aprobado el documento definitivo "Lan-eremuko Plan Gidarirako ardatzak". La Comisión para la Renovación del Plan de Acción para la Promoción del Euskera ha celebrado 2 reuniones y ha elaborado el marco estratégico "Aroa, marco estratégico para la revitalización del euskera y el empoderamiento de las personas vascohablantes".*

1.3. *Se han finalizado los trabajos para renovar el "Plan de Acción para la Promoción del Euskera (ESEP)": después de elaborar el ámbito estratégico para el nuevo documento en 2022, la Comisión Especial para la Renovación del Plan de Acción para la Promoción del Euskera del Consejo Asesor del Euskera ha completado el ámbito estratégico en 2023. El resultado ha sido el documento "Aroa, marco estratégico para la revitalización del euskera y el empoderamiento de las personas vascohablantes", que se remitirá a Consejo de Gobierno a principios de 2024, para su aprobación.*

1.4. *Se ha elaborado el plan de gestión 2023 de la Agenda Estratégica del Euskera y la Comisión Política de Seguimiento se ha reunido el 1 de marzo de 2023.*

### 2. FORTALECER EL PROYECTO DE APRENDIZAJE DEL EUSKERA DE PERSONAS ADULTAS

2.1. *Se ha regulado y resuelto la convocatoria de ayudas del ejercicio 2023 a alumnos y alumnas que superen alguno de los niveles del currículo de enseñanza del euskera a personas adultas, o equivalente. 6.139 alumnos y alumnas han sido las beneficiarias, de las cuales 5.672 han superado algún nivel desde A1 a B2, o el C1 (si han nacido en 1993 o posteriormente). Los restantes 467 alumnos y alumnas han acreditado el nivel C1 (nacidos en 1.992 o anteriormente) o C2.*



E.A.E.KO ADMINISTRAZIO OROKORRA  
ADMINISTRACIÓN GENERAL DE LA C.A.E.

2.2. Helduen kontziliazio-premietara hobeto egokitutako eskaintza bat sustatu dugu, ikaskuntza-modalitate erdipresentzialen bidez eta plataforma birtualen erabilerekin bidez, betiere euskaltegiekin elkarlanean. 4 modalitate hauek izan dira: Aurrez aurreko ikasteredua, ikasle-taldea ikasgelan, irakaslearen ardurapean; jardun biko ikasteredua, taldeko jarduerak ikasgelan eta horrekin batera ikasle bakoitzak bakarka burutu behar duen jardunarekin eta ikasleentzako tutoretza-saioekin; Tutorizatutako autoikaskuntza ikasteredua; Urrutiko aurrez aurreko talde-irakaskuntza ikasteredua, irakasle baten ardurapean taldeko ikasle guztiekin batera IKTen bidezko plataformak erabiliz.

2.3. Euskaltegi pribatuentzako dirulaguntzen deialdia arautu eta esleitu da. Guztira Euskal Autonomia Erkidegoko 58 euskaltegi pribatu eta 2 autoikaskuntzarako zentro izan dira onuradunak, eta dagozkion jarduerak unitateak finantziatu dira. Jarduera-unitateak ikastereduekuztietako jarduerak biltzen ditu, aurrez aurreko talde-orduak, jardun biko tutoretza-orduak, autoikaskuntza-ikastaroak eta barnetegietakoak. 473.477 jarduera-unitate finantzatu dira guztira.

2.4. 2022-2023 ikasturtean 2.700 ikasle atzerritar aritu dira euskara ikasten EAEko euskaltegietan. Horretaz gain, hizkuntza-harrerako programaren barruan –AISA, 16 urtetik gorako etorkinei zuzendutakoa– 455 ikasle matriculatu dira, euskarara hurbiltzeko eta euskal kultura eta ohiturak ezagututa euskal gizartean integra daitezzen lortzeko.

### 3. EUSKARAREN TRANSMISIOA BERMATZEA

3.1. Ikerketetan azaldutako beharrei erantzuteko lan lerro berriak ez da garatu. Udaletan politika hau sistematizatzeko ahalegina egin da. Horretarako 12 pilotaje jarri dira martxan.

3.2. Familia bidezko euskararen transmisiorako politika sistematikoak udaletan bultzatzeko Transmisio Batzordea, 2023an, 4 alditan bildu da.

### 4.- AISIALDIAN ETA KIROLEAN EUSKARAREN ERABILERA HANDITZEA

4.1. "Kirolean euskararen erabilera sustatzeko plana 2021-2024" 2021eko uztailean Gobernu Batzordetik pasatu zenetik, planean jasotako lau esparru giltzarriak (trebakuntza, erabilera, berrikuntza eta sustapena) garatzen joan dira honako eremuetan: entrenatzaileak, epaileak, taldeak, erabilera eta aldekotasuna. 2023an aipatzekoa da, besteak beste, Matx webgunea eta app-a. Berez hedabideen ataleko proiektua den arren, beste dimentsio bat hartu duenez, klub bateko kideen eguneroko lanerako tresna ere bilakatu da. Formazioerako baino kudeaketarako tresna da, entrenamenduen prestaketa eta plantillaren kudeaketarako. Horrekin batera, tokian tokiko informazioa biltzeko gunea ere bada. Era berean, eremu ez

2.2. Se ha promovido una oferta más adaptada a las necesidades de conciliación de las personas adultas a través de modalidades de aprendizaje semipresencial y del uso de plataformas virtuales, en colaboración con los euskaltegis. Han sido estas 4 modalidades: Modelo de aprendizaje presencial, grupo de alumnos y alumnas en el aula, bajo la responsabilidad del profesor o profesora; El modelo de aprendizaje mixto, con las actividades grupales en el aula junto con la actuación individual de cada alumno y alumna y las sesiones de tutoría del alumnado; Modelo de autoaprendizaje tutorizado; Modelo de enseñanza grupal presencial a distancia, bajo la responsabilidad de un profesor o profesora utilizando plataformas TIC con todos los alumnos y alumnas del grupo a la vez.

2.3. Se han regulado y adjudicado las convocatorias de subvenciones a euskaltegis privados. En total han sido beneficiarios 58 euskaltegis y 2 centros de autoaprendizaje de la Comunidad Autónoma de Euskadi, financiándose las correspondientes unidades de actividad lectiva. La unidad de actividad lectiva engloba las actividades de todos los modelos de enseñanza, las horas de grupo presenciales, las horas de tutoría de aprendizaje mixto, los cursos de autoaprendizaje y los de internado. Se ha financiado un total de 473.477 unidades de actividad lectiva.

2.4. En el curso 2022-2023, 2.700 alumnos y alumnas de procedencia extranjera han estudiado euskera en los euskaltegis de la CAV. Además, dentro del programa de acogida lingüística AISA, dirigido a personas inmigrantes mayores de 16 años, con el objetivo de acercarlos al euskera y conseguir su integración en la sociedad a través del conocimiento de la cultura vasca, se han matriculado 455 alumnos y alumnas.

### 3. GARANTIZAR LA TRANSMISIÓN DEL EUSKERA

3.1. No se han desarrollado nuevas líneas de trabajo para dar respuesta a las necesidades planteadas en las investigaciones. En los ayuntamientos se ha intentado sistematizar esta política. Para ello se han puesto en marcha 12 pilotajes.

3.2. La Comisión de Transmisión para el impulso de políticas sistemáticas de transmisión del euskera a través de la familia en los ayuntamientos se ha reunido en 2023 en 4 ocasiones.

### 4. AUMENTAR EL USO DEL EUSKERA EN EL OCIO Y EL DEPORTE

4.1. Desde que el "Plan de fomento del uso del euskera en el deporte 2021-2024" pasó por el Consejo de Gobierno en julio de 2021, los cuatro ámbitos clave recogidos en el plan (formación, uso del euskera, innovación y promoción), han ido desarrollándose en los siguientes campos: entrenadores y entrenadoras, árbitros y árbitras, entidades deportivas, uso del euskera y promoción. En 2023 destaca, entre otros, la web Matx y la app. Aunque se trata de un proyecto propio de la sección de medios de comunicación, al adquirir otra dimensión se ha convertido también en una herramienta para el trabajo diario de las personas que forman un club. Más que una herramienta de formación, se ha convertido en una herramienta de gestión para la



E.A.E.KO ADMINISTRAZIO OROKORRA  
ADMINISTRACIÓN GENERAL DE LA C.A.E.

euskaldunetan esperientzia pilotuak martxan jarri dira entrenatzaile euskaldunak sustatzeko. Kukulaisiren bidez, ENTRENATZEN egitasmoa abian jarri da Bilboko Deustu auzoan. "Kiroletik bagoaz euskaraz saria" abian jarri da. 2023ko irailaren 4ko Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian agindua argitaratu zen, 2023. urtean «Kiroletik Bagoaz Euskaraz» saria arautzen duena eta horretarako deialdia egiten duena. Xedea da kirol munduan euskararen erabilera sustatzen duten praktika onak saritzea.

4.2. Euskal Kirol Federazioaren Batasunari dirulaguntza izenduna bideratu zaio. Horren bidez, zortzi federazioen teknikarientzako ikastaroak eskaini dira. Ikastaroak euskaraz eskaini ahal izateko, Hizkuntza Politikarako Sailburuordetzak materialaren euskarazko bertsioa prestatu du, Itzultzaile Zerbitzu Ofizialaren lankidetzarekin.

4.3. Euskal Kirol Federazioaren Batasunarekin lankidetzan, euskararen erabilera sustatzeko hainbat ekintza burutu dira. Hauen artean, hilerio euskararekin erlazonatutako informazio-kapsulak egin eta plazaratu ditu Batasunak. Ekainaren 3an, Orioko Arraunetxean ekitaldia antolatu zen Euskal Kirol Federazioen Batasunak eta Eusko Jaurlaritzako Kultura eta Hizkuntza Politikarako Sailak kirolean euskararen erabilera sustatzeko akordioaz geroztik, 2022an Euskara Plana abian jarri zuten Euskal Kirol Federazioen eta 2023an abian jarriko zutenak aurkezteko asmoz. Horrez gain, "Elkar Ekin Euskaraz" kirolean euskara sustatzeko kanpainan parte hartu zuten kirolari, federazio eta erreferenteak saritu ziren bertan. "GU GEU Kirolean egin euskaraz" (kirol erakundeetan euskara indartzeko ikus-entzunezko dena) kanpainaren hedapena website, sare sozial eta abarretan bideratu da, Hizkuntza Politikarako Sailburuordetzak esleitutako dirulaguntza izendunaren bidez.

4.4. Gipuzkoako Futbol Federazioarekin lankidetzan bideratu da, UEFA B eta UEFA C ikastaroen materiala euskarara ekartzeko eta ikus-entzunezko erakargarriak sortzeko. Kirol ikasketak euskaraz egiteko eskaintzak areagotzeaz gain, ikastaro ofizialetan zein federazioek eskainitakoetan hizkuntza-estrategien gaineko moduluak txertatzea da helburua. 10 orduko moduluan soziolinguistikari buruzko oinarrizko edukiak eskaini dira, banakako saioretan zein taldekakoetan.

4.5. Ohiko euskara plan sendoa hedatu ezin duten kirol taldeentzat plan erabilerrazagoak jarri dira eskura. Tresna garatu da.

4.6. Ruta Quetzalen inspiratutako Euskal Herri mailako ibilbide bat euskaraz egitea da Euskarabentura egitasmoaren hasierako helburua. Euskararen erabilera esparru ez-formaletan indartzeko, Euskarabentura espedizioa-2023 egitasmoa diruz lagundu da. Osasun krisiaren eraginez aurreko bi edizioetan hainbat aldaketa egin behar izan ziren, baina 2022tik aurrera berriro ere

preparación de los entrenamientos y la gestión de la plantilla. Además, es un punto de recogida de información local. Asimismo, se han puesto en marcha experiencias piloto en zonas no vascohablantes para la promoción de entrenadores y entrenadoras vascohablantes. A través de Kukulaisi se ha puesto en marcha el proyecto ENTRENATZEN en el barrio bilbaíno de Deustu. El premio "Kiroletik bagoaz euskaraz" se ha puesto en marcha. En el Boletín Oficial del País Vasco de 4 de septiembre de 2023 se publicó la Orden por la que se regula y convoca el Premio «Kiroletik Bagoaz Euskaraz» para el año 2023. El objetivo es premiar las buenas prácticas que fomenten el uso del euskera en el mundo del deporte.

4.2. Se ha concedido una subvención nominativa a la Unión de la Federación Vasca de Deportes. A través de ella se han ofertado cursos para el personal técnico de ocho federaciones. Para poder ofertar los cursos en euskera, la Viceconsejería De Política Lingüística ha preparado la versión en euskera del material, con la colaboración de Servicio Oficial de Traductores y Traductorías.

4.3. En colaboración con la Unión de la Federación Vasca de Deportes, se han llevado a cabo diversas actividades para fomentar el uso del euskera. Entre ellas, Batasuna ha elaborado y publicado mensualmente cápsulas informativas relacionadas con el euskera. El 3 de junio, tras el acuerdo entre la Unión de Federaciones Deportivas Vascas y el Departamento de Cultura y Política Lingüística del Gobierno Vasco para impulsar el uso del euskera en el deporte, en 2022 se puso en marcha el Plan de Euskera con el objetivo de presentar a las Federaciones Deportivas Vascas y los que se iban a poner en marcha en 2023. Además, se premió a deportistas, federaciones y referentes que participaron en la campaña de promoción del euskera en el deporte "Elkar Ekin Euskaraz". La difusión de la campaña "GU GEU Kirolean egin euskaraz" (campaña audiovisual de refuerzo del euskera en entidades deportivas) se ha canalizado en la website, redes sociales, etc. a través de la subvención nominativa concedida por la Viceconsejería de Política Lingüística.

4.4. En colaboración con la Federación Guipuzcoana de Fútbol se ha traducido al euskera el material de los cursos UEFA B y UEFA C y se han creado materiales audiovisuales atractivos. Además de incrementar las ofertas para cursar estudios deportivos en euskera, se ha incorporado el módulo sobre estrategias lingüísticas tanto en cursos oficiales como en los ofertados por las federaciones. En el módulo de 10 horas se ofrecen contenidos básicos sobre sociolingüística, tanto en sesiones individuales como grupales.

4.5. Se han puesto planes más manejables a disposición de los clubes deportivos que no pueden desplegar el habitual plan de euskera. Se ha desarrollado una herramienta para ello.

4.6. El objetivo inicial de Euskarabentura es realizar un recorrido en euskera a nivel de Euskal Herria inspirado en la Ruta Quetzal. Para potenciar el uso del euskera en ámbitos no formales se ha subvencionado la Expedición Euskarabentura 2023. La crisis sanitaria obligó a realizar varios cambios en dos ediciones anteriores, pero a partir de 2022 se ha vuelto a materializar en el formato habitual.



E.A.E.KO ADMINISTRAZIO OROKORRA  
ADMINISTRACIÓN GENERAL DE LA C.A.E.

ohiko formatuan gauzatu da. EuskarAbentura espedizioak 5. edizioa burutu du 2023ko uztailan. Uztailaren 1ean Mauletik abiatu zirenetik uztailaren 31an Getxora iritsi ziren arte, EuskarAbentura espedizioak, oraingo honetan ere, euskaraz mintzatu bitartean Euskal Herri osoa zeharkatzeko aukera eman die parte hartu duten 125 jzioquitarrei (%59,2a neskek, %40 mutilak eta %0,8ak ez du adierazi).

4.7. Euskalgintza deialdian euskaraz irakurtzeko zaletasuna sustatzea helburu duten egitasmoak diruz laguntzen dira: irakurketa- eta idazketa-trebetasunak garatze aldera buruturiko jardunak, sariak, lehiaketak, idazleen eta irakurleen arteko topaketak eta literatura-gidak. 2023an, guztira, 50.000 euro banatu dira 7 egitasmoren artean (irakurtzekoak, literaturaz blai, juul kanpaina, besteak beste). Horrez gain, dirulaguntza eman zaio Galtzagorri Elkarteari, "Euskarazko irakurketa 2023" programa garatzeko. Horrek 2 atal izan ditu: 1) Irakasleei zuzendutako lantegiak: haur eta gazteen irakurtzeko ohitura sustatzeko irakasleentzako aholkularitza zerbitzua eskoletan. Guztira, 72 saio antolatu dira Euskal Autonomia Erkidegoko eskoletan: 47 haur eta lehen hezkuntzan eta 25 Derrigorrezko Bigarren Hezkuntzan. Irakasleei dagokionez, 1.387 irakaslerengana heldu da programa. 2) Haur eta Gazte Literatura Eskolan ikastaro osagarria: haur eta gazte literaturaren ezagutzan sakontzeko ikastaro osagarria, Euskal Herriko Unibertsitatearekin batera. 2023an Gasteizko fakultatean eskaini da eta 15 lagunek hartu dute parte.

4.8. Euskalgintza deialdia argitaratu da ekainaren 14an (AGINDUA, 2023ko ekainaren 6koa, Kultura eta Hizkuntza Politikako sailburuarena, gizarte-bizitzan euskara sustatzeko, garatzeko edota normalizatzeko dirulaguntzak emateko araubidea ezarri eta deialdia egiteko dena, 2023. urtean). Esparru ez formaleko egitasmoak, aisialdiko hezitzaileentzako formakuntza, kiroletako begiraleentzako prestakuntza eta material-sorkuntza, ahozko komunikazioa, hizkuntza-ohiturak aldatu eta hiztunak aktibatzerako bideratutako egitasmoak, erdal munduaren hurbilketa, jardunaldiak, familia bidezko transmisioa, irakurzaletasuna eta Interneteko edukiak diruz laguntzen dira. Deialdira 255 eskabide aurkeztu dira eta 1.704.000 euro banatu dira 198 egitasmoren artean.

4.9. Kukulaisi elkartearekin lankidetzan bideratu da 2023an "Entrenatzen" egitasmoa aurrera eramateko. Deustu eta San Inazio auzoetan kirol-esparruan euskararen erabilera areagotzeko egitasmoa da. Horretarako, egitasmoaren funtsa gazteen ahozkotasuna hobetzeko elkarrizketak egitea da; hots, partidu ostean entrenatzaileek haur edo gazteak elkarrizketatzea, eta gurasoak izatea grabatzen dutenak. Amu horrekin, kirol-komunitateak lanketa bat egitera bultzatzen ditu proiektuak: gurasoekin eta zuzendaritza talde zein guraso elkarteekin sentsibilizazio-saioak, entrenatzaileekin formazioa eta haur zein gazteekin lanketak egin.

*La expedición EuskarAbentura ha celebrado su 5 edición en julio de 2023. Desde que partieron de Maule el 1 de julio hasta que llegaron a Getxo el 31 de julio, la expedición EuskarAbentura ha permitido a los y las 125 jzioquitarra participantes recorrer toda Euskal Herria mientras hablaban en euskera (59,2% chicas, 40% chicos y 0,8% no lo han indicado).*

*4.7. En la convocatoria Euskalgintza se subvencionan proyectos cuyo objetivo es fomentar el gusto por la lectura en euskera: actividades realizadas para desarrollar las habilidades de lectura y escritura, premios, concursos, encuentros entre escritores y lectores y guías literarias. En 2023 se han repartido un total de 50.000 euros entre 7 programas (rincones de lectura, literatura a tope, campaña juul, entre otros). Además, se ha concedido una subvención a Galtzagorri Elkartea para el desarrollo del programa de lectura en euskera 2023. Esto se ha dividido en 2 apartados: 1) Talleres dirigidos al profesorado: servicio de asesoramiento al profesorado para la promoción del hábito lector infantil y juvenil en las escuelas. En total, se han organizado 72 sesiones en las escuelas de la Comunidad Autónoma de Euskadi: 47 en infantil y primaria y 25 en la Educación Secundaria Obligatoria. En cuanto al profesorado, el programa ha llegado a 1.387 profesores y profesoras. 2) Curso complementario de profundización en el conocimiento de la literatura infantil y juvenil junto con la Universidad del país Vasco. En 2023 se ha ofrecido en la facultad de Vitoria-Gasteiz y han participado 15 personas.*

*4.8. Con fecha 14 de junio se ha publicado la convocatoria Euskalgintza (ORDEN de 6 de junio de 2023, del Consejero de Cultura y Política Lingüística, por la que se regula y convoca la concesión de subvenciones para la promoción, difusión y/o normalización del euskera en la vida social en el año 2023). Se subvencionan proyectos en el ámbito no formal, formación para educadores y educadoras de tiempo libre, formación y creación de materiales para monitores y monitoras de deportes, comunicación oral, cambio de hábitos lingüísticos y activación de hablantes, aproximación al mundo del euskera de la población no vascohablante, jornadas, transmisión familiar, afición a la lectura y contenidos en internet. A la convocatoria se han presentado 255 solicitudes y se han distribuido 1.704.000 euros entre 198 proyectos.*

*4.9. En colaboración con la asociación Kukulaisi en 2023 se ha llevado a cabo el proyecto "Entrenando". Se trata de un proyecto para incrementar el uso del euskera en el ámbito deportivo en los barrios de Deustu y San Ignacio. Para ello, el proyecto se basa en la realización de entrevistas para mejorar la oralidad de los y las jóvenes; es decir, que tras el partido los y las entrenadoras entrevisten a los niños y las niñas, y que sean los padres y madres las que graben. Con este anzuelo, el proyecto anima a la comunidad deportiva a realizar una elaboración: sesiones de sensibilización con padres y madres, equipos directivos y asociaciones de padres y madres, formación con entrenadores y entrenadoras, y tareas con niños y niñas.*





E.A.E.KO ADMINISTrazio OROKORRA  
ADMINISTRACIÓN GENERAL DE LA C.A.E.

## 5. INGURUNE DIGITALEAN EUSKARAREN ERABILERA HANDITZEA

5.1. Ingurune digitalean erabilgarri dauden produktuen berri eman eta horiek zabaltzeko, gozatusareaneuskaraz.eus gunean egokitzapenak egin dira, eta horrez gain kanpainak burutu dira sare sozialetan, bai gunea bera sustatzeko, baita bertan jasotako hainbat produktu zabaltzeko ere. Horrez gain, "Egunean Behin" lehiaketa sustatu da eta, horren bidez, eskuko telefonoen euskarazko konfigurazioan ere eragin nahi izan da bide batez (Egunean Behin: galdera-erantzunen lehiaketa, aplikazio baten bidez bideratzen dena eta 60.000 bat euskaldun biltzen dituena denboraldi bakoitzean). "XARE 2023, EUSKARAZKO KULTURA DIGITALA SUSTATZEKO JARDUNALDIAK" ere burutu dira Laudion, Gasteizen eta Donostian, gazteek kultura digitalaren esparruan euskaraz erabil ditzaketan baliabideak ezagutu eta praktika batzuk burutze aldera. XARE Jardunaldien xede nagusiak dira: Informazioaren eta Komunikazioaren Teknologien (IKT) arloan euskararen erabilera sustatzea, eta euskarazko kultura digitala ezagutzera ematea. Horrekin batera, softwareen euskaratzea bultzatzea eta gazteen artean horiek erabiltzeko ohitura areagotu nahi da, modu praktikoa eta ludikoa.

5.2. EABren Ingurune Digitala Batzorde-atal Bereziak euskararen ingurune digitalari buruz emandako gomendioen jarraipena egin du, eta horretarako 3 bilera burutu ditu 2023an. Bilera horiez gain, Zaintza Teknologikoari buruzko lan-saioa gauzatu da, eta baita ezohiko bilera bat ere, Aroa Marko Estrategikoan ingurune digitalak ekarri duen paradigma aldaketa islatzeko modu egokien inguruan eztabaidatzeko eta proposamenak egiteko.

5.3. "GAITU Hizkuntza-teknologien Ekintza-plana"ren jarraipena egin da. Eusko Jaurlaritzaren Informatika Elkarteari egindako 22/030 enkarguari amaiera eman zaio. Enkargu horren bitartez GAITU DATA Datuaren Bulegoa diseinatu eta produkzioa eraman ahal izan da. 23/084 Enkargu berria egin zaio Eusko Jaurlaritzaren Informatika Elkarteari. Enkargu horren bidez, GAITU DATA, Datuaren Bulegoa garatu eta mantendu nahi da. Proiektuaren garapena nagusiki bi urtetan luzatuko da: 2024 eta 2025ean, nahiz eta parte txiki batean 2023an ere gauzatu den. Kontratu berri bat bideratu da Udako Euskal Unibertsitatearekin 55 doktorego-tesi berri corpusari gehitzeko. Urte osoan zehar Tesiker aplikazioa goitik behera berritu da 2024an produkzioan izatea espero da. Elhuyar hiztegia ere eguneratu da eta bertan 717 termino berri txertatu dira eta 628 aldatu.

5.4. ITZULI itzultzaile neuronalaren hizkuntza-pare guztiak hobetzen eta eguneratzen jarraitu da. Testutik ahotsera pasatzeko (sintesia) 4 ahots erabilgarri daude eu-es-fr-en aukeretan eta euskarazko bi ahots berri sortu dira. Transkripzioa ere integratu da, euskaraz eta gaztelaniaz, testuak diktatzeko. App-a eguneratu da ahotsak eta

## 5. AUMENTAR EL USO DEL EUSKERA EN EL ENTORNO DIGITAL

5.1. Para dar a conocer y difundir las herramientas que están disponibles en euskera en el entorno digital, se han realizado modificaciones en la página gozatusareaneuskaraz.eus, y se han realizado campañas en las redes sociales para difundir tanto dicha página como varios productos disponibles en la misma. Además, se ha promocionado el concurso "Egunean Behin", con el que de paso se ha querido incidir también en la configuración en euskera de los teléfonos móviles (Egunean Behin: concurso de preguntas y respuestas que se canaliza a través de una aplicación y que reúne a unos 60.000 euskaldunes cada temporada). También se han celebrado en Llodio, Vitoria-Gasteiz y Donostia-San Sebastián las jornadas "XARE 2023, EUSKARAZKO KULTURA DIGITALA SUSTATZEKO JARDUNALDIAK", con el objetivo de que la juventud conozca los recursos que se pueden utilizar en euskera en el ámbito de la cultura digital, y además llevar a cabo una serie de prácticas. Las Jornadas XARE tienen como objetivos principales fomentar el uso del euskera en el ámbito de las Tecnologías de la Información y la Comunicación (TIC) y dar a conocer la cultura digital en euskera. Además, se pretende impulsar la traducción al euskera del software y aumentar el hábito de uso entre los y las jóvenes de forma práctica y lúdica.

5.2. La Comisión Especial Entorno Digital del Consejo Asesor del Euskera ha realizado el seguimiento de las recomendaciones para fomentar el euskera en el entorno digital, y se ha reunido en 3 ocasiones en 2023. Además de dichas reuniones, se han celebrado una sesión de trabajo sobre Vigilancia Tecnológica y una reunión extraordinaria para reflejar el cambio de paradigma que ha supuesto el entorno digital de la manera más eficaz en Marco Estratégico Aroa.

5.3. Se ha realizado el seguimiento del "Plan de Acción de Tecnologías Lingüísticas GAITU". Se ha finalizado el encargo 22/030 con la Sociedad Informática del Gobierno Vasco. Mediante este encargo se ha podido diseñar y trasladar a producción la Oficina del Dato GAITU DATA. Se ha realizado el nuevo encargo 23/084 a la Sociedad Informática del Gobierno Vasco. Con este encargo se pretende desarrollar y mantener la Oficina del Dato GAITU DATA. El desarrollo del proyecto se prolongará principalmente durante los años: 2024 y 2025, aunque en una pequeña parte también se ha llevado a cabo en 2023. Se ha tramitado un nuevo contrato con la Universidad Vasca de Verano para incorporar 55 nuevas tesis doctorales al Corpus. Durante todo el año la aplicación Tesiker se ha renovado drásticamente y se espera que esté en producción en 2024. También se ha actualizado el diccionario Elhuyar, en el que se han incorporado 717 nuevos términos y se han modificado 628.

5.4. Se ha continuado con la mejora y actualización de todos los pares de idiomas del traductor neuronal ITZULI. Para pasar del texto a la voz (sintesis) hay 4 voces útiles en eu-es-fr-en y se han creado dos nuevas voces en euskera. También se ha integrado la transcripción, en euskera y castellano, para dictar textos. Se ha actualizado



E.A.E.KO ADMINISTRAZIO OROKORRA  
ADMINISTRACIÓN GENERAL DE LA C.A.E.

transkripzioa integratzeko. Chrome eta Firefox nabigatzaileen tresna barretan ere erabilgarri dago eta laster mahaigainean erabiltzeko moduan izatea espero da.

5.5. Euskalgintza deialdian, Euskara Ingurune Digitalaren multzoan lau kategoria bereiztu dira: D1.- Teknologia berrietan oinarrituta, nerabe eta gazteen aisialdirako euskarazko edukiak sortu eta hedatzea helburu duten egitasmoak: bideo-tutorialak, irudi biziak, youtuberrak, influentzerrak, erronkak, lehiaketak, blogak, podcastak... biltzen dituzten ekimenak. D2.- Euskarazko atari digitalak. Interneten zerbitzuak euskaraz soilik eskaintzen dituzten webgune ez komertzialak. D3.- Interneten edukiak euskaraz soilik hedatuko dituzten webgune tematiko ez komertzialak. D4.- Ikusentzunezkoak sortzea eta zabaltzea helburu duten egitasmo kolaboratiboak. Guztira, 99 eskabide jaso dira, eta horietatik 75 egitasmo lagundu dira. Horrez gain, Euskal Wikilarien Kultura Elkarteari dirulaguntza izenduna esleitu zaio IKUSGELA egitasmoa garatzeko; hau euskarazko ikus-entzunezko pedagogiko libreen ataria da. 2023an argitaratu diren 35 bideoak Wikimedia Commons-en daude, eta euskarazko Wikipedian erabili dira. Orrialde guzti horien kalitatea asko hobetu da, eta kasu batzuetan, orrialde berriak sortzeko abagunea eskaini dute bideoek. Aurrez martxan zeuden filosofia, ekonomia eta euskal literaturari gehitu zaizkie hiru sail berri: erronka digitalak, ingurumena eta Zortziko Txikian, formatu berri bat esploratzeko aukera eman duena: formatu bertikala. Azkenik, Jakin Fundazioari dirulaguntza izenduna esleitu zaio GERUZAK egitasmoa garatzeko; hau ikus-entzunezko sorta bat da euskaraz eta euskaratik, feminismoa, soziolinguistika, kultura eta pentsamendua lantzeko, eta, horren bitartez, egun euskal gizarteak dituen hainbat auzi eta erronka mahaigaineratzeko eta aztertzeko baliagarria da. 2023an 3 ikus-entzunezko sortu dira.

5.6. Game Erauntsia Elkartearen dirulaguntza izendunaren bidez, bideo-jokoen arloan euskara sustatzeko lanekin jarraitu da (streamer gelak edo bideo-sorkuntzarako ikastaroak, bideo-jokoen zabalkundea, itzulpena eta katalogo eguneratu, besteak beste). PuntuEus Fundazioaren dirulaguntza izendunaren bidez euskarak Interneten duen presentzia eta bisibiltatea indartu da, eta laguntza eman zaie enpresa pribatuei arlo horretan aurrera egiteko.

5.7. Euskal Wikilarien Kultura Elkarteari dirulaguntza izenduna esleitu zaio Wikipedian 12-16 urteko gazteentzako artikuluak eskuragarri jartzeko. Euskarazko Wikipediak hazkuntza handia izan du azken urteotan. Proiektua hasi zenean, 971 artikulua ziren 5.000 bytetik beherakoak, 682 zeuden gainetik (%34,1), eta beste 347ak ez ziren existitzen. Orain 410 artikulua baino ez daude 5.000 bytetik beherakoak, 1.565 artikulua (hasieran proposatutakoa baino 565 gehiago) dira 5.000 bytetik gorakoak (%73,55) eta soilik 25 artikulua daude existitzen ez direnak.

5.8. Euskarazko Common Voice egitasmoa sustatzeko asmoz, corpusak biltzeko ahalegina egiten jarraitu da, eta administrazio arduradun batzuekin zenbait bilera egin

*la app para integrar voces y transcripción. Se ha integrado también en las barras de herramientas de Chrome y Firefox y pronto se podrá también utilizar en el escritorio.*

*5.5. En la convocatoria Euskalgintza, en el grupo Euskera en el Entorno Digital se han diferenciado cuatro categorías: D1.- Proyectos que tengan como objetivo la creación y difusión de contenidos en euskera para el ocio de adolescentes y jóvenes basados en las nuevas tecnologías: video-tutoriales, imágenes dinámicas, youtubers, influencers, retos, concursos, blogs, podcast... D2.- Portales digitales en euskera. Sitios web no comerciales que ofrecen servicios de Internet exclusivamente en euskera. D3.- Sitios web temáticos no comerciales que difundan contenidos en Internet exclusivamente en euskera. D4.- Proyectos colaborativos que tengan por objeto la creación y difusión de audiovisuales. Se han recibido un total de 99 solicitudes, de las cuales se han apoyado 75 proyectos. Además, se ha concedido una subvención nominativa a Euskal Wikilarien Elkartea para el desarrollo del proyecto IKUSGELA, portal de recursos pedagógicos audiovisuales libres en euskera. En 2023 se han publicado 35 videos que se encuentran en Wikimedia Commons y han sido utilizados en la Wikipedia en euskera. La calidad de todas estas páginas ha mejorado considerablemente y en algunos casos los vídeos han permitido crear nuevas páginas. Tres nuevas secciones se suman a la filosofía, la economía y la literatura vasca que ya estaban en marcha: los retos digitales, el medio ambiente y Zortziko Txikia, que ha permitido explorar un nuevo formato: el formato vertical. Para finalizar, se ha concedido una subvención nominativa a la Fundación Jakin para el desarrollo del proyecto GERUZAK, una serie de audiovisuales en euskera y desde el euskera para trabajar en torno al feminismo, la sociolingüística, la cultura y el pensamiento, que sirve para plantear y analizar diferentes cuestiones y retos de la sociedad vasca en la actualidad. En 2023 se han creado 3 audiovisuales.*

*5.6. A través de la subvención a la Asociación Game Erauntsia, se ha continuado con los trabajos de promoción del euskera en el ámbito de los videojuegos (aulas streamer o cursos de video-creación, difusión de videojuegos, traducción y catálogo actualizado, entre otros). La subvención nominativa a la Fundación PuntuEus se ha reforzado la presencia y visibilidad del euskera en Internet y se ha apoyado a las empresas privadas para avanzar en este ámbito.*

*5.7. Se ha concedido una subvención nominativa a Euskal Wikilarien Kultura Elkartea para el acceso a artículos en wikipedia para jóvenes de 12 a 16 años. La Wikipedia en euskera ha experimentado un importante crecimiento en los últimos años. Cuando comenzó el proyecto, 971 artículos eran de menos de 5.000 bytes, 682 estaban por encima (34,1%), y los otros 347 no existían. Ahora sólo hay 410 artículos de menos de 5.000 bytes, 1.565 artículos (565 más de los inicialmente propuestos) superan los 5.000 bytes (73,55%) y sólo hay 25 artículos inexistentes.*

*5.8. Con el fin de impulsar el proyecto Common Voice en euskera, se ha continuado con el esfuerzo de reunir corpus y se han mantenido diversas reuniones con algunos y*



E.A.E.KO ADMINISTrazio OROKORRA  
ADMINISTRACIÓN GENERAL DE LA C.A.E.

dira. Corpus bat osatu da, eta Common Voice-ri pasa zaio. Egitasmo hori bultzatzeko Gaitu.eus egitasmoa/marka sortu da eta haren inguruan hainbat urrats egin dira: egitasmoaren aurkezpena Lakuan, aurkezpen publikoa Tabakalera eta horren inguruko hainbat publizitate egitasmo: spota komunikabideetan, Euskal Irrati Telebistako Gaitu-eguna, Grabazio maratonia hiriburuetan eta hainbat herritan, Gaitu.eus Erronka bideratu da proiektua bultzatzeko. Horrekin lotuta, esaldien corpus berri bat moldatzea kontratatu da. Guztira 1.100.000 esaldi. Esaldi horien egokitasuna fintzea falta da Common Voice proiektuari eskaini aurretik.

## 6. HEDABIDEETAN EUSKARAREN ERABILERA HANDITZEA

6.1. Euskal Hedabideen Mahaia eratu zen 2020ko uztailaren 8an. Euskal hedabideen sektoreak eta erakunde publikoek (Eusko Jaurlaritza eta foru aldundiak) sortutako batzorde iraunkor horren funtzio nagusia sektorearen beharrian eta erronkak mahai gainean jarri eta horiei buruz diagnostiko amankomunak egin, eztabaidak garatu eta, ahal den heinean, irtenbide adostuak bilatzea da. 2023an 7 bilera egin dira.

6.2. Uztailaren 17an eta 18an, Hizkuntza Politikarako Sailburuordetzak, HEKIMEN (Euskal Hedabideen Elkarte) eta TOKIKOM tokiko komunikabideen bateragunearen lankidetzarekin, "Hedabideak eraldatzera goaz" jardunaldiak antolatu zituen. Horietan, INNOVATION erakundeko ordezkariak parte hartu zuten. 32 hedabideak parte hartu zuten.

6.3. Eusko Jaurlaritzaren eta foru aldundien arteko hitzarmena 2019an sinatu zen, lehendabizi, hiru urteko indarraldia izango zuelarik. Euskararen erabilera normalizatzeko oinarrizko 10/1982 Legeak bere 5. artikuluan herritarrei aitortzen dien eskubidea (aldizkariak eta irrati-telebistetako eta beste hedabideetako emanaldiak euskaraz jasotzeko eskubidea) gauzatzeko helburua du hitzarmen horrek. 2022an hitzarmena berritu zen. Lau erakundeek apirilaren 11n sinatu zuten beste hiru urteko indarraldia izango duen hitzarmena. Jarraipen Batzordeak 2 bilera egin ditu 2023an.

6.4. 2022ko uztailaren 8ko Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian (132. zk) argitaratu zen euskarazko hedabideen dirulaguntza deialdia: AGINDUA, 2022ko ekainaren 28koa, Kultura eta Hizkuntza Politikako sailburuarena, 2022-2024 epealdian euskarazko hedabideak sendotu, garatu eta normalizatzeko dirulaguntzak emateko araubidea ezarri eta deialdia egiteko dena (Hedabideak deialdia). Deialdiaren dotazioa 12.774.195 eurokoa izan da (4.258.065 euro urteko). Deialdira 50 egitasmo aurkeztu dira eta horietatik 45 diruz lagundu dira. Era berean, Euskal Editorea SL entitateari dirulaguntza izenduna bideratu zaio "Berria" egunkaria argitaratzeko 2022-2024 epealdian.

*algunas responsables de la administración. Se ha formado un corpus que se ha entregado a Common Voice. Para impulsar este proyecto se ha creado el proyecto/marca Gaitu.eus y en torno a él se han dado diferentes pasos: presentación del proyecto en Lakua, presentación pública en Tabakalera y varios proyectos publicitarios al respecto: spot en los medios de comunicación, Gaitu-eguna de Euskal Irrati Telebista - Radio Televisión Vasca, Maratón de grabaciones en las capitales y en diversas poblaciones, Gaitu.eus Erronka. En este sentido, se ha contratado la adaptación de un nuevo corpus de frases. Un total de 1.100.000 frases. Está pendiente afinar la idoneidad de esas frases antes de ofrecerlas al proyecto Common Voice.*

## 6. AUMENTAR EL USO DEL EUSKERA EN LOS MEDIOS DE COMUNICACIÓN

6.1. El 8 de julio de 2020 se constituyó la Mesa de Medios de Comunicación Vascos. La función principal de esta comisión permanente creada por el sector de los medios de comunicación vascos y las instituciones públicas (Gobierno Vasco y diputaciones forales) es poner sobre la mesa las necesidades y retos del sector y elaborar diagnósticos comunes sobre los mismos, desarrollar debates y, en la medida de lo posible, buscar soluciones consensuadas. En 2023 se han celebrado 7 reuniones.

6.2. Los días 17 y 18 de julio, la Viceconsejería De Política Lingüística y en colaboración con HEKIMEN (Asociación de Medios de Comunicación Vascos) y TOKIKOM (Asociación de Medios de Comunicación Locales en Euskera) organizaron las jornadas "Hedabideak eraldatzaera goaz". En ellos participaron representantes de INNOVATION. Participaron 32 medios de comunicación.

6.3. El convenio entre el Gobierno Vasco y las diputaciones forales se firmó en 2019, por primera vez, con una vigencia de tres años. Este convenio tiene por objeto hacer efectivo el derecho que la Ley 10/1982, básica de normalización del uso del euskera, reconoce a la ciudadanía en su artículo 5 (derecho a recibir en euskera revistas y emisiones de radiotelevisión y otros medios de comunicación). En 2022 se renovó el convenio. Las cuatro instituciones firmaron el 11 de abril el convenio que tendrá una vigencia de otros tres años más. La Comisión de Seguimiento ha celebrado 2 reuniones en 2023.

6.4. Con fecha 8 de julio de 2022 se publicó en el Boletín Oficial Del País Vasco nº 132 la convocatoria Hedabideak: ORDEN de 28 de junio de 2022, del Consejero de Cultura y Política Lingüística, por la que se regula y convoca la concesión de subvenciones destinadas a la consolidación, desarrollo y normalización de los medios de comunicación en euskera en el periodo 2022-2024. La dotación de la convocatoria ha sido de 12.774.195 euros (4.258.065 euros anuales). A la convocatoria se han presentado 50 proyectos de los cuales se han subvencionado 45. Asimismo, se ha tramitado una subvención nominativa a la entidad Euskal Editorea, S.L. para la edición del periódico "Berria" en el periodo 2022-2024.



E.A.E.KO ADMINISTrazio OROKORRA  
ADMINISTRACIÓN GENERAL DE LA C.A.E.

6.5. 2023ko ekainaren 6ko Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian (106. zk) argitaratu zen 2023ko maiatzaren 31ko AGINDUA, Kultura eta Hizkuntza Politikako sailburuarena, nagusiki gaztelania darabilten hedabideetan (eguneroko prentsan eta uhin bidezko irratietan) eta Internet bidez notiziak euskaraz ere ematen dituzten berri-agentzietan, euskararen erabilera areagotzeko dirulaguntzak emateko araubidea ezarri eta deialdia egiteko dena, 2023. urtean. Deialdiaren dotazioa 1.000.000 eurokoa izan da eta aurkeztu diren 13 eskabideak diruz lagundu dira.

## 7. EAE-KO SEKTORE PUBLIKOAN EUSKARAREN ERABILERA HANDITZEA

7.1. Euskal Autonomia Erkidegoko herri-administrazioetan euskararen erabilera normalizatzeko prozesua arautzen duen Dekretua bete dezaten Euskal Autonomia Erkidegoko Sektore Publikoko 62 erakunderi eman diegu aholkularitza.

7.2. Aholkularitza eta koordinazioa eskaini zaie Eusko Jaurlaritzako sail eta erakunde autonomiadunetako hizkuntza normalkuntzako teknikariei VII. Plangintzaldiari dagokion Euskararen Kudeaketa eta Erabilera Marko berria ezartzeko.

7.3. ARIGARA plataformarekin aurrera jarraitu da eta Hizkuntza Politikarako Sailburuordetzaren proiektuen komunikaziorako baliabide erreferentziala da. 2023an 9 saio egin dira, aurkezpenak eta prestakuntza-saiok kontuan hartuta.

7.4. XEDERA egitasmoaren barnean, VII. Plangintzaldiari dagokion metodologia berria zabaldu da. Xedera egitasmoa: Euskal sektore publikoari atxikitako entitate publikoen hizkuntza- normalkuntzarako plangintza (zuzenbide pribatuko erakunde publikoak, sozietate eta fundazio publikoak eta partzuergoak barne hartuta). 73 entitate.

7.5. Eusko Jaurlaritzako sailen xedapen orokorren gaineko 97 aginduzko txosten egin dira.

7.6. Hizkuntza eskakizun eta derrigortasun daten gaineko 189 txosten egin dira Euskal Autonomia Erkidegoko sektore publikoko erakunde guztientzat.

7.7. 179/2019 Dekretuak, azaroaren 19koak, Euskadiko toki-erakundeetan hizkuntza ofizialen erabilera instituzionala eta administratiboa normalizatzeari buruzkoak, eragin linguistikoari buruz ezartzen dituen aginduzko 3 txosten egin dira.

7.8. VII Plangintzaldiko erabilera plan estrategikoen eta hizkuntza irizpideen gaineko 2 txosten egin dira bakarrik, baliabideak (plan eredia, aplikazioa...) diseinatzen atzerapenak egin dira eta.

7.9. Euskadiko Udalen Elkarte (EUDEL) eta Udal Euskaldunen Mankomunitatearekin (UEMA) lankidetzan jarraitu da eta dirulaguntza izendunak eman zaizkie. Horrez gain, Hizkuntza Politikarako Sailburuordetzak eta UEMAK ELE aplikazioa diseinatzen, probatzen eta zabaltzen kolaboratu dute.

6.5. El 6 de junio de 2023 se publicó en el Boletín Oficial Del País Vasco (nº 106) la ORDEN de 31 de mayo de 2023, del Consejero de Cultura y Política Lingüística, por la que se regula y convoca la concesión de subvenciones destinadas a incrementar la presencia del euskera en los medios de comunicación que utilizan principalmente el castellano (prensa diaria y radio de onda) y en las agencias de noticias que también difunden noticias en euskera a través de Internet en el año 2023. La dotación de la convocatoria ha sido de 1.000.000 euros, siendo beneficiarias las 13 solicitudes presentadas.

## 7. AUMENTAR EL USO DEL EUSKERA EN EL SECTOR PÚBLICO DE LA CAE

7.1. Se ha asesorado a 62 administraciones públicas para el cumplimiento del Decreto que regula el proceso de normalización del uso del euskera en el Sector Público de la Comunidad Autónoma De Euskadi.

7.2. Se ha asesorado y coordinado al personal técnico de normalización lingüística de los Departamentos y Organismos Autónomos del Gobierno Vasco para implementar el nuevo Marco de Gestión y Uso del Euskera correspondiente al VII. Período de planificación.

7.3. Se ha dado continuidad a la plataforma ARIGARA a fin de ser el principal referente comunicativo de los proyectos de la Viceconsejería De Política Lingüística. Asimismo, se han impartido 9 sesiones formativas y/o presentaciones durante 2023.

7.4. Dentro del proyecto Xedera, se ha difundido la nueva metodología del VII. Período de Planificación. Proyecto Xedera: Plan de normalización lingüística de las entidades públicas adscritas al sector público vasco (abarca las entidades públicas de derecho privado, sociedades y fundaciones públicas, y consorcios). 73 entidades.

7.5. Se han emitido 97 informes preceptivos sobre disposiciones generales de los departamentos del Gobierno Vasco.

7.6. Se han emitido 189 informes sobre perfiles lingüísticos y fechas de preceptividad para todas las entidades del sector público de la Comunidad Autónoma De Euskadi.

7.7. Se han emitido 3 informes preceptivos de impacto lingüístico que establece el Decreto 179/2019, de 19 de noviembre, sobre normalización del uso institucional y administrativo de las lenguas oficiales en las instituciones locales de Euskadi.

7.8. Únicamente se han realizado 2 informes sobre los Planes Estratégicos de Uso y Criterios Lingüísticos del VII Período de Planificación, debido a los retrasos en el diseño de los recursos (plan deductivo, aplicación...).

7.9. Se ha continuado con la colaboración y concesión de subvenciones nominativas a la Asociación de Municipios Vascos (EUDEL) y a la Mancomunidad de Municipios Euskaldunes (UEMA). Además, la Viceconsejería De Política Lingüística y UEMA han colaborado en el diseño, prueba y difusión de la aplicación ELE.



E.A.E.KO ADMINISTRAZIO OROKORRA  
ADMINISTRACIÓN GENERAL DE LA C.A.E.

7.10. HALZEKU (Herri Administrazioetako Lanpostu Zerrenden Kudeaketa) aplikazioa garatzen eta inplementatzen ari da, Euskal Sektore Publikoan hizkuntza eskakizunen betetze-maila jasotzeko.

7.11. Eragin Linguistikoaren Ebaluazioa egiteko ELE aplikazioaren erabilera errazteko eta orokortzeko lanak egin dira, 12 bilera erabili direlarik horretarako. Horrez gain, aplikazioaren zabalkundea egin da, eta 2024aren hasieran prestakuntza emango zaie udal teknikariei.

7.12. Euskara planak egiteko eta derrigorrezko adierazleak jasotzeko aplikazioaren erabilera errazteko eta orokortzeko zabalkundea egiteko 95 bilera egin dira.

7.13. Erakunde publikoetan BIKAIN Euskararen Kalitate Ziurtagiriaren kudeaketa egiteko 50 bilera egin dira.

7.14. Euskara teknikarien feminizazioaren gaineko ikerketa bat abian jarri da, soldata arrakalak eta arduradun postuetan dauden desberdintasunak neurtzeko, adina ere kontuan hartuta.

7.15. Eusko Jaurlaritzako kontratu eta dirulaguntzetan hizkuntza baldintzen inplementazio eta betetze-maila neurtzeko ikerketarik ez da egin.

7.16. Azken lau ebaluazio aldietan emandako datuak aztertu eta eboluzioaren berri emango duen txosten bat osatu da.

7.17. ELEBIDEn (Hizkuntza Eskubideak Bermatzeko Zerbitzuan) orain arte jasotako intzidentzien azterketa sakona egiterik ez dugu izan.

7.18. Establezimenduetan euskararen erabilera sustatzeko den "Euskaraz Barra-Barra" marka aurkezteko eta zabaltzeko, markaren erabilera bultzatzeko eta erabilera aztertzeko 25 bilera egin dira.

## 8. EREMU SOZIOEKONOMIKOAN EUSKARAREN ERABILERA HANDITZEA

8.1. "Euskara Eremu Sozioekonomikoan Normalizatzeko Plana 2020-2023" garatzen jarraitu da. Planaren azken urtea izan da eta horrek aurreikusten duen moduan, gainontzeko administrazio publikoekin elkarlanean bideratu dira hainbat egitasmo: Arabako enpresetan euskara-planak egiteko laguntza tekniko eta praktika komunitatea sendotzeko, ESKUARA marka sortu da aholkularitza zerbitzua enpresetan sortuko duen LANABES egitasmoko adar horrentzat, Arabako Foru Aldundia eta Gasteizko Udalarekin batera; ostalaritzako langileek lanean euskaraz atenditzeko oinarri-oinarrizko ezagutza app bidez ("Erraza da") lortzeko materiala 2022an sortu zen eta 2023ko irailean merkaturatu eta aurkeztu da, Donostiako Udalarekin, merkatari, ostalari eta HABErekin elkarlanean; Durangaldeko enpresetan euskara-planak egiteko laguntza tekniko eskaintzen jarraitu da (LANDUE), Bizkaiko Foru Aldundia eta Durangaldeko Mankomunitatearekin batera; Euskal Autonomia Erkidegoan egoitza duten finantza-entitateekin euskararen

7.10. Se continúa desarrollando e implementando la aplicación HALZEKU (Gestión de Relaciones de Puestos de Trabajo de las Administraciones Públicas) para medir el grado de cumplimiento de los perfiles lingüísticos en el Sector Público Vasco.

7.11. Se han realizado labores para facilitar y generalizar el uso de la aplicación ELE para la realización de la Evaluación de Impacto Lingüístico, para lo cual se han utilizado 12 reuniones. También se ha difundido la aplicación, y a principios de 2024 se formará al personal técnico municipal.

7.12. Se han celebrado 95 reuniones de difusión para facilitar y generalizar el uso de la aplicación para la elaboración de planes de euskera y para la recogida de indicadores obligatorios.

7.13. Se han realizado 50 reuniones para la gestión del Certificado de Calidad en la Gestión Lingüística BIKAIN en instituciones públicas.

7.14. Se ha puesto en marcha un estudio sobre la feminización del personal técnico de euskera para medir las brechas salariales y las desigualdades en los puestos de responsabilidad, teniendo en cuenta la edad.

7.15. No se ha realizado el estudio de medición del grado de implementación y cumplimiento de las cláusulas lingüísticas en el Gobierno Vasco.

7.16. Se ha elaborado un informe de análisis de los datos aportados en los cuatro últimos periodos de evaluación y su evolución.

7.17. No se ha podido realizar un análisis exhaustivo de las incidencias recogidas hasta el momento en ELEBIDE (Servicio para la Garantía de los Derechos Lingüísticos).

7.18. Se han celebrado 25 reuniones para la presentación y difusión de la marca "Euskaraz Barra-Barra" destinada al fomento del uso del euskera en los establecimientos, el fomento del uso de la marca y el análisis de su uso.

## 8. AUMENTAR EL USO DEL EUSKERA EN EL ÁMBITO SOCIOECONÓMICO

8.1. Se ha continuado con el desarrollo del "Plan de Normalización del Euskera en el Ámbito Socioeconómico 2020-2023". Este ha sido el último año del Plan y, tal y como estaba previsto, se han canalizado varios proyectos en colaboración con el resto de administraciones públicas: para reforzar la comunidad de apoyo técnico y práctica en la elaboración de planes de euskera en las empresas alavesas, se ha creado la marca ESKUARA para esta rama del proyecto LANABES que creará el servicio de consultoría en las empresas, junto con la Diputación Foral de Álava/Araba y el Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz; el material para la adquisición de conocimientos básicos de euskera en el trabajo por app ("Erraza da") se creó en 2022 y se ha comercializado y presentado en septiembre de 2023, en colaboración con el Ayuntamiento de Donostia-San Sebastián, el comercio, la hostelería y HABE; se ha continuado con el apoyo técnico para la elaboración de planes de euskera en las empresas del Duranguesado (LANDUE), junto con la Diputación Foral de Bizkaia y la



E.A.E.KO ADMINISTRAZIO OROKORRA  
ADMINISTRACIÓN GENERAL DE LA C.A.E.

normalizaziorako hitzarmen berria sinatu zen 2022ko martxoaren 16an eta sortutako foroaren bidez aholkularitza eskaini zaie eta hainbat egitasmo egin dira (bezero euskaldunak nola artatu jakiteko gida sortu eta zabaldu da finantza entitateetako langileen artean eta kutxazainak euskaraz erabiltzeko kanpaina bateratua egin da, material bera erabilia 5 finantza entitatetan: Kutxabank, Laboral Kutxa, Bankoa-Abanca, Caixabank eta Rural Kutxa). Azkenik, planari bukaera emateko, nazioarte mailako kongresu bat antolatu da 2024ko urtarrilerako. "Languages lanean. Hizkuntza Kudeaketaren Erronkak Jarduera Ekonomikoan" izango du izena kongresuak eta asmoa da 500 lagun inguru biltzea Bilboko Euskalduna Jauregian eta Guggenheim museoan. 2023an, talde eragile bat sortu da hori irudikatu eta jarraipena egiten joateko. Horretaz gain, hainbat lan egin dira eta hainbat zerbitzu kontratatu: marka eta irudia sortu, web gunea euskadi.eus barruan, hizlariak lotu eta haiekin landu esan beharrekoak, aldi bereko itzulpen zerbitzua kontratatu, eman beharreko opariak kontratatu, hizkuntza paisaia egokitzeko behar dena kontratatu, laguntza tekniko eta idazkaritza teknikoak ere kontratatu, argazkiak eta bideoak (sustapenerako nahiz kongresuan zehar emititzeko)...

8.2. LanHitz programaren markoan, lantokietako euskara planak diruz laguntzeko deialdia argitaratu da martxoaren 28ko Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian (61. zk.): AGINDUA, 2023ko martxoaren 21ekoa, Kultura eta Hizkuntza Politikako sailburuarena, Euskal Autonomia Erkidegoan sektore pribatua dauden lantokietan 2023an euskararen erabilera eta presentzia areagotzeko dirulaguntzak (LanHitz) emateko araubidea ezarri eta deialdia egiteko dena. Aurreko urtera arte multzo bakarra egon bazen ere, laguntza enpresa gehiagorengana iritsi ahal izateko eta enpresa berriak erakartzeko euskararen kudeaketara, 2023ko deialdian berrikuntza handiak sartu ziren deialdian. Horrela, 4 multzo sortu ziren: enpresan euskara lantzen hasteko ekintzak; egoeraren diagnostikoa eta euskara planaren diseinua egitea (ekintzaren bat egiteko aukerarekin); ohiko euskara plana garatzea; eta proiektu estrategikoak egitea. Arrakasta izan zenez, 2023ko deialdian egitura horri eutsi zaio. Deialdian 171 eskaera jaso dira guztira eta 166 lagundu dira diruz, 5ek atzera egin baitute eskabidean. Eskatzaile horietatik 43 lehen aldiz etorri dira deialdi honetara eta horietatik 39k jaso dute dirulaguntza, euskara enpresan kudeatzen hasteko, maila batean edo beste batean. Guztira 2023ko deialdian 2.000.000,00 euro esleitu dira, deialdiak aurreikusitako kopurua osorik.

8.3. BIKAIN Euskararen Kalitate Ziurtagiria indargabetu eta sistema berria arautzen duen Dekretua argitaratu da 2023ko uztailaren 12ko Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian (132. zk.). 97/2023 DEKRETUA, ekainaren 27koa, erakunde publiko eta pribatuen jardueran eta kudeaketan euskarak duen garapen-maila ebaluatzeko, egiaztatzeko eta aitortzeko sistema arautzen duena. Horrek ordura arteko ziurtagiriez gain, maila apalagoko "Euskaraz barra-barra" marka eta HARROBI diploma ere sortzen ditu, eremu sozioekonomiko pribatua euskara

*Mancomunidad de Duranguesado; El 16 de marzo de 2022 se firmó el nuevo convenio para la normalización del euskera con las entidades financieras con sede en la Comunidad Autónoma De Euskadi y a través del foro creado se les ha asesorado y realizado diferentes proyectos (se ha creado y difundido una guía sobre cómo atender a la clientela vascohablante entre el personal de las entidades financieras y se ha realizado una campaña conjunta de uso de cajeros en euskera con el mismo material en 5 entidades financieras: Kutxabank, Laboral Kutxa, Bankoa-Abanca, Caixabank y Rural Kutxa). Por último, para finalizar el plan, se ha organizado un congreso internacional para enero de 2024. "Languages lanean. Retos de la Gestión Lingüística en la Actividad Económica" y la intención es reunir a medio millar de personas en el Palacio Euskalduna y el Guggenheim de Bilbao. En 2023, se ha creado un grupo motor para su diseño y seguimiento. Además, se han realizado diversos trabajos y se han contratado diferentes servicios: creación de marca e imagen, página web dentro de euskadi.eus, contacto con ponentes y concreción de los temas, contratación de un servicio de traducción simultánea, contratación de regalos a entregar, contratación de lo necesario para la adecuación del paisaje lingüístico, contratación de asistencia técnica y secretaría técnica, fotografía y vídeo (para su difusión y difusión a lo largo del congreso).*

*8.2. En el marco del programa LanHitz, se ha publicado en el Boletín Oficial Del País Vasco nº 61, de 28 de marzo, la Orden de 21 de marzo de 2023, del Consejero de Cultura y Política Lingüística, por la que se regula y convoca la concesión de subvenciones para fomentar el uso y la presencia del euskera en los centros de trabajo del sector privado ubicados en la Comunidad Autónoma De Euskadi durante el año 2023 (LanHitz). Aunque hasta el año anterior sólo hubo un bloque, para poder llegar a más empresas y atraer otras nuevas a la gestión del euskera, en la convocatoria de 2023 se introdujeron grandes novedades en la convocatoria. Así, se crearon 4 bloques: acciones para empezar a trabajar el euskera en la empresa; diagnóstico de situación y diseño del plan de euskera (con posibilidad de realizar alguna acción); desarrollo del plan de euskera habitual; y elaboración de proyectos estratégicos. Su éxito ha llevado a mantener esta estructura en la convocatoria de 2023. En la convocatoria se han recibido un total de 171 solicitudes y se han subvencionado 166, ya que 5 han desistido de su solicitud. De estas empresas solicitantes, 43 han acudido por primera vez a esta convocatoria y de ellas, 39 han sido subvencionadas para iniciar la gestión del euskera en la empresa, en uno u otro nivel. En la convocatoria de 2023 se han asignado un total de 2.000.000,00 euros, importe total previsto por la convocatoria.*

*8.3. Se ha publicado en el Boletín Oficial Del País Vasco nº 132, de 12 de julio de 2023, el Decreto por el que se deroga el Certificado de Calidad en la Gestión Lingüística BIKAIN y se regula el nuevo sistema. DECRETO 97/2023, de 27 de junio, por el que se regula el sistema de evaluación, acreditación y reconocimiento del nivel de desarrollo del euskera en la actividad y gestión de las entidades públicas y privadas. Esto genera, además de las certificaciones realizadas hasta ese momento, la marca "Euskaraz barra-barra" de nivel inferior y el diploma*



E.A.E.KO ADMINISTrazio OROKORRA  
ADMINISTRACIÓN GENERAL DE LA C.A.E.

kudeatzen hasitako enpresei aitortza egin ahal izateko. "Euskaraz barra-barra" marka udalek kudeatuko dute eta emango zaie gutxieneko ulermen maila bat egiaztatzen duten establezimenduei. Une honetan 157 udalek egin dute bat egitasmoarekin. Bezeroak euskaraz egin ahal izatea bermatu behar dute bereizgarri hori lortzeko. Ere mu pribatuan, orain arteko eskemari jarraituko zaio eta Ebaluatzaile Klubeko ebaluatzaileen bidez egingo dira ebaluazioak. Ebaluazio sinplifikatu batzuk ere aurreikusi dira, goi-mailako ziurtagiria berritu ahal izateko eta oinarriko mailakoa lortu ahal izateko. Harrobin, ordea, homologatutako erakunde batek egingo ditu ebaluazioak. 2023ko lehen sei hilabetean 5 proba pilotu egin ziren ebaluazio sinplifikatu horiek probatzeko. Harrobin, 2023an 20 ebaluazio pilotu egin ziren eta horiek egiteko Hizkuntza Politikarako Sailburuordetzak aukeratutako laginarekin harremanetan jarri eta adostu zen. Hurrengo ebaluazioaldirako, aldiz, interesa duten entitateek eskaera egin beharko dute ebaluazioa eskatu eta jasotzeko. Bigarren sei hilabetean ohiko deialdian ere egindako ebaluazioak ere kontuan harturik, 2023an 17 entitate pribatuk lortu zuten Harrobi, 5ek oinarriko Bikain ziurtagiria, 2k erdi mailakoa eta 7k goi mailakoa. Hiru lurralde historikoetako entitateek jaso dute aitortza. Bikainen gutzira 2023an 45 ebaluatzailek hartu zuten parte. Prestakuntzaren aurretik, urtero bezala, ebaluatzaileei aurrez aurreko prestakuntza eman zaie. Ebaluazioa eskatutako entitateekin onlineko informazio bilerak ere egin dira. Ebaluazio horiek guztiak egiteko, aurreko urteetako Bikain aplikazioan egokitzapenak egin dira eta 2024an oraindik gehiago egin beharko dira, behar berrietara egokitzen joateko. Ziurtagiriak banatzeko ekitaldia, abenduaren 13an egin zen, Bilboko Euskalduna jauregian. Streaming bidez jarraitzeko aukera ere eskaini zen. Ekitaldian, 170 lagun elkartu ziren.

8.4. Aurreko urteetan bideratutako lurraldekako egitasmoek jarraipena izan dute 2023an ere. Programa horietan beste erakunde publiko eta eragileekin elkarlanean egin da lan. 2018tik datorren eusGara programak jarraitzen du Arratiako bailarako enpresetan. Errota Fundazioak du hor lidergoa, baina Bizkaiko Foru Aldundia eta Arratiako udalak ere laguntzaile dira, Hizkuntza Politikarako Sailburuordetzarekin batera. Durangaldean, LANDUE egitasmoa ere aurrera doa. Durangaldeko Mankomunitatea eta Bizkaiko Foru Aldundia ere laguntzaile dira. Arabako eremu sozioekonomiko pribatuan euskararen erabilera sustatzeko LANABES izeneko programaren barruan ESKUARA marka sortu da 2023an, euskararen normalizazioan urratsak eman nahi dituzten enpresei aholkularitza eta oinarriko hizkuntza zerbitzuak eskaintzen dituen programa izendatzeko. Komunitatea sortu nahi da hor ere, talde sentsazioa lortu eta trazio lana egiteko beste batzuen gain. 2023an Gipuzkoan horrelako eskualdeko proiekturen bat sortzeko lehenengo pausoak eman dira Debagoienean. Horko udalak eta eragileak elkartu eta hausnarketarako bileraren bat egin da, indarrak batu eta elkarrekin zer egin daitekeen

*HARROBI, para poder hacer un reconocimiento a las empresas iniciadas en la gestión del euskera en el ámbito socioeconómico privado. La marca "Euskaraz barra-barra" será gestionada y entregada por los ayuntamientos a los establecimientos que acrediten un nivel mínimo de comprensión. En este momento 157 ayuntamientos se han adherido al proyecto. Para conseguir este distintivo deben garantizar que la clientela pueda expresarse en euskera. En el ámbito privado, se seguirá el esquema anterior y las evaluaciones se realizarán a través de las y los evaluadores del Club de Evaluadoras y Evaluadores. También se han previsto una serie de evaluaciones simplificadas para poder renovar el certificado de grado superior y poder obtener el de nivel básico. En Harrobi, sin embargo, las evaluaciones serán realizadas por un organismo homologado. En el primer semestre de 2023 se realizaron 5 pruebas piloto para probar estas evaluaciones simplificadas. En Harrobi, en 2023 se realizaron 20 evaluaciones piloto para cuya realización se contactó y consensuó con la muestra seleccionada por la Viceconsejería De Política Lingüística. Para el siguiente periodo de evaluación, sin embargo, las entidades interesadas deberán solicitar y recibir la evaluación. Teniendo en cuenta las evaluaciones realizadas también en la convocatoria ordinaria en el segundo semestre, en 2023 17 entidades privadas obtuvieron el certificado Harrobi, 5 el certificado Bikain básico, 2 el de grado medio y 7 el de grado superior. Entidades de los tres territorios históricos han recibido el reconocimiento. En 2023 participaron un total de 45 personas como evaluadoras. Antes, como todos los años, se ha impartido formación presencial a las y los evaluadores. También se han realizado reuniones informativas online con las entidades solicitantes de la evaluación. Para realizar todas estas evaluaciones se han realizado adaptaciones en la aplicación Bikain de años anteriores y en 2024 todavía habrá que hacer más para ir adaptándose a las nuevas necesidades. El acto de entrega de los certificados se celebró el 13 de diciembre en el Palacio Euskalduna de Bilbao. También se ofreció la posibilidad de seguirlo en streaming. El acto congregó a 170 personas.*

8.4. Los proyectos territoriales llevados a cabo en años anteriores han tenido continuidad en 2023. Estos programas se han llevado a cabo en colaboración con otras instituciones públicas y agentes. El programa eusGara, que viene de 2018, continúa en las empresas del valle de Arratia. La Fundación Errota ostenta ahí el liderazgo, pero también colaboran, junto con la Viceconsejería De Política Lingüística, la Diputación Foral de Bizkaia y los ayuntamientos de Arratia. En el Duranguesado, el proyecto LANDUE también avanza. También colaboran la Mancomunidad del Duranguesado y la Diputación Foral de Bizkaia. Dentro del programa LANABES para el fomento del uso del euskera en el ámbito socioeconómico privado de Álava se ha creado en 2023 la marca ESKUARA para designar un programa que ofrece asesoramiento y servicios lingüísticos básicos a las empresas que quieran dar pasos en la normalización del euskera. También ahí se quiere crear comunidad para conseguir una sensación de grupo y hacer un trabajo de tracción en otras empresas. En 2023 se han dado los primeros pasos para la creación de un proyecto comarcal de estas características en Gipuzkoa, en el Alto Deba. Se



E.A.E.KO ADMINISTrazio OROKORRA  
ADMINISTRACIÓN GENERAL DE LA C.A.E.

azterten hasteko. Asmoa da 2024an horri forma ematen joatea eta lankidetzaz definitzea. Hainbat enpresa batzen dira urtero egitasmo hauetara guztietara, komunitate horietan sartzen direnak eta gero eta gehiago dira LanHitz deialdira datozenak edota ziurtagiriren bat lortzen dutenak.

8.5. Euskara lan munduan sustatzeko ikerketa-programei dagokienez, aurreko urteetan egindako ikerketei zabalkunde eman zaie web gunearen bidez eta bestelako bideetatik. Ikerketa gehiago ez da egin 2023an, baina 2024ko urtarilean egingo den kongresurako lotu dira helburu hori duten hitzaldi interesgarriak.

8.6. SPRI (Enpresen Garapenerako Euskal Agentzia) eta Energiaren Euskal Erakundea - EE Erekin batera elkarlanean jarraitu da 2023an zehar ere, industria arloko hainbat enpresatan hizkuntzak, bereziki euskara, kudeatzen jarraitzeko edo hasteko. Horren harira, hainbat erakunde publiko eta pribatuk idazki bat sinatu zuten SAP kudeatzen duen enpresari eskaera egiteko, euskaraz jarri eta eguneratzen joateko. Eskaera Industriaren Euskal Plataforma - INDEUSen parte hartzen duten erakundeez gain, besteak beste, Nafarroako Gobernuak eta Osakidetzak ere sinatu zuten. Halaber, euskararen kudeaketan maila aurreratuan dauden enpresen beharrak eta topatutako oztopoak identifikatu eta erantzun egin nahi zaie.

8.7. 2023ko apirilean argitaratu zen Kontsumitzaile eta Erabiltzaileen Estatutu berria, 2003koa indargabetzen duena. Momentuz ez da aurreikusi hizkuntza eskubideetan aldaketarik ekarriko duenik, beraz, kontsumitzaile eta erabiltzaileen hizkuntza eskubideak bermatzen joateko urratsak ematen jarraitzea dagokigu. Helburu horrekin antolatu da 2023an laugarren aldiz "Eskatu, eskaini euskaraz" publizitate kanpaina. Berritua ere abenduaren 4an hasi eta urtarilaren 8ra arte iraun du. Aurkezpen prentsaurrekoa Gasteizko Udaletxean egin da. Euskarriak aurreko urtean sortutakoak izan dira, baina berrikuntza modura, 2023an e// bereizgarriarekin lotu da kanpaina, marka hori ikusgai dagoen establezimenduetan euskara erabiltzera bultzatuz. Hedabideetan Hizkuntza Politikarako Sailburuordetzak ez du dirurik sartu 2023an zabalkunde kanpaina egiteko, lehentasuna e// kanpainak zuelako, baina 131 udalek hartu dute parte zuzenean kanpainan.

8.8. "Gidabaimenak euskaraz" egitasmoa abian jarri da. Euskadiko Autoeskolen Federazioari emandako dirulaguntza izendunaren bidez, webgunea abian jarri da, 4 eskuliburu prestatu dira, bai paperean eta baita online formatuan ere. B baimenaren kasuan bi eskuliburu egin dira, bat laburtua paperean eta B osoa, informazio osatuagoa jasotzen duena online formatuan. Eskuliburuak eta horien testak, ordenagailuan, tabletetan eta mugikorrean testak egin ahal izateko moduan egokitu dira: [www.gidabaimenakeuskaraz.eus/](http://www.gidabaimenakeuskaraz.eus/)

*han reunido los ayuntamientos y agentes y se ha realizado una reunión de reflexión para aunar esfuerzos y empezar a analizar qué se puede hacer así. La idea es ir dando forma a esto en 2024 y definir la colaboración. Son varias las empresas que cada año se suman a todos estos proyectos, las que se incorporan a estas comunidades y cada vez son más las que vienen a la convocatoria LanHitz o bien obtienen algún certificado.*

*8.5. En cuanto a los programas de investigación para promover el euskera en el mundo laboral, se han difundido investigaciones realizadas en años anteriores a través de la web y por otros medios. No se han realizado más investigaciones en 2023, pero para el congreso que se celebrará en enero de 2024 se han gestionado ponencias de interés con este objetivo.*

*8.6. A lo largo de 2023 se ha continuado colaborando con SPRI (Agencia Vasca de Desarrollo Empresarial) y EVE (Ente Vasco de la Energía) para continuar o iniciar la gestión de las lenguas, especialmente el euskera, en diferentes empresas del sector industrial. En este sentido, diversas entidades públicas y privadas firmaron un escrito solicitando a la empresa que gestiona SAP que se establezca en euskera y se vaya actualizando. La petición fue firmada, además de por las entidades que participan en la Plataforma Vasca de la Industria - INDEUS, por, entre otras, el Gobierno de Navarra y Osakidetzak. Asimismo, se pretende identificar y dar respuesta a las necesidades y obstáculos encontrados por las empresas que se encuentran en un nivel avanzado en la gestión del euskera.*

*8.7. En abril de 2023 se publicó el nuevo Estatuto de las Personas Consumidoras y Usuarías, que deroga el de 2003. De momento no está previsto que suponga un cambio en los derechos lingüísticos, por lo que nos corresponde seguir dando pasos para ir garantizándolos. Con este objetivo se ha organizado por cuarta vez en 2023 la campaña publicitaria "Eskatu, eskaini euskaraz". De nuevo ha comenzado el 4 de diciembre y ha durado hasta el 8 de enero. La rueda de prensa de presentación se ha celebrado en el Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz. Los soportes eran los mismos del año anterior, pero como novedad, en 2023 se ha relacionado la campaña con el distintivo e//, impulsando el uso del euskera en los establecimientos en los que esta marca está expuesta. La Viceconsejería de Política Lingüística no ha invertido dinero en los medios de comunicación para realizar la campaña de difusión en 2023 porque la prioridad era la campaña e//, pero 131 ayuntamientos han participado en ella.*

*8.8. El proyecto "Gidabaimenak euskaraz" se ha puesto en marcha. A través de la subvención nominativa a la Federación de Autoescuelas de Euskadi se ha puesto en marcha la web, se han elaborado 4 manuales, tanto en papel como en formato online. En el caso del permiso B se han elaborado dos manuales, uno abreviado en papel y el B completo, que recoge información más completa en formato online. Los manuales y sus tests se han adaptado de forma que se puedan realizar tests en el ordenador, tablets y móvil: [www.gidabaimenakeuskaraz.eus/](http://www.gidabaimenakeuskaraz.eus/)*





E.A.E.KO ADMINISTrazio OROKORRA  
ADMINISTRACIÓN GENERAL DE LA C.A.E.

## 9. EUSKARAREN ERABILERA BERMATZEKO, GIZARTEA AKTIBATZEA

9.1. Euskararen Nazioarteko Egunaren harira, adierazpen instituzionala zabaldu da: "Euskal hiztunon ahotsa, euskararen zabalbide. Euskal hiztuna, euskararen zabalkunde digitalaren eragile Nagusia". Aurtengo gaia izan da euskara hizkuntza teknologietan. Abenduaren 3an, Donostiako Tabakaleran Euskararen Nazioarteko egunaren ekitaldi instituzionala ospatu da, "batu ditzagun ahotsak, eraldatu dezagun etorkizuna".

9.2. Euskaraldia 2023/2024 antolatze lanak egin dira. Besteak beste, data aldaketa proposatu da. 2024an ez da izango, 2025ean baizik; eta urtaroa ere aldatu egin da, hemendik aurrera udaberriaren gauzatuko da. Lan leerro nagusiak adostu dira.

9.3. Arnasa Gara kanpainaren barruan Arnasetik bideo sormen lehiaketa egin da, arnaguneetan bizi diren 10-16 urte bitarteko gazteei zuzenduta. Helburua izan da hausnarketa eragitea ikasleen hizkuntza-ohituren inguruan eta arnaguneek duten garrantziaren inguruan, horretarako gazteen sormena erabiliz.

## 10. HERRITARREN HIZKUNTZA ESKUBIDEAK BERMATZEA

10.1. Herritarren hizkuntza eskubideak bermatzeko zerbitzuan 2023 (Elebide) 222 intzidentzia jaso dira.

10.2. Elebideko 2023ko oroitidazkia argitaratu da, eta Hizkuntza Eskubideen Behatokiarekin elkarlanean ez da gauzatu hizkuntza eskubideen kudeaketa hobetzeko. Arartekoarekin bilera 1 egin da, eta 2023an haiek in hizarmena egiteko lanak egin dira, 2024an sinatzeko.

## 11. ERAKUNDE ARTEKO LANKIDETZA INDARTZEA

11.1. Honako entitateei dirulaguntza izenduna esleitu zaie: a.-HEKIMEN (Euskal hedabideen elkarte), ohiko jarduerak laguntzeko; b.- TOKIKOM SL (Euskarazko toki-komunikabideen sarea), ohiko jarduerak laguntzeko; c.- TOKIKOM SL (22/23) (Euskarazko toki-komunikabideen sarea), kirolari buruzko aldizkariaren bideragarritasun azterketa eta proiektu pilotua egiteko; d.- EUSKARA ELKARTEEN FEDERAZIOA (TOPAGUNEA), euskara ezagutzen ez duten pertsonen begira euskarara hurbiltzeko estrategiak lantzeko (AUZOKO eta BIDAIDE programak) eta Euskaraldia ekimenaren koordinazio orokorra bideratzeko; e.- EUSKALTZAINDIA (21/25) (euskaraz, euskal hizkuntzaz, arduratzen den erakunde ofiziala), lan-programak gauzatzeko: (euskararen gramatika-legeak ikertzea eta zehaztea, hizkuntzaren eskubideak babestea, azterketa filologikoak egitea, eta abar); f.- LABAYRU FUNDAZIOA (euskara eta euskal kultura ikertu, bultzatu eta gizarteratzeko entitatea), lan-programak gauzatzeko

## 9. ACTIVAR LA SOCIEDAD PARA GARANTIZAR EL USO DEL EUSKERA

9.1 Con motivo del Día Internacional del Euskera, se ha difundido la declaración institucional: "La voz de las personas vascoparlantes, vehículo para la difusión del euskera. La persona vascoparlante, principal agente para la difusión digital del euskera". El tema de este año ha sido el euskera en las tecnologías del lenguaje. El acto institucional del día Internacional del Euskera se celebró el 3 de diciembre en Tabakalera de Donostia-San Sebastián bajo el lema "batu ditzagun ahotsak, eraldatu dezagun etorkizuna".

9.2. Se ha trabajado en la organización de Euskaraldia 2023/2024. Entre otras cuestiones, se ha propuesto un cambio de fecha. No será en 2024, sino en 2025; y la estación también ha cambiado, a partir de ahora se materializará en primavera. Se han acordado las líneas generales de la iniciativa.

9.3. Dentro de la campaña Arnasa Gara se ha celebrado el concurso de vídeo creativo Arnasetik, dirigido a jóvenes de entre 10 y 16 años que viven en las zonas euskaldunes. El objetivo ha sido reflexionar sobre los hábitos lingüísticos del alumnado y la importancia de las zonas euskaldunes, utilizando para ello la creatividad de los y las jóvenes.

## 10. GARANTIZAR LOS DERECHOS LINGÜÍSTICOS DE LA CIUDADANÍA

10.1. En el servicio para la garantía de los derechos lingüísticos de la ciudadanía ELEBIDE se han recibido 222 incidencias 2023.

10.2. Se ha publicado la memoria de Elebide 2023 y no se ha colaborado con el Observatorio de los Derechos Lingüísticos BEHATOKIA en la mejora de la gestión de los derechos lingüísticos. Se ha mantenido 1 reunión con el Ararteko y en 2023 se ha trabajado en la redacción de un convenio con el Ararteko para su firma en 2024.

## 11. REFORZAR LA COOPERACIÓN INTERINSTITUCIONAL

11.1. Se han destinado ayudas nominativas a las siguientes entidades: a.- HEKIMEN (Asociación de medios de comunicación en euskera) para el apoyo a su actividad ordinaria; b.- TOKIKOM SL (Red de medios de comunicación locales en euskera) para el apoyo a su actividad ordinaria; c.- TOKIKOM SL (22/23) (Red de medios de comunicación locales en euskera), para la realización de un estudio de viabilidad de la revista sobre deporte y proyecto piloto; d.- FEDERACIÓN DE ASOCIACIONES EN EUSKERA (TOPAGUNEA), para los programas AUZOKO y BIDAIDE estrategias de acercamiento al euskera de personas que lo desconocen y para la coordinación general de la iniciativa EUSKARALDIA; e.- REAL ACADEMIA DE LA LENGUA VASCA (21/25) (institución oficial que vela por el euskera), para programas de trabajo (investigar y formular las leyes gramaticales del euskera, proteger los derechos de la lengua, realizar trabajos filológicos, etc); f.-FUNDACIÓN



E.A.E.KO ADMINISTRAZIO OROKORRA  
ADMINISTRACIÓN GENERAL DE LA C.A.E.

(euskara sustatzea eta bizkaiera normalizatzea); g.- EUSKAL HERRIKO BERTSOZALE ELKARTEA (EHBE), lan-programak gauzatzeko (bertsolaritza zaindu, sustatu, ikertu eta bere etorkizuna bermatzea); h. EUSKALGINTZAKO KONTSEILUAREKIN elkarlanean hainbat jardura bideratu dira, 2023ko dirulaguntza izendunaren bitartez. Horrela, euskararen biziberritzea eta lankidetzaren sozio-instituzionala bultzatzeko egitasmoak burutu dira eta, besteak beste, Gazteak eta Euskara jardunaldia burutu da eta arlo sozioekonomikoa euskalduntzeko lanketarekin jarraitu da.

11.2. Iparraldeko Euskararen Erakunde Publikoaren (EEP) eta Nafarroako Gobernuarekin egindako "Hiruko Ituna" hitzarmenari dagokion eranskina 2023ko martxoaren 31n sinatu da, eta bertan egitasmo nagusiak zehaztu dira. Horren ildotik, 2024an egingo diren eta Euskal Autonomia Erkidegoko, Iparraldeko eta Nafarroako haurrak/gazteak bilduko dituzten udalekuak antolatzeko eta garatzeko lehiaketa publikoa argitaratu da abenduaren 22an.

11.3. Eusko Jaurlaritzak eta Iparraldeko Euskararen Erakunde Publikoak (EEP) 2021-2025 epealdirako hitzarmen markoaren urteko eranskina sinatu dute, 2023ko apirilaren 3an. Eranskinaren bitartez, Ipar Euskal Herriko 15 eragile jakinentzat hitzarmen bidez diru-multzoa bideratu da batetik; eta bestetik, Iparraldeko beste hainbat eragilerentzako dirulaguntza deialdia bideratu da. Deialdira 53 egitasmo aurkeztu dira, eta horietatik 34 diruz lagundu dira.

11.4. Eusko Jaurlaritzak, Kataluniako Generalitat, Galiziako Xunta, Illes Balearseko Gobernuak, Nafarroako Gobernuak eta Valentziako komunitatearen arteko lankidetzaren protokoloaren urteko bilera 2023ko martxoaren 28an izan da Palma. Bertan landu diren gaien artean hona hemenean aipagarrienak: azken bileran adostutako lan-planaren jarraipena (zinpeko itzultzaileak gaitzeko proposamena / RTVEko edukien bikoizketa eta azpititulazioa / ikus-entzunezko plataformak / REDSYSi zuzendutako proposamena / errealitate eleaniztuna sustatzeko saria / Estatuko hizkuntza ofizialekin liburuak batera argitaratzea / Hizkuntza ofizialen kontseilua eta bulegoa / Arkimedes Unibertsitate Lehiaketa ikerketa zientifikora sartzeko); Online Linguistic Support proiektuaren gaiaren egoera: Europako Parlamentuan agerraldia; unibertsitateei buruzko legea; haur eta lehen hezkuntzako graduak ikasteko planen erreforma; CELROMen betetze-mailaren seigarren txostena; bilaketa-motorren emaitzetan hizkuntzen posizionamendua; Kit Digital programa eta Estatuko hizkuntza ofizialak; sarbide-prozesuei eta hornikuntza-prozesuei buruzko epaien ondoriozko segurtasun juridikorik ezaren egoera aztertzea; CELROMek babestutako hizkuntzetarako partida Estatuko Aurrekontu Orokorretan.

11.5. Network to Promote Linguistic Diversity (NPLD) Europako sareak "Hizkuntzak kudeatzea Komunitate Eleaniztutako Osasun eta Gizarte Arreta arloan" mintegia egin du Helsinkin, eta Hizkuntza Politikarako sailburuordea

LABAYRU (entidad para la investigación, promoción y divulgación de la lengua y la cultura vascas), para programas de trabajo (promoción del euskera y normalización del vizcaíno); g.- ASOCIACIÓN DE AMIGOS DEL BERTSOLARISMO (EHBE), para programas de trabajo (conservar, promocionar e investigar el bertsolarismo y preservar su continuidad); h. Se ha dado curso a varias actividades en colaboración con EUSKALGINTZAREN KONTSEILUA, mediante la subvención nominativa. Así, se han llevado a cabo proyectos para impulsar la revitalización del euskera y la cooperación socio-institucional y, entre otros, se ha llevado a cabo la jornada Jóvenes y Euskera y se ha continuado con la labor de euskaldunización del ámbito socioeconómico.

11.2. El 31 de marzo de 2023 se ha firmado el anexo del convenio "Hiruko Ituna" entre el Organismo Público de la Lengua Vasca de Iparralde (EEP) y el Gobierno de Navarra, y en él se detallan los principales proyectos. En este sentido, el 22 de diciembre se ha publicado el concurso público para organizar y desarrollar las colonias de verano 2024, que reunirán a niños, niñas y jóvenes de la Comunidad Autónoma De Euskadi, Iparralde y Navarra.

11.3. El 3 de abril de 2023 el Gobierno Vasco y el Organismo Público de la Lengua Vasca de Iparralde (EEP) han firmado el anexo anual del Convenio Marco para el periodo 2021-2025. A través del Anexo se ha destinado, por un lado, una suma, por convenio, para 15 agentes concretos de Ipar Euskal Herria; y, por otro, se ha materializado una convocatoria de subvenciones para varios agentes de Iparralde. A la convocatoria se han presentado 53 proyectos y se han subvencionado 34.

11.4. El 28 de marzo de 2023 en Palma ha tenido lugar la reunión del protocolo de colaboración entre el Gobierno Vasco, la Generalitat de Catalunya, la Xunta de Galicia, el Gobierno de Illes Balears, el Gobierno de Navarra y la Comunidad Valenciana. Los principales temas tratados han sido los siguientes: seguimiento del plan de trabajo acordado en la última reunión (propuesta de habilitación de traductores jurados y traductoras juradas / doblaje y subtitulación de los contenidos de RTVE / plataformas audiovisuales / propuesta dirigida a REDSYS / premio a la promoción de la realidad plurilingüe / coedición de libros en las lenguas oficiales del estado / Consejo y Oficina de las lenguas oficiales / Certamen Universitario Arquímedes de introducción a la investigación científica); estado de la cuestión del proyecto Online Linguistic Support: comparecencia en el Parlamento Europeo; ley de universidades; reforma de los planes de estudio de los grados de docentes de infantil y primaria; sexto informe de cumplimiento de la CELROM; posicionamiento de las lenguas en los resultados de los motores de búsqueda; programa Kit Digital y lenguas oficiales del Estado; análisis de la situación de inseguridad jurídica por sentencias sobre procesos de acceso y provisión de la función pública; partida en los Presupuestos generales del Estado para las lenguas protegidas por la CELROM.

11.5. La viceconsejera de Política Lingüística ha participado en el seminario "Gestión de las lenguas en el área de Salud y Atención Social de las Comunidades Plurilingües", organizada por la red europea Network to



E.A.E.KO ADMINISTrazio OROKORRA  
ADMINISTRACIÓN GENERAL DE LA C.A.E.

bertan izan da. Osakidetzako ordezkariak EUSKAL AUTONOMIA ERKIDEGOko egoera azaldu dute.

## 12. EUSKARAREN EGOERARI ETA BILAKABIDEARI BURUZKO IKERKETAK SUSTATZEA ETA EZAGUTZA ZABALTZEA

12.1. 2023an bi adierazle sortu eta 28 adierazletako datuak berriitu dira Euskararen Adierazle Sistematan.

12.2. 2023an Euskararen azpiegituren batu-basearen edukien 3 eguneraketa egin dira eta aplikazioa berritzeko lanak egin dira (bilaketak gaika egiteko orria berriitu da).

12.3. VII. Inkestako txostenak idatzi dira eta Euskal Autonomia Erkidegoko datuen aurkezpena egin da. Halaber, euskarazko argitalpena bideratu da.

12.4. Euskara Ikerketen direktorioa eguneratu da eta aplikazio informatikoa prest dago jendaurrera zabaltzeko.

12.5. BERDINTZEN 2023 deialdian 2 beka esleitu dira.

12.6. 2023an 10 ikerketa-proiektu diruz lagundu dira, dirulaguntza izendunen bidez.

12.7. Euskal Herriko Unibertsitatearekin elkarlanean, euskarazko hedabideen audientziak neurtzen jarraitu da eta CIESeko eta Inkesta Soziolinguistikoko datuen fusioa egin da.

12.8. Euskaraldia 2022 ekimenari buruzko ikerketa egin da.

12.9. Euskal Herriko Unibertsitatearen "Euskararen jabekuntza, kudeaketa eta hizkuntza-praktikak XXI. mendean" berezko masterrari dirulaguntza izenduna eman zaio. Horrez gain: Euskal Herriko Unibertsitatearen "Haur eta gazte literatura eskolan" ikastaro osagarriari dirulaguntza izenduna eman zaio; BERDINTZEN bildumako 5 lan argitaratu dira; eta Euskararen transmisioari buruzko ale monografikoa argitaratu eta mintegia egin da.

12.10. Euskararen ahozko erabilera neurtzeko tresna garatzen jarraitu da.

## 13. EMAKUMEEN ETA GIZONEN BERDINTASUNA SUSTATU EUSKARAREN EREMUAN

13.1. Hizkuntza Politikarako Sailburuordetzako emakumeen eta gizonen berdintasunerako lantalde politiko eta teknikoak lanean jarraitu du, Saileko Berdintasunerako administrazio-unitatearekin koordinatuta. Guztira 4 bilera egin dira.

13.2. Kultura eta Hizkuntza Politika Sailaren Berdintasunerako 2022-2024 Plan Estrategikoaren garapenean parte hartu da, Saileko Berdintasunerako administrazio-unitatearekin koordinatuta.

*Promote Linguistic Diversity (NPLD) en Helsinki. Representantes de Osakidetza han explicaron la situación en la COMUNIDAD AUTÓNOMA DE EUSKADI.*

## 12. FOMENTAR LA INVESTIGACIÓN SOBRE LA SITUACIÓN Y EVOLUCIÓN DEL EUSKERA Y DIFUNDIR SU CONOCIMIENTO

12.1. En 2023 se han creado dos indicadores y se han actualizado los datos de 28 indicadores en el Sistema de Indicadores del Euskera.

12.2. En 2023 se han realizado 3 actualizaciones de contenido de la base de datos de las infraestructuras del euskera y se ha realizado la renovación de la aplicación (se ha renovado la página de búsquedas por tema).

12.3. Se han redactado los informes de la VII Encuesta y se ha realizado la presentación de los datos de la Comunidad Autónoma De Euskadi. Asimismo, se ha tramitado la publicación en euskera.

12.4. Se ha actualizado el Directorio de las investigaciones del euskera y la aplicación informática está preparada para su presentación pública.

12.5. Se han adjudicado 2 becas en la convocatoria BERDINTZEN 2023.

12.6. En 2023 se han subvencionado 10 proyectos de investigación mediante subvenciones nominativas.

12.7. En colaboración la Universidad del País Vasco, se han continuado midiendo la audiencia de los medios de comunicación en euskera y se ha realizado la fusión de los datos de CIES y la Encuesta Sociolingüística.

12.8. Se ha realizado el estudio sobre la iniciativa Euskaraldia 2022.

12.9. Se ha concedido una subvención nominativa al máster propio "Euskararen jabekuntza, kudeaketa eta hizkuntza-praktikak XXI. mendean" de la Universidad del País Vasco. Además: se ha concedido una subvención nominativa al curso complementario "Haur eta gazte literatura eskolan" de la Universidad del País Vasco; se han publicado 5 trabajos de la colección BERDINTZEN; y se ha publicado una monografía y se ha realizado un seminario sobre la transmisión del euskera.

12.10. Se ha continuado desarrollando la herramienta para la medición del uso oral del euskera.

## 13. PROMOVER LA IGUALDAD DE MUJERES Y HOMBRES EN EL ÁMBITO DEL EUSKERA

13.1. Se ha continuado con el grupo de trabajo político y técnico para la igualdad de mujeres y hombres de la Viceconsejería De Política Lingüística, en coordinación con la Unidad Administrativa para la Igualdad del Departamento. Se han realizado 4 reuniones de trabajo.

13.2. Se ha participado en el desarrollo del Plan Estratégico para la Igualdad 2022-2024 del Departamento de Cultura y Política Lingüística, en coordinación con la unidad administrativa para la Igualdad del Departamento.



E.A.E.KO ADMINISTRAZIO OROKORRA  
ADMINISTRACIÓN GENERAL DE LA C.A.E.

13.3. Hizkuntza Politikarako Sailburuordetzako Berdintasunerako urteko kudeaketa-plana (2023) diseinatu, gauzatu eta ebaluatu egin da.

13.4. Hizkuntza Politikarako Sailburuordetzako emakumeek eta gizonek berdintasunaren arloan etengabeko eta pixkanakako prestakuntza jasotzen jarraitu dute. Berdintasunerako Unitateak egin dituen prestakuntza- eta sentsibilizazio-saioetan parte hartu da: “Lan-kultura berdintasunerantz eta Aniztasunerantz eraldatuz” saioa (7 emakume eta 3 gizon); eta Saileko Berdintasun Planaren aurkezpena (on-line), guztira 65 pertsonen parte hartu zuten.

*13.3. Se ha diseñado, ejecutado y evaluado el Plan anual de gestión para la igualdad (2023) de la Viceconsejería De Política Lingüística.*

*13.4. Se ha continuado con la formación continua y progresiva en materia de igualdad de las mujeres y los hombres de la Viceconsejería De Política Lingüística. Se ha participado en las sesiones formativas y de sensibilización que la Unidad de igualdad ha realizado: Sesión “Lan-kultura berdintasunerantz eta Aniztasunerantz eraldatuz” (7 mujeres y 3 hombres); y Presentación del plan de igualdad Departamental (on-line), en la que han participado un total de 65 personas.*